Chicoutimi, Jonquière et La Baie

L'idée d'une fusion plaît aux gens d'affaires

4

MÉTÉO
MIN: 2 MAX: 18
ENSOLEILLÉ
PASSAGES NUAGEUX

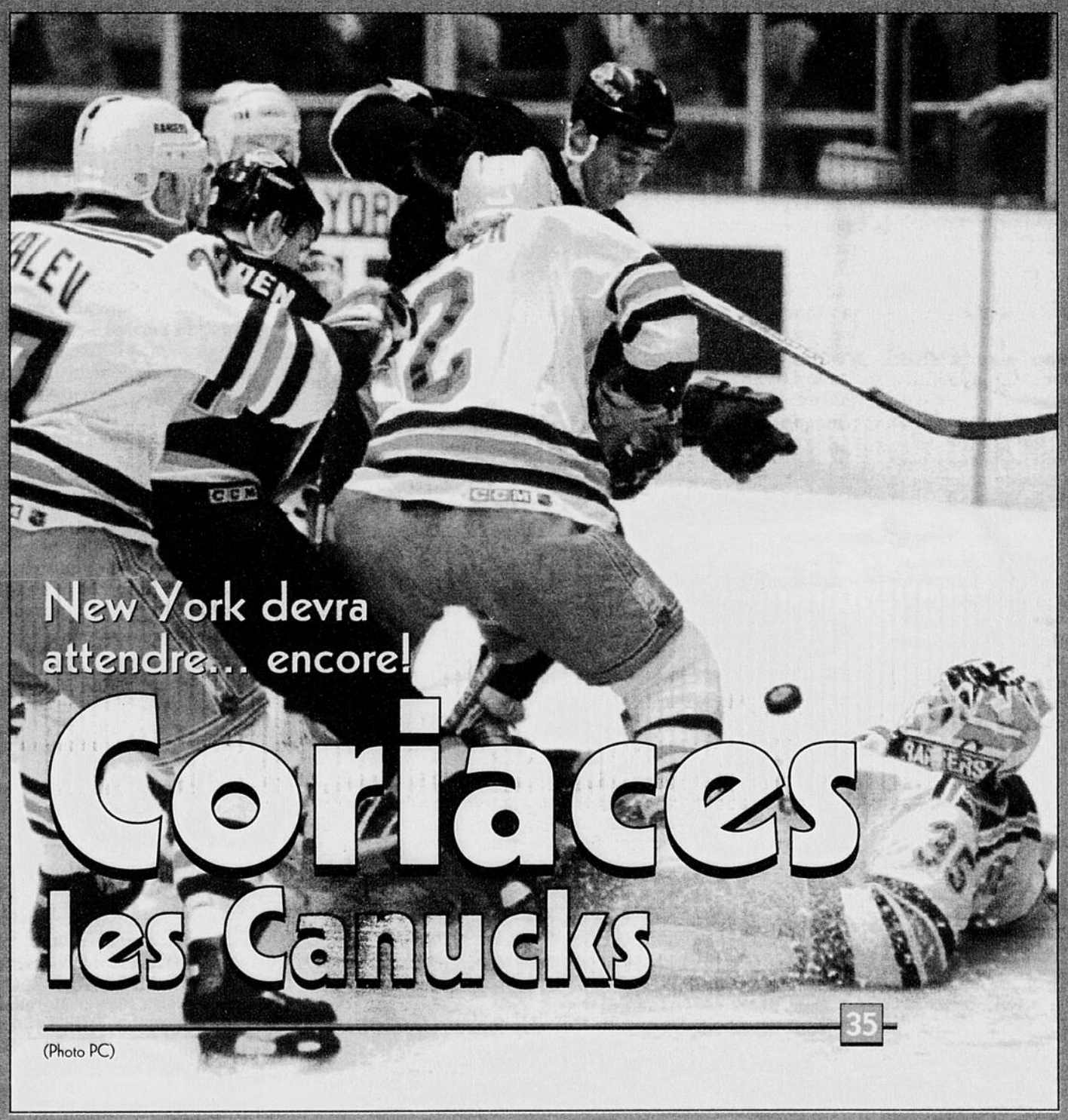
le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
21e ANNÉE No 211 LE VENDREDI 10 JUIN 1994 40 PAGES 60¢ PLUS TAXES

DENTISTES
Dr MARC DESCHÊNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
et ASSOCIÉS
Jours/Soirs
URGENCE
545-7180
Place Barrette
DENTUROLOGISTE
259877

Accident du travail à Mistassini

Ecrasée à mort par un arbre

2

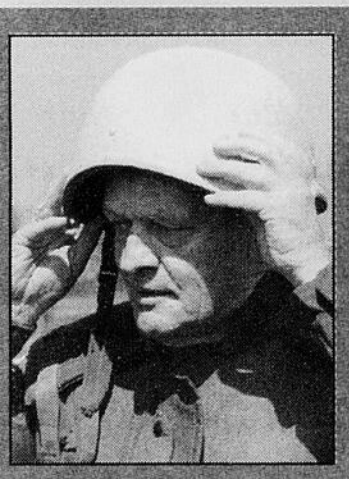


New York devra attendre... encore!

Coriaces les Canucks

35

(Photo PC)



Bosnie

Chrétien menace de rapatrier les soldats

16

Jonquiérois accusé d'une agression sexuelle sur un homme de 49 ans

3

Villégiature

L'affaire des «illégaux» devrait se régler dans cinq ans

4

Bactérie mangeuse de chair

Un autre décès est signalé

ANN ARBOR, Michigan (AP) — Un homme atteint de nécrose des tissus musculaires, une maladie rare provoquée par le streptocoque-A que l'on a surnommé «bactérie mangeuse de chair», est mort hier quatre jours après son admission dans un hôpital d'Ann Arbor.

Gary Meadows, 34 ans, s'était écorché le genou samedi dernier en faisant une chute à vélo. En deux jours, sa cuisse avait gonflé. Deshydraté, il avait été conduit à l'hôpital où une ablation des tissus nécrosés avait été rendue nécessaire.

En matière de nécrose, il existe plusieurs variétés comme celle qui s'attaque aux muscles et aux tissus voisins (fascite nécrosante) et celle qui s'en prend aux seuls tissus musculaires (pyomyosite). La destruction du tissu peut se faire au rythme de 2,5 centimètres à l'heure.

La bactérie est porteuse d'un virus qui provoque la secrétion d'une toxine qui empoisonne la peau, les muscles et les chairs voisines. Les antibiotiques et l'ablation des tissus malades sont les seuls remèdes. Les services sanitaires américains recensent chaque année entre 500 et 1500 cas.

La fascite nécrosante avait retenu l'attention du monde lorsque des médecins britanniques avaient signalé à la fin du mois de mai l'existence de 15 cas en Grande-Bretagne ayant entraîné 11 décès depuis le 1er janvier, même si le chiffre n'était pas exceptionnel. La presse populaire britannique avait pourtant entretenu une véritable psychose, un journal ayant même titré: «Le virus tueur a dévoré mon visage».

Accident du travail

Tuée par un arbre

MISTASSINI (JSTP) — Une femme a reçu un coup mortel à la tête alors qu'elle se trouvait près de la débusqueuse qu'elle opérait, hier vers 8 h, sur les terres situées à l'arrière du monastère des Pères Trappistes, à Mistassini.

Selon les informations obtenues, Francine Tremblay, 44 ans, de Saint-Eugène, était sortie de sa machine lorsqu'un coup de vent aurait fait dévier de la trajectoire prévue un arbre qui venait d'être coupé.

L'arbre se serait abattu sur Mme Tremblay, lui infligeant un coup fatal à la tête. La mort a été presque instantanée. Elle a tout de même été transportée au Centre hospitalier de Dolbeau où l'on a constaté son décès.

Le coroner Michel Lapointe a été appelé sur les lieux. Il a fait pratiquer une autopsie sur le corps au Centre hospitalier de Jonquière comme c'est le cas lors d'accident de travail.

La CSST (Commission de la santé et de la sécurité au travail) a ouvert une enquête.

Projet SM-3

Les manifestants font fi de la loi

SEPT-ILES (PC) — Des mandats d'arrestation ont été émis contre huit manifestants qui bloquent depuis près de deux semaines la route d'accès du projet SM-3 d'Hydro-Québec.

Accusés de méfaits, ils ne se sont pas présentés devant le juge hier matin au palais de justice de Sept-Iles.

Le leader de la coalition Nitassinan, Gilbert Pilot, et sept autres personnes sont accusés de méfaits sur un chalet situé sur les berges du lac Brulé et de méfaits sur la route d'accès qui mène au chantier SM-3 d'Hydro-Québec.

Ils devaient tous comparaître en cour hier matin pour répondre à ces accusations mais personne ne s'est présenté devant le juge.

Ils ont préféré poursuivre le blocus routier amorçé le 30 mai à 24 kilomètres au nord de la route 138.

Des mandats d'arrestation ont donc été émis par le juge contre les huit personnes en cause.

«Nous avons l'intention d'intervenir pour exécuter les mandats mais nous le ferons uniquement au moment jugé opportun. La Sûreté du Québec surveille la situation très attentivement mais nous souhaitons avant tout éviter tout acte de violence» a expliqué hier l'agent Jean-Bruno Latour, de la Sûreté du Québec.

On peut supposer que les policiers attendront la fin du processus référendaire présentement en cours au sein de la réserve de Uashat-Malioténam avant d'intervenir.

C'est que la population autochtone se prononce lundi sur les offres compensatoires d'Hydro-Québec relativement à la construction du barrage SM-3.

L'acceptation des offres pourrait être perçue comme un argument supplémentaire pour déloger les manifestants.

Toujours hier, Hydro-Québec a obtenu de la Cour supérieure une ordonnance spéciale qui somme quatre personnes de comparaître devant le juge le 16 juin à Sept-Iles afin de répondre à des accusations d'outrage au tribunal pour non-respect d'une injonction.

Les individus visés par la requête sont Gilbert Pilot et sa soeur Jeannette Pilot, de Malioténam, Andy Canapé, de Betsiamites, ainsi qu'un observateur européen, Olivier Renard.

Le 6 juin, Hydro obtenait des tribunaux une injonction interlocutoire provisoire de dix jours qui interdit toute manifestation ou blocus sur la route d'accès qui pourrait nuire aux travaux de construction du projet de centrale hydroélectrique sur la rivière Ste-Marguerite.

La signification de l'injonction aux manifestants en début de semaine n'a pas permis de mettre un terme à leur occupation.

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Modéré	Réserve des Laurentides	0
Élevé	Lac-St-Jean	1
Modéré	Saguenay	0
Élevé	Réserve Ashuapmushuan	0
Élevé	Chibougamau - Lac Mistassini	0
Modéré	Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui: 1
Total de la saison: 258

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement
Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

MÉTÉO

MIN: 2 MAX: 18
ENSOLEILLÉ



Le système qui donne du temps pluvieux s'éloigne vers l'Atlantique. Les températures rejoindront les normales saisonnières aujourd'hui et demain. L'exception à la règle demeure l'est de la province où le mercure prendra un peu plus de temps à voisiner ou dépasser les normales.

Lac-Saint-Jean et Saguenay et réserve des Laurentides:
Ensoleillé le matin. Ciel variable par la suite. Min.: près de 2. Max.: près de 18. Vents de 15 à 30 km-h. Samedi: ensoleillé. Min.: près de 9. Max.: près de 24.

Lever: 4h43
Coucher: 20h43

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 11h50 (0m7) et haute à 16h50 (4m0). Elle sera à nouveau basse à 23h35 (0m9) et haute à 05h00 (5m0).
LA BAIE - La marée sera basse à 10h35 (0m7) et haute à 16h40 (4m7). Elle sera à nouveau basse à 22h30 (0m9) et haute à 04h50 (5m6).

FAITS DIVERS

Début d'incendie

MISTASSINI (JSTP) — Les pompiers de Mistassini ont rapidement maîtrisé un début d'incendie qui s'était déclaré sur le toit de la pharmacie Réjean Lavoie, hier matin, vers 7 h 50.

Des couvreurs travaillaient sur la toiture de la bâtisse ayant pignon sur la rue de L'église lorsque les flammes auraient pris naissance. Cinq sapeurs ont été appelés sur les lieux et ont maîtrisé l'incendie en une trentaine de minutes. Les dommages sont mineurs.

Etat d'urgence décrété

NEIVA, Colombie (Reuter) — Le président colombien Cesar Gaviria a décrété hier l'état d'urgence dans la vallée andine de la Paez, à 300km au sud-ouest de Bogota, où une coulée de boue aurait fait lundi un millier de victimes, selon un responsable de l'Office national de prévention des catastrophes.

Les autorités ont demandé à la population de faire don de vêtements, de couvertures et de matériel de cuisine pour aider les milliers de sinistrés.

Le directeur à l'Office national de prévention des catastrophes, Omar Dario Cardona, a déclaré que le bilan exact des victimes ne serait probablement jamais connu, car «beaucoup de survivants ont enterré les leurs sur place».

D'après son assistant Juan Manuel Uribe, on ne peut exclure que le nombre des victimes soit supérieur à 1000.

«D'après ce que nous savons et vu les difficultés que nous avons à localiser de nombreux habitants, nous ne pouvons exclure la possibilité que le nombre de victimes soit supérieur à 1000», a-t-il précisé.

PAS POSSIBLE

Branle-bas de combat

VIENNE (AP) — Un soldat de 22 ans délaissé par sa petite amie s'est défoulé en circulant dans les rues de Vienne mercredi soir aux commandes d'un char de combat, démolissant une vingtaine de voitures, un autobus et plusieurs lignes électriques.

Le jeune appelé, Gerhard M., avait au préalable noyé son chagrin dans l'alcool. Enhardi par la boisson, il vola un gros char M60 dans une caserne de Zwoelfaxing, à 16 km de Vienne. Il gagna la capitale aux commandes de l'engin, passant outre aux tirs de semonce des policiers, et laissant derrière lui un sillage de désolation. Il fallut l'intervention d'un autre blindé, et sa rencontre avec le pilier de béton d'un pont, pour mettre un terme à son équipée.

SOMMAIRE

Arts	18
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	32
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	28 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (no 32131)
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne
À trois chiffres
7-0-3
À quatre chiffres
4-3-6-0

ABONNEMENTS: 545-4664
Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Le Quotidien du Saguenay – Lac-Saint-Jean est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.
Téléphone: (418) 692-3008.
Télécopieur: (418) 692-5148.

La trois

Abitibi-Price à Alma

L'intervention rapide des pompiers limite les dégâts

par Johanne St-Pierre

ALMA (JSTP) — L'action concertée des pompiers d'Alma et des sapeurs de l'usine d'Abitibi-Price a permis de circonscrire un début d'incendie à l'arrière de l'usine qui, s'il n'avait pas été maîtrisé rapidement, aurait pu entraîner la fermeture temporaire de une ou deux machines à papier.

Normand Larouche, administrateur des ressources humaines à l'usine d'Alma, a indiqué que l'incendie se serait déclaré vers 9 h et que les flammes avaient touché la ligne principale d'alimentation en bois de l'usine. Comme l'élément destructeur semblait vouloir prendre plus d'ampleur, Abitibi-Price a demandé du renfort auprès du service d'incendie d'Alma. Une vingtaine de sapeurs sont venus prêter main forte à la dizaine de leurs collègues de l'usine Price, si bien que vers 10 h 25, l'incendie était maîtrisé.

Dégâts

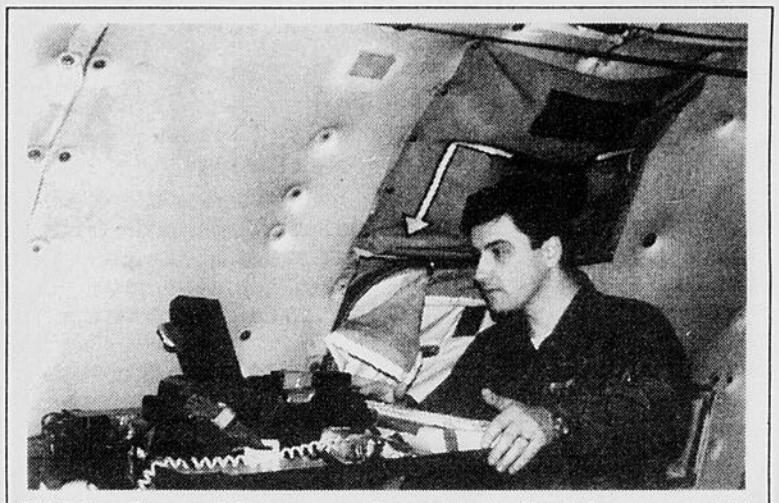
Selon le porte-parole de l'usine, les dégâts sont moins importants qu'à première vue. L'alimentation en bois de l'usine a été suspendue durant toute la journée mais cela n'a nullement affecté la production puisque les machines ont pu être alimentées par le bois déjà en réserve. Si l'arrêt de l'alimentation en bois s'était prolongé, l'usine aurait dû fermer temporairement une ou deux machines.

Quelques petits contrôles ont été affectés mais la principale ligne d'alimentation aurait été épargnée. La structure de la ligne n'aurait pas été tellement touchée. Selon les informations dont disposait M. Larouche, la ligne devait être remise en service hier soir. Une enquête est en cours afin de déterminer la cause de l'incendie. Hier, l'évaluation des dommages n'était pas encore disponible.



SATISFACTION - Des porte-parole du conseil d'administration du CLSC du Fjord de La Baie, dont le président Jean-Guy Bédard (à gauche), le vice-président Jean-Eudes Tremblay et l'administrateur Alain Côté ont fait part hier, de leur satisfaction relativement à la prise de position de la ministre de la Santé, Lucienne Robillard, concernant le «malaise» qui sévit au sein de cet établissement.

(Photo Roger Gagnon)



NASA — Bernard Harvey, un Jonquiérois d'origine, a procédé à des expériences à bord d'une avion KC-135 de la NASA. On le voit ici en plein travail.

Belles expériences pour le Jonquiérois Harvey à la NASA

par Christine Tremblay

CHICOUTIMI (CT) — Bernard Harvey, un Jonquiérois d'origine, a participé en février dernier à des expériences de vols en état d'apesanteur à bord d'un appareil KC-135 de la NASA.

Agent technique à l'Institut des matériaux industriels (IMI) du Conseil national de recherche du Canada (CNRC), Bernard Harvey réalise ces expériences en collaboration avec l'Agence spatiale canadienne dans un milieu reproduisant les conditions qui prévaudront à bord de la fusée CSAR II (Canadian Space Agency Rocket).

Le but de ces travaux est de développer une expertise en croissance de cristaux et les résultats pourront par la suite servir dans le secteur de l'électrotechnique et des supraconducteurs.

«A bord de l'avion de la NASA, la période en état d'apesanteur était d'environ 20 secondes à la fois. Dans la fusée CSAR II, on parle d'une période d'environ six minutes pendant laquelle l'expérience de croissance de monocristaux se poursuivra sans interruption», a déclaré Bernard Harvey dans un communiqué émis par la CNRC.

A l'emploi du centre de recherche depuis 10 ans, Bernard Harvey demeure actuellement à Sainte-Julie. Il en était à sa troisième expérience de vol avec la NASA.

Jonquiérois accusé

Agression sexuelle contre un homme de 49 ans

par Louis Tremblay

SAINT-NAZAIRE (LT) - Un homme âgé de 49 ans aurait été victime d'une agression sexuelle aux mois de janvier et février derniers dans la petite municipalité de Saint-Nazaire.

Une enqête menée par la Sûreté du Québec sur cette affaire qui sort de l'ordinaire, a permis au ministère public d'autoriser une plainte contre Jean Gauthier, également âgé de 49 ans, et domicilié au 4159 de la rue Châteauguay à Jonquière.

La plainte a été autrorisée par Me Sonia Rouleau et compte deux chefs d'accusation d'agression sexuelle.

Une première agression reprochée à Gauthier serait survenue le 9 janvier alors que la prétendue victime, comme d'habitude, se trouvait à l'intérieur de sa résidence.

Selon les informations obtenues par Le Quotidien, Jean Gauthier se promenait en motoneige lorsqu'il a décidé de rendre visite à l'individu qu'il connaissait de longue date. Il a frappé à la porte et c'est à partir du moment ou la prétendue victime a ouvert que toute l'histoire aurait commencé.

Une fois à l'intérieur de la résidence, le motoneigiste aurait demandé à la prétendue victime s'il connaissait les films érotiques du style de ceux présentés à «Bleu Nuit».

Un peu plus tard, Gauthier aurait enlevé son habit de motoneige avant de commencer à caresser et embrasser les parties génitales de son hôte.

Le même scénario devait recommencer le 4 février. Encore une fois, Gauthier aurait rendu visite à celui qu'il connaissait de longue date. Ce n'est qu'après cette seconde visite que la victime aurait raconté toute son histoire et finalement décidé de porter plainte.

L'accusé a été remis en liberté après sa comparution et devrait, au cours des prochains jours, revenir devant un juge de la Cour du Québec pour fixer la date de son enquête sous caution ainsi que son enquête préliminaire

Proposition du SNEA

L'idée sourit à Parizeau

QUEBEC (JSTP) — Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, trouve intéressante la proposition du Syndicat national des employés d'Arvida (SNEA) préconisant l'approvisionnement en alumine des autres alumineries du Québec à l'usine Vaudreuil de Jonquière même s'il reste encore loin de la coupe aux lèvres.

En compagnie du député de Jonquière Francis Dufour, le chef de l'Opposition a de nouveau rencontré, hier, les représentants syndicaux de l'usine Vaudreuil. Ces derniers suggèrent que les autres alumineries du Québec soient sensibilisées à la perspective de s'approvisionner ou d'augmenter leur approvisionnement à l'usine Vaudreuil.

Il semble que les alumineries Bécancour, Alouette et Reynolds soient déjà clientes de Vaudreuil, une perspective qui semble d'autant plus intéressante, dit-on, que la Siociété générale de financement (une créature du gouvernement) détient d'importantes participations dans les alumineries de Bécancour et Alouette.

Les interlocuteurs ont convenu qu'il restait encore plusieurs étapes à franchir que cette proposition ne se concrétise. Parizeau s'est engagé à communiquer de nouveau avec le syndicat à ce sujet.

Enfin, la rencontre a aussi permis de faire le point sur l'entretien qu'a eu Jacques Parizeau avec Jacques Bougie, président d'Alcan, et Claude Chamberland, président de Sécal en avril dernier.



FONDATION — Robert Paquette, directeur principal du service aux entreprises de la Banque Nationale de la région, vient de succéder au juge Paul Casgrain à titre de président de la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. M. Paquette, qui occupait la fonction de vice-président depuis trois ans à la Fondation de ma vie et qui a agi comme président du Téléradiothon, entend déployer tous les efforts possibles pour augmenter les revenus de la Fondation. Ces dons, rappelle-t-on, contribuent à offrir des soins de qualité et à acquérir une autonomie en soins de santé.

(Photo Roger Gagnon)

Chicoutimi, Jonquière et La Baie

La fusion plaît aux gens d'affaires

CHICOUTIMI (CT) — Deux gens d'affaires sur trois verraient d'un bon oeil une fusion complète des trois municipalités de Chicoutimi, Jonquière et La Baie.



Il s'agit d'un des résultats ressortis d'un sondage effectué dernièrement par la Conférence des chambres de commerce du Saguenay auprès de 500 de ses membres. Ce sondage, réalisé par des étudiants de l'UQAC sous la responsabilité de Pierre Doré, démontre que les gens d'affaires se préoccupent des économies que permettraient une fusion des municipalités ou des regroupements de divers services.

En tout, 67,6 pour cent des répondants ont considéré comme souhaitable une fusion complète. Ce sont les répondants de La Baie qui se sont montrés les moins enthousiastes pour cette idée avec 61 pour cent en accord contre 71 pour cent pour les répondants de Chicoutimi et Jonquière.

Du côté des regroupements de services, la Chambre de commerce de Chicoutimi a démontré un intérêt plus marqué que ses deux voisines, et ce peu importe le service en question.

Les services mentionnés dans le sondage sont la sécurité publique, le service d'incendie, l'entretien des routes, le transport en commun, l'enlèvement et la destruction des déchets, l'urbanisation, la promotion et le développement commercial, la promotion et le développement touristique et enfin la promotion et le développement industriel.

C'est d'ailleurs ce dernier service que les gens d'affaires considère comme étant l'un des services les plus porteurs de développement économique.

«Dans plusieurs services, il existe trop de structures. Ca peut même devenir du gaspillage que de multiplier des structures ayant le même rôle dans trois municipalités voisines. Il faut se rendre compte que nous avons un territoire à vendre et c'est le Saguenay. Lorsqu'un investissement majeur se fait dans une des trois villes, les deux autres en tirent des avantages, c'est un plus pour tout le monde. Une structure industrielle commune pourrait être très efficace», a mentionné Pierre Doré.

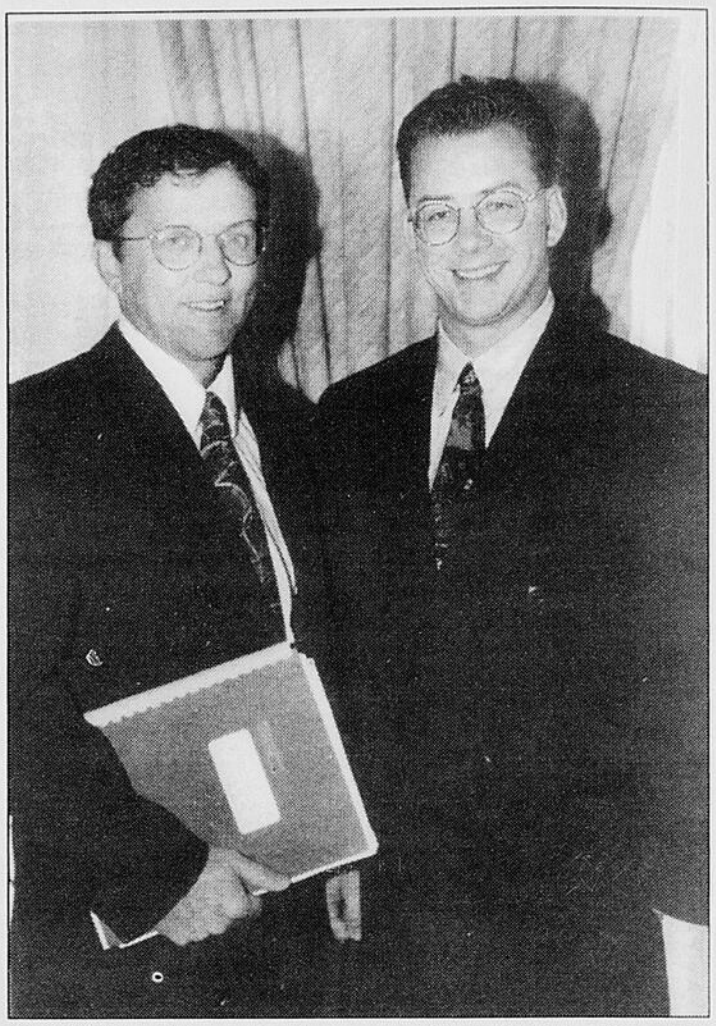
Un portrait

En conférence de presse, hier, les représentants de la Conférence des chambres de commerce ont toutefois bien précisé que ce sondage ne représentait qu'une «photographie» de l'opinion de leurs membres et non pas une orientation commune que la conférence s'apprête à défendre.

Président de la conférence, Roger Fradette s'est avoué surpris des résultats de ce sondage. «Je ne m'attendais à voir une telle proportion de nos membres être en faveur d'une fusion complète. Il est certain que ces nouvelles informations nous pousseront à un requestionnement de nos priorités dès cet automne», a-t-il commenté.

Pour l'instant, les conseils administratifs des trois chambres de commerce procéderont à une évaluation du sondage chacun de leur côté et détermineront les actions qu'il convient de mettre de l'avant.

«En principe, il faudra promouvoir la fusion des municipalités mais pour le moment notre intention est purement apolitique. Toute cette démarche fait suite à une réflexion commencée en 1991 par une série de colloques et dont l'objectif est de promouvoir le développement économique et la création d'emplois sur tout le territoire», a rappelé Pierre Doré.



SONDAGE — Pierre Doré, responsable, et Patrice Tremblay, de l'UQAC, ont présenté hier les résultats d'un sondage effectué auprès des membres de la Conférence des chambres de commerce du Saguenay.

(Photo Roger Gagnon)

Problème des occupants illégaux sur les terres publiques

Le ministère s'accorde un délai de cinq ans

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — D'ici à cinq ans, la direction régionale du ministère des Ressources naturelles pense réussir à contrer tout le phénomène des occupants sans droits (les illégaux) sur les terres publiques.

En conférence de presse, hier, pour faire le premier bilan annuel du plan régional de développement de la villégiature sur les terres publiques, le directeur régional, Gilles Gagnon, a indiqué que 170 sites occupés illégalement avaient été libérés grâce aux actions du ministère dont 125 depuis juin dernier. Il reste toutefois à finaliser le traitement administratif et judiciaire des 1140 autres cas. Ce traitement, combiné à l'attribution d'emplacements de villégiature prévue au programme, contribuera, selon lui, à freiner cette pratique néfaste.

Emplacements

En 1993-94, le ministère a attribué 220 emplacements de villégiature privée au Saguenay—Lac-Saint-Jean. La presque totalité se situe sur le territoire de gestion quatre, soit dans la zone nordique.

Pour 1994-95, le ministère prévoit mettre en disponibilité 291 emplacements, dont 146 dans le cadre de quatre tirages au sort qui se tiendront le 11 juin pour la MRC du Fjord (30 emplacements), le 12 juin pour la MRC Lac-Saint-Jean-Est (dix emplacements), le 18 juin pour la MRC Maria-Chapdelaine (61 emplacements) et le 19 juin pour la MRC Domaine-du-Roy (35 emplacements). Il prévoit aussi remettre 155 autres emplacements en territoire éloigné aux premiers réquérants.

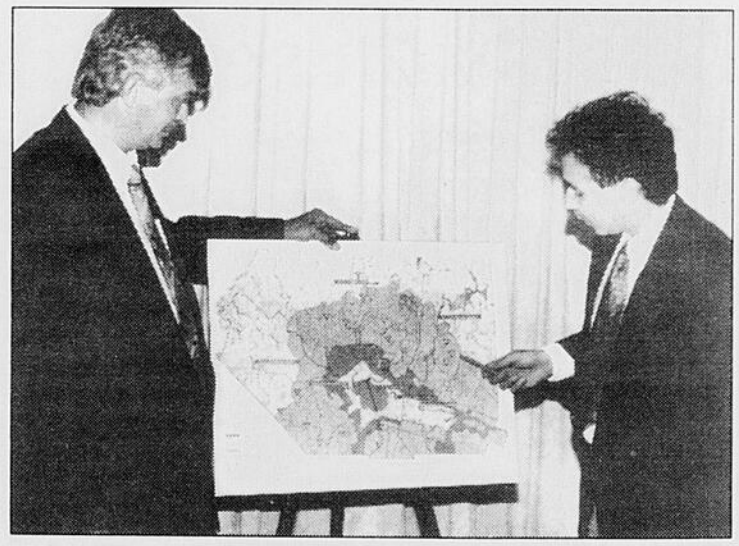
L'an dernier, seule la MRC du Fjord bénéficiait d'un tirage au sort... pour 350 demandes. Tel est le bilan de l'an 1 du plan régional de développement de la villégiature élaboré par le ministère en collaboration avec ses principaux partenaires régionaux et entré en vigueur en juillet 1993.

Mentionnons que les terrains, pour le tirage au sort, ont une superficie moyenne de 4000 mètres carrés. Ils sont boisés et riverains. Parmi les 136 emplacements, 108 sont accessibles par la route. Ils sont offerts en location, par bail renouvelable d'une durée de huit ans.

Perspectives

Gilles Gagnon considère que ces premiers résultats et les perspectives d'avenir à l'égard du développement de la villégiature et de la problématique de l'occupation sans droits sont encourageants. Selon lui, le plan régional est un instrument efficace et fonctionnel.

En plus du plan, un guide a été adopté en avril dernier et un code d'éthique. Celui-ci sera distribué sous peu. Gilles Gagnon considère qu'il s'agit de moyens qui permettront d'atteindre l'objectif de l'approche globale de développement.



BILAN — Gilles Gagnon, directeur régional du ministère des Ressources naturelles, et Normand Laprise, aménagiste au ministère, ont fait le bilan de l'an 1 du plan régional de développement de la villégiature.

(Photo Rocket Lavoie)

Etudiante à Dominique-Racine

Marie-Claude Bédard remporte un 2e prix à un concours national

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Une étudiante en cinquième secondaire de l'école polyvalente Dominique-Racine, à Chicoutimi, Marie-Claude Bédard, vient de remporter le deuxième prix du concours national de géographie organisé par la Société des professeurs de géographie du Québec.

Ce concours annuel comporte deux catégories: une première pour les élèves du premier cycle du secondaire et une deuxième pour les étudiants de cinquième secondaire inscrits au cours de géographie du monde contemporain.

Reportage

Marie-Claude Bédard a présenté un reportage-vidéo intitulé: « Le Saguenay-Lac-Saint-Jean à l'aube du 21e siècle». Elle y présente notamment une perspective géographique et un portrait économique de la région (agriculture, richesses naturelles, attraits touristiques...). Elle conclut en disant qu'il existe encore un avenir économique intéressant pour la région, mais à la condition que la confiance en notre potentiel et en nos moyens revienne.

C'est le professeur Denis Gagné qui supervisait les élèves-participants.

POURQUOI?

Autant de personnes de la région préfèrent-elles la radio de **Télémédia**?

. . .

PARCE QUE les gens qui la font sont nettement **différents**...
...et **PARCE QU'ILS** vous ressemblent!

Merci Saguenay Lac Saint-Jean!

CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE

CJMT 142 AM

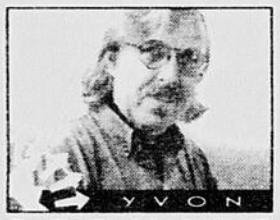
263970

Saison touristique estivale

La Baie propose un feu roulant d'activités

LA BAIE (YB)- Ville de La Baie a donné hier, à coups de canon, le coup d'envoi de sa saison touristique estivale. Un prélude en quelque sorte à un véritable feu roulant d'activités éclatantes.

Hier, lors de la conférence de presse tenue au centre plein air Bec-Scie, le directeur du bureau du tourisme de Ville de La Baie, Langis Bouchard, et le réputé concepteur de «La Fabuleuse Histoire d'un Royaume» et du «Tour du monde de Jos Maquillon», Ghislain Bouchard, ont exposé ce que devra «subir» le touriste désireux de tout voir et entendre.



Concernant les spectacles théâtraux à grand déploiement, a indiqué Ghislain Bouchard, la quasi totalité des billets sont vendus. «Ville de La Baie accueillera dans ses murs 96 000 personnes dont 80 pour cent proviennent de l'extérieur de la région. Nos bénévoles sont enthousiastes et fin prêts pour les sagas prévues», a-t-il indiqué.

Et comme pour donner raison à ses propos, une quarantaine de figurants costumés dont Mlle Thérèse et Jos Maquillon ont assisté hier au lancement officiel, tenu aux abords des murailles de la rivière à Mars.

Ciel et mer aussi

Le directeur Langis Bouchard a produit hier devant la presse une longue liste d'activités touristiques témoignant de l'animation fébrile qui aura cours durant la période estivale dans le territoire baieriverain.

«Le 11 juin, ce sera la fête des gens d'ici (Saguenay-Lac-Saint-Jean) et le début du spectacle aérien à la Base des Forces canadiennes de Bagotville. Le 12 juin, ce sera la reprise de la démonstration aérienne. «Le public pourra entre autres admirer de près plus d'une centaine d'avions.»

Le porte-parole du bureau du tourisme a précisé d'autre part que les touristes qui tiendront à survoler les principaux points d'intérêt du fjord pourront le faire par le biais de croisières en hélicoptère ou en hydravion.

Quant aux visiteurs et touristes qui ont le pied marin, ils pourront participer à une croisière à bord du «Bagotville II», ou encore s'initier à la voile à bord d'un catamaran ou d'un quillard. Les férus de voile, eux, pourront compétitionner dans le cadre de régates; «Coupe du Saguenay» et «Triangle de l'Amiral».

Les mélomanes et couche-tard auront de leur côté tout à loisir d'assister à des spectacles musicaux et variétés auxquels tant les nostalgiques que les «grunges» et postmodernes, trouveront leur compte.

La forte affluence touristique se traduira également, a fait remarquer Langis Bouchard, par la fréquentation de sites d'attraction bien connus des Baieriverains (centre de plein air, golf, pêche au saumon, etc. etc.).



RENDEZ-VOUS - Les principaux personnages des deux spectacles à grand déploiement ont assisté hier en compagnie d'une quarantaine d'autres personnages de ces productions artistiques, au lancement de la saison touristique.

(Photo Roger Gagnon)

EN BREF

Métro-Richelieu

MONTREAL (PC) — Le groupe Métro-Richelieu inc. a été proclamé l'entreprise de l'année, hier soir, dans la catégorie des grandes entreprises, à l'occasion du 14e gala des Mercuriades de la Chambre de commerce du Québec, à Montréal.

Dans la catégorie des PME, le titre d'entreprise de l'année a été attribué à la firme Exfo ingénierie électro-optique, de Vanier, en banlieue de Québec.

Les autres lauréats sont:

Disque Americ inc., de Drummondville; Soprema inc., de Drummondville également; le Centre de Formation en entreprise et Récupération (CFER), de Victoriaville; Norsk Hydro Canada inc., de Bécancour; le Groupe Serrener inc., de Sherbrooke; les industries C-MAC inc., de Sherbrooke également; la Caisse populaire de Gaspé; la Banque Laurentienne; la Banque Nationale du Canada; Domtar inc., de Montréal; le Groupe BMR inc., de Longueuil; Soprin Experts-Conseils inc., de Longueuil; Placements Banque Nationale inc., de Montréal; les Produits Bridor inc., de Boucherville; Québec-Amérique, de Montréal; RDP Marathon inc., de Laval; Sofame inc., de Montréal; Solutions Roadsoft inc., de Longueuil; LPB Les poteaux-poles inc., de Masson; Biogénie inc., de Sainte-Foy; le CAA-Québec, de Québec; Les Marronniers, de Lévis; et Sauvageau Pontiac Buick GMC, de Sainte-Foy.

Test rapide

QUEBEC (PC) — Le laboratoire d'infectiologie du Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL) a annoncé, hier, qu'il avait mis au point un test diagnostic rapide des infections bactériennes les plus courantes, qui permet d'obtenir les résultats de laboratoire en une heure seulement, au lieu des 48 à 72 heures nécessaires jusqu'à présent.

Le médecin pourra ainsi débuter immédiatement un traitement spécifique, alors qu'il devait attendre de deux à trois jours avant d'être fixé sur la nature exacte de l'infection bactérienne, a fait souligné le docteur Michel G. Bergeron, directeur de l'équipe d'infectiologie du CHUL.

Le 24 juin

Quand 7 millions de gens... célèbrent la Fête nationale

par Claude Côté

ALMA (CC) - Le 24 juin, la population du Saguenay—Lac-Saint-Jean aura, comme l'ensemble des Québécois, l'occasion de manifester sa solidarité et sa fierté en participant activement, dans 33 localités, aux célébrations de la 160e édition de la Fête nationale du Québec.

Faisant part de la programmation de ces festivités, Marjolaine Gaudreault, présidente de la Fête nationale du Québec dans la région et de la Société nationale des Québecois du Saguenay—Lac-Saint-Jean, a indiqué, hier, au cours d'une conférence de presse à Alma, que l'aide financière accordée aux organisations locales atteignait la somme moyenne de 840 $ chacune.

La Fête nationale se déroulera sous le thème «Quand 7 millions de gens...». Et, comme dans le reste du Québec, le Saguenay—Lac-Saint-Jean offrira diverses activités, notamment des jeux, des danses, des chants et un concours de pavoisement. Incitant les gens à décorer leur propriété pour la circonstance, Marjolaine Gaudreault y voit là une belle manifestation de l'esprit de solidarité qui anime tout le Québec.

Parmi les autres activités populaires, il y aura des repas communautaires dans bon nombre de localités. Et, les gens pourront aussi participer à des feux d'artifice aux endroits suivants: le 23 juin à 23h, sur le vieux port de Chicoutimi; le 24 juin, à 21h30, à Ferland-Boileau et, à 23h30, à Normandin; puis, le 24 juin, à 23h, sur les rues Burma et du Roi-Georges de Jonquière, à Saint-Ludger-de-Milot et à Sainte-Hedwidge.

Précisons enfin que c'est Magella Archibald qui, comme coordonnateur régional de la Société nationale des Québecois, organise la Fête nationale pour tout le Saguenay—Lac-Saint-Jean.



FETE - Magella Archibald, coordonnateur régional de la Société nationale des Québécois et Marjolaine Gaudreault, présidente pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean de la Fête nationale invitent les gens à participer aux activités à l'occasion de la journée du 24 juin.

(Photo Steeve Tremblay)

SEARS

Attendez-vous à plus

2 JOURS SEULEMENT

Utilisez votre carte Sears et ne payez pas avant juin 1995 sur tous les meubles*, gros électroménagers, machines à coudre et aspirateurs

L'offre sur la TPS ne s'applique pas aux articles ci-dessus.
Rien à payer avant juin 1995, sur approbation du service ducrédit, avec la carte Sears.
25$ de frais d'administration. Cette offre prend fin le 12 juin 1994. Cette offre ne s'applique pas aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.

*Sauf meubles de patio et pour bébés

DÉJOUEZ LA TPS†

de 8 h 30 à 10 h samedi seulement chez Sears

Sur la literie et accessoires de salle de bains, les vêtements et accessoires pour femmes, chaussures pour toute la famille et bagages, vêtements pour hommes et enfants, articles de sport et jouets, articles ménagers, appareils électroniques, bijoux et montres, ensembles de patio, tondeuses à gazon, B.B.Q., tracteurs, outils CRAFTSMAN^MD et plus encore!

Veuillez noter que cette offre ne s'applique pas aux meubles, gros électroménagers, aspirateurs et machines à coudre, fragrances, produits de beauté, articles sur commande, parures de fenêtres Fastrak^MD, services automobiles, articles le Château, achats par catalogue, articles de nos centres de liquidation, articles de concession ou essence. L'offre s'applique à la marchandise en stock dans les magasins Sears seulement et n'est pas valable pour les frais d'installation. Le choix peut varier selon les magasins.

†Sears déduira du montant total de votre achat un montant équivalent à la TPS

pendant super samedi & dimanche

Samedi et dimanche les 11 et 12 juin 1994 dans tous les magasins Sears. Venez vite profiter de centaines de rabais partout en magasin. **Copyright 1994. Sears Canada Inc.**

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.
Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

LE QUOTIDIEN
Éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest

Oka: Québec perd sur tous les fronts

Qui dit vrai, à Oka? Le syndicat des policiers provinciaux? Le gouvernement? La haute direction de la Sûreté du Québec? Le public sait à quoi s'en tenir sur une chose au moins: il se passe quelque chose chez les Autochtones de cette réserve et c'est grave.

Entre le ton alarmant utilisé mercredi par le président du syndicat des policiers provinciaux, Jocelyn Turcotte, et l'ineptie proférée par le premier ministre Daniel Johnson, lequel affirmait platement, mardi, que les Mohawks "devaient respecter la loi", les Québécois ont le choix entre une variété impressionnante de scénarios plus ou moins catastrophiques.



NÉRON

Des factions rivales s'opposent sur le territoire d'Oka tandis que la police, muselée et ficelée par une raison d'Etat s'inspirant de la prochaine campagne électorale, demeure confinée dans ses quartiers. Des Mohawks de tous bords impliqués dans ce qui semble être une lutte idéologique ont décidé de faire pression sur le gouvernement québécois en sachant très bien que l'imminence des élections leur ouvre toute grande la porte des concessions.

Pendant ce temps, les malheureux citoyens d'Oka et des environs, pris entre les revendications des uns et des autres, ne peuvent compter sur la protection de la police pour assurer leur droit fondamental à la tranquilité et à un environnement humain sain. Tous les éléments sont réunis pour que le drame éclate. Une toute petite étincelle pourrait déclencher l'explosion: un agent de la SQ à bout de nerfs, un propriétaire ayant décidé d'en finir avec le harcèlement quotidien dont il est l'objet, un automobiliste brutalisé par un "peacekeeper" qui décide de riposter...

Le fait est qu'une mutinerie est en train d'éclater au sein même du corps policier chargé de faire respecter la loi sur le territoire d'Oka. Que Jocelyn Turcotte ordonne à ses membres patrouillant dans ce secteur de se retirer et ils le feront, sachant fort bien que leurs collègues du reste du Québec les supporteront de toutes les manières possibles.

Le refus du gouvernement québécois de voir la réalité en face à Oka, où il est faux de croire que la crise de l'été 90 ait jamais pris fin, l'a conduit dans un cul-de-sac. Pris entre les pressions exercées par le syndicat des policiers provinciaux, qui en a jusque-là de servir de tête-de-turc à l'opinion publique, et le terrorisme larvé des Mohawks, Québec sait désormais que peu importe son choix, il sera perdant. En temps normal, une fois le constat établi, un premier ministre et son Cabinet peuvent toujours faire en sorte de limiter les dégâts. A la toute veille d'une campagne électorale, l'issue a toutes les chances de se révéler fatale pour les politiciens qui se sont laissés entraîner volontairement dans le piège.

Québec se retrouve ni plus ni moins en face d'un ultimatum des agents de la SQ, qui le somment de prendre les moyens nécessaires pour mettre un terme à la crise. Du côté des Mohawks, les provocations, en s'intensifiant, n'autorisent plus aucune marge de manoeuvre.

Décidément, rien ne va plus pour Daniel Johnson.



CLIN D'OEIL

Un brin de philosophie, une goutte de bon sens

Les gens ne veulent pas d'enfouissement sanitaire dans leur "cour". Et ils ne veulent surtout pas que les écoles de leur quartier soient les premières à fermer. Ils sont cependant d'accord, d'ailleurs leurs exigences sont très claires sur cette question, pour réduire les dépenses publiques de façon drastique et, par la même occasion, ils obligent les gouvernements à élaborer des politiques sévères pour la sauvegarde de l'environnement.

Cette dualité dans le comportement des individus ne cesse d'étonner. Pourtant, il faudra bien, un jour très proche, trouver des lieux propices pour enfouir les déchets domestiques ou se remettre à faire des enfants afin de garder les écoles ouvertes.

L'équation entre le simple bon sens et la réalité quotidienne apparaît de moins en moins facile à définir à mesure que s'accumulent les obligations reliées à l'évolution de l'espèce humaine.

C. Néron

VOTRE OPINION

Il n'est jamais trop tard pour apprendre

L'expérience est un épanouissement de l'esprit. Cette sensibilité aux choses et à soi-même se modifie avec le temps. Qui sait si, avec le temps justement, nous arriverons enfin à nous sentir heureux?

Le membres de l'Association des universitaires du troisème âge, qui ont suivi les cours pour le certificat en Expression culturelle des ainés, vous informent en passant que les nouvelles inscriptions se feront entre le 13 et le 20 juin au Module de théologie de l'UQAC.

A raison d'un après-midi par semaine, cette formation procure une grande satisfaction. Elle permet de comprendre que l'amour, la mort, le sens du temps, le travail, sont des thèmes réactivés au fil des événements.

A rencontrer les membres d'un groupe animé des mêmes goûts, vieillir peut donner du pouvoir à l'existence, à la vie.

Savoir quitter de vieilles images de soi, comprendre que l'expérience de vieillir implique un changement de rôle représente un avantage. Cette découverte renforce ma foi dans l'être humain et raffermit la confiance qui permet de découvrir son potentiel.

J'ai grandement appriécié l'enseignement que nous procure ces sessions sur mesures pour les aînés, que ce soit en arts, littérature, histoire, psycho-sociologie ou questions de morale.

Il y a des gens qui préfèrent les loisirs, d'autres attendent que la solitude s'empare d'eux. Avec l'Association des universitaires du troisième âge, on apprend à composer avec ses limites et on ne parle plus de retraite.

Nous avons des outils pour réfléchir. C'est comme si, avant, il y avait un fossé entre notre vie et nous-même et que maintenant un pont est en construction et qu'on peut à notre âge développer notre potentiel. L'Université nous amène jusque là.

Ange-Marie L. Thivierge,
Chicoutimi.

Un regroupement nécessaire

Depuis deux ans, il existe une association qui regroupe des techniciennes et techniciens en travail social.

Le projet à vue le jour par suite de la concertation de des différents milieux et d'étudiants de cette profession.

Pourquoi une association? Parce que la promotion de la profession est un de nos mandats. Autant au niveau des futurs intervenants et de la population qu'auprès des employeurs potentiels. Pour se regrouper afin de développer le sentiment d'appartenance avec d'autres qui ont choisi, comme nous, d'être techniciens en travail social et fiers de l'être. Pour travailler ensemble des dossiers d'actualité reliés au travail social.

L'Association régionale fait partie de la Fédération qui regroupe huit régions au Québec. Notre région demeure l'une des plus active et impliquée provincialement.

Nous croyons qu'à ce moment-ci toutes nos démarches doivent converger vers un but collectif, soit l'avenir de la profession par le biais de notre association. Pour atteindre ses objectifs l'association continue de solliciter votre implication et votre appui.

France Fortin,
Chicoutimi.

VENTE DE LA CIRCULAIRE D'ÉTÉ

COMMENCEZ À PAYER DANS **1 AN**

12 JUIN 1995

SUR TOUTE LA MARCHANDISE

GENERAL ELECTRIC

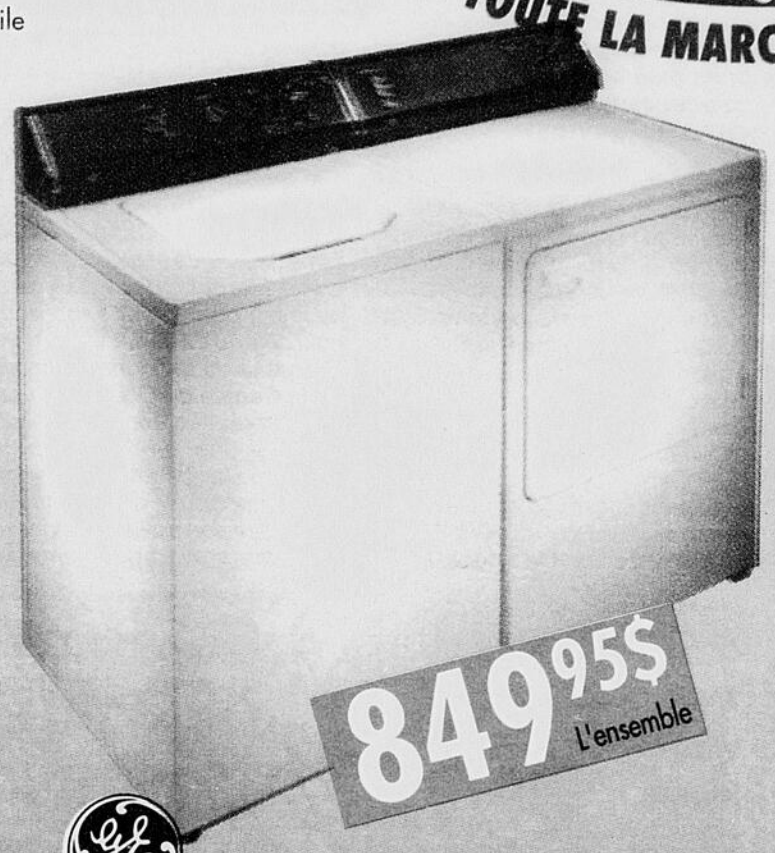
DISPONIBLE BLANC SUR BLANC



Cuisinière
#124760

- Four à nettoyage facile
- Éléments amovibles
- Porte en verre noir
- Disponible en blanc ou amande

569,95$



Laveuse
#131055

- Très grande capacité
- 6 programmes
- 3 sélections de température lavage et rinçage
- 4 niveaux d'eau
- Distributeur de javellisant

Sécheuse
#131060

- Grande capacité
- 4 programmes
- 3 sélections de température

849,95$ L'ensemble

DISPONIBLE BLANC SUR BLANC

17,7 pi. cu.



Réfrigérateur
#122096

- Capacité totale: 17.7 pi.cu.
- 2 bacs à légumes et à fruits de conception spéciale (1 haute humidité) (1 basse humidité)
- 1 bac à viande
- 2 portes en acier au fini granulé
- Couleurs: blanc ou amande

769,95$



Lave-vaisselle
#132318

- 6 boutons
- Système Smart Wash®
- Insonorisation supérieure

549,95$

Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

AMEUBLEMENTS **TANGUAY**

OUVERT LE DIMANCHE de 12 h à 17 h

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province!

1990, boul. Talbot, Chicoutimi, 698-4411 / 1-800-363-4711 (sans frais)

263062

«Attendez que je me rappelle (1)»

Robert Bourassa s'est effondré, il a trahi son parti, il a coulé la chaloupe québécoise: à la barre des témoins, des ministres et des éminences grises qui ont tous paradé sur les estrades du OUI.

Michel Roy, journaliste, égaré en politique; Marcel Masse, historien, moins rigoureux dans le contemporain; Benoît Bouchard, simplet du Lac, devenu grand sur un siège de limousine; Gilles Loiselle, ministre fédéral, devenu taupe des souverainistes: c'est parce que Bourassa est à terre qu'ils osent maintenant lui passer sur le corps. Où étaient-ils donc, ces Québécois amers, en ce chaud automne de 1992? Attendez que je me rappelle...



MICHEL ROY dit que Bourassa a refusé tout ce qu'on lui offrait. Etait-ce le même Roy qui ne lâchait pas d'une semelle son maître Brian Mulroney, parcourant la province, brandissant la liste des 22 gains du Québec, la déchirant même à Sherbrooke, dans un moment de colère. Est-ce pour le punir que le premier ministre du Québec ne lui offrit pas la sinécure qu'il convoitait? Ou est-ce pour le faire taire que le premier ministre du Canada l'envoya dans une ambassade de Carthage?

BENOIT BOUCHARD dit que le Québec ne s'est jamais battu. Attendez un peu que je retrouve, dans mon ordinateur, ses mots soigneusement transcrits le 29 avril 1993... «On a été injuste avec Robert Bourassa. Les Tremblay et les Wilhelmy ne sont au courant de rien. Les autres (premiers ministres) avaient un immense respect pour lui, c'en est incroyable... Pour que le Canada anglais accepte ce qu'on lui a donné, il fallait qu'on le respecte!» Il paraît, dit encore Bouchard à Jean-François Lisée, qu'il fallait torturer pas mal les choses pour dire que (le Québec) a retrouvé Meech. Ah oui? Est-ce donc bien le même ministre qui écrivait pour les trois journaux d'UniMédia que l'«Entente de Charlottetown redonne au Québec les cinq éléments de l'Accord du lac Meech, et ce de façon intégrale: cela est très clair?»

MARCEL MASSE trouve que Robert Bourassa n'a pas de couilles mais il se fend d'un long essai dans Le Devoir du 6 octobre 1992 - sous le titre non équivoque de: L'Histoire nous commande de voter OUI! - pour démontrer que, de Maurice Duplessis à Robert Bourassa, les premiers ministres du Québec en ont toujours eu. Reprends-le texte, Jean-François: j'ai pas parlé de l'Entente de Charlottetown. Lisée ne retourne pas au texte, mais je l'ai fait pour lui... «L'Entente de Charlottetown (en toutes lettres!) apparaît comme le meilleur compromis possible, bien supérieur au statu quo... Autant la sagesse qui leur vient d'une longue histoire, que leur maturité politique, devraient inciter les Québécois à répondre à la question par un OUI clair et digne.»

GILLES LOISELLE a le fédéralisme sceptique et assure son collègue Marcel Masse que ça ne passera pas. C'est sans doute pour cela qu'il a demandé à Robert Bourassa de faire une petite visite au Comité du OUI de son propre comté. «La société distincte, nous l'avons! dit-il alors. Et les offres garantissent un espace additionnel pour que le Québec poursuive son développement.»

Témoin à charge, comme tant d'autres, de ce réquisitoire de 716 pages intitulé «Le Naufrageur» Loiselle rassurait pourtant les Québécois en octobre 1992: «Le grand vaisseau du Québec, qui en a vu d'autres, ne risque pas de s'échouer.»

Jean-François Lisée accuse certains journalistes de complaisance, voire de complicité face aux mensonges de Robert Bourassa.

La vérité, que nous, témoins du quotidien, avons vécue jour et nuit, de Halifax à Vancouver, à Ottawa et à Charlottetown - plutôt que de nous la faire raconter par un témoin de couloir - c'est que les ministres québécois à Ottawa étaient fatigués, les premiers ministres du Canada anglais paumés dans une avalanche de textes mal écrits, et Brian Mulroney à l'hallali, prêt à n'importe quoi pour sauver sa peau.

«On n'avait même pas le temps d'aller aux toilettes!», m'a raconté Bourassa. La vraie histoire, que j'ai partagée avec Benoît Bouchard, un soir de grande déprime, c'est celle de Québécois qui n'avaient pas les épaules assez solides pour porter le poids du Québec. «Ma dignité en prend un coup, me dit le ministre ce soir-là. C'est comme un petit clou, le supplice de la goutte. C'est pire que le grand coup de l'humiliation. On ne m'a jamais traité de «frog» mais c'est pire: je n'ose même plus leur rappeler que le Québec existe.» J'aurais pu en faire une belle manchette. J'ai choisi d'en pleurer avec lui. Je n'ai pas honte de cette complicité.

Ce livre est tragique parce qu'en s'acharnant sur Robert Bourassa, l'élite québécoise d'une époque peu glorieuse oublie de faire le procès de tous les autres. La vérité toute crue, c'est que le Québec était seul dans cette négociation à 17. Et si Bourassa s'est effondré, c'est peut-être parce que les Roy, les Bouchard, les Masse, les Loiselle ne lui ont pas tendu la main pour l'aider à se relever.

Puisqu'on en est aux procès, lundi je proposerai le synopsis d'un livre que Lisée aurait pu écrire sur René Lévesque, tricheur avec son parti, et naufrageur du droit de veto du Québec, de 1977 à 1981...

Droits égaux aux gais

L'Ontario dit non

TORONTO (PC) — L'assemblée législative de l'Ontario a renvoyé hier soir le projet de loi néo-démocrate sur les conjoints de même sexe par un vote de 68-59.

Les gais et lesbiennes qui ont assisté au vote libre depuis la galerie des visiteurs se sont immédiatement levés et ont crié leur désarroi.

A l'extérieur de Queen's Park, quelques-uns des 150 militants homosexuels présents sont tombés par terre lorsque 40 agents de sécurité portant des gants de caoutchouc ont formé une chaîne humaine pour les forcer à quitter l'édifice.

Douze députés néo-démocrates, y compris deux membres du cabinet Rae, ont voté contre le projet de loi qui prévoyait accorder les mêmes droits et avantages sociaux consentis aux couples hétérosexuels. Le vote d'hier signifie que le projet de loi ne pourra être présenté à nouveau à la Législature. Un vote positif aurait envoyé le projet de loi en commission d'étude avant sa troisième et dernière lecture.

Le projet de loi a été renvoyé malgré un vibrant plaidoyer d'une demi-heure en sa faveur prononcé par le premier ministre Bob Rae avant la tenue du vote.

«Ne le renvoyez pas. Donnez-lui une chance», a-t-il demandé à l'assemblée.

Le gouvernement avait proposé avant-hier d'édulcorer son projet de loi en en laissant tomber les deux éléments les plus controversés: la possibilité pour les couples homosexuels d'adopter des enfants et la redéfinition du statut marital dans les textes de loi.

Ce projet de loi, le premier du genre à être étudié dans une législature canadienne, avait été déposé voilà trois semaines et avait survécu de justesse à un vote de première lecture, par 57 voix pour contre 52 voix contre.

Eliminer la discrimination contre les conjoints de même sexe est une politique officielle du Nouveau Parti démocratique ontarien. Mais le gouvernement a attendu trois ans avant de déposer son projet de loi en chambre après que deux décisions en justice eurent reconnu les droits des conjoints de même sexe.


BRRR

Chambre de commerce d'Alma

Arthur Lapointe à la présidence

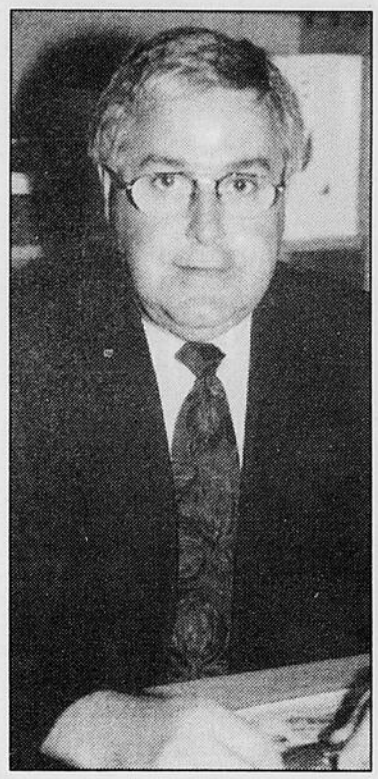
par Claude Côté

ALMA (CC) — Arthur Lapointe, représentant en assurance-vie et en fonds de placement pour l'Industrielle-Alliance, a été élu, cette semaine, à la présidence de la Chambre de commerce d'Alma.

Il succède ainsi à Jean-Pierre Gauvreau qui, au cours de son mandat, a réalisé des choses pour le moins inédites, alors que ses collaborateurs ont mis sur pied le salon du commerce et de l'habitation, dont la première édition a été présentée en avril dernier, et sont parvenus à atteindre un sommet dans le membership. La chambre compte présentement près de 600 membres actifs, ce qui en fait l'une des plus grosses au Québec.

Le nouveau président entend donc continuer dans la même ligne de pensée que son prédécesseur. Ainsi, on renouvellera encore, cet automne, le gala annuel et, au printemps de 1995, on organisera la deuxième édition du salon du commerce et de l'habitation.

Lapointe entend aussi travailler en collaboration étroite avec les dirigeants du Conseil économique de Lac-Saint-Jean-Est et de la SIDAC, tout comme il cherchera à mettre en place des mécanismes qui favoriseront la création d'emplois et aideront à maintenir les acquis sur le plan industriel et commercial.



Arthur Lapointe

A plus brève échéance, Arthur Lapointe réunira, la semaine prochaine, les anciens et nouveaux administrateurs de la chambre, histoire de faire le point sur les réalisations de l'année qui s'achève et d'établir les nouvelles bases (notamment la formation de comités) qui permettront à son organisation de repartir du bon pied lorsque la chambre amorcera sa nouvelle saison, au milieu d'août.

Les autres membres de l'exécutif sont Michel Duchesne (Duchesne Auto), vice-président; Richard Néron (Bijouterie le Saphir), vice-président; Louis Amireault (comptable agréé chez Samson Belair), secrétaire-trésorier; et Madeleine Gagnon, secrétaire permanente. Quant au conseil d'administration, en plus des membres de l'exécutif, il est composé de 18 autres personnes.

Les dinosaures en supplémentaire

CHICOUTIMI (JSTP) — Devant le succès «monstre» que remporte l'exposition «L'invasion des dinosaures» au Pavillon de l'agriculture de Chicoutimi, les Entreprises Dinorassic ont décidé de laisser leurs «petits» protégés une semaine de plus en sol Chicoutimien.

Les visiteurs pourront admirer quelque 55 dinosaures grandeur nature jusqu'au 19 juin. Déjà 8000 personnes ont fait un séjour dans la Préhistoire au cours des six derniers jours. Rappelons qu'une équipe de guides spécialisés est sur place pour répondre aux questions et que les visiteurs peuvent aussi visionner un documentaire de 25 minutes sur les dinosaures.

EN BREF

Réforme sociale

OTTAWA (PC) — Le ministre du Développement des ressources humaines Lloyd Axworthy se voit obligé de reporter le dépôt de son projet de loi sur la réforme des programmes de sécurité sociale jusqu'au début de l'an prochain.

A l'origine, selon le calendrier prévu, le ministre devait proposer des modifications législatives avant la fin de 1994. Mais cet échéancier ne tient plus, a confirmé hier le ministre aux journalistes.

«Cet échéancier pourrait être retardé jusqu'au début de la nouvelle année. Mais le but de l'exercice, c'est de miser juste,» a-t-il justifié.

M. Axworthy estime que ce retard n'est pas catastrophique puisque les paramètres fiscaux de la réforme sociale ont déjà été annoncés dans le dernier budget du ministre des Finances Paul Martin.

Il a ajouté qu'il voulait poursuivre les discussions avec les provinces, les groupes sociaux et les syndicats avant de soumettre son plan d'action.

NUTRINOR

SERVICE D'ACCUEIL PERSONNALISÉ

COOPÉRATIVE NUTRINOR DE CHICOUTIMI

VOUS OFFRE:

• ARBRES • ARBUSTES
• FLEURS ANNUELLES ET VIVACES

Plus-Vert

RABAIS DE 10% Jusqu'au 30 mai

Une entreprise possédant plus de 50 années d'expérience dans les secteurs horticoles et agricoles met à votre disposition une équipe compétente et dynamique qui assurera le succès de vos projets de jardinage et d'aménagement paysager.

NUTRINOR

POUR NOUS RENCONTRER, VENEZ AU:

1695, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 549-1366

Naturellement

259637

Grande vente saisonnière

20% à 50% de réduction

sur marchandise sélectionnée

Vaste sélection offerte de designers ou manufacturiers canadiens

LYSE ARD
PETER NYGARD
MISTER LEONARD COLLECTION
JEREMY D.
Bianca
PROULX FIGURES DE MONTREAL
LOOKS
Joseph Ribkoff
COLLECTION Biarritz
SIMON CHANG

PLAN MISE DE CÔTÉ

BOUTIQUE le Verchères

Place du Saguenay 549-1522
Place du Royaume 549-0011

263513

Ça commence ce soir avec 2,5 millions...

Achetez vite vos billets pour le premier tirage du Super 7, le nouveau jeu sur terminal de Loto-Québec.

Vous avez jusqu'à 23 h ce soir pour jouer.

Résultats

Samedi

- chez les détaillants avec terminal
- à TVA le matin à 8 h 58 et à 12 h 10 ainsi qu'aux nouvelles de 23 h

Dimanche

- dans les quotidiens

LOTO SUPER 7

ÇA DÉPASSE L'IMAGINATION

loto-québec

Spectacle aérien de La Baie

Les militaires attendent 75 000 personnes

LA BAIE (JSTP) — Si le beau temps se met de la partie durant tout le week-end, c'est rien de moins que quelque 75 000 spectateurs qui sont attendus sur les terrains de la Base militaire de Bagotville où se déroulera le spectacle aérien international samedi et dimanche.



ST-PIERRE

L'événement bisannuel accueillera une centaine d'avions dont la majorité devraient se poser aujourd'hui sur les pistes de la Base des forces canadiennes de Bagotville. La directrice des relations publiques, le lieutenant Geneviève Proulx, a rappelé que le spectacle aérien comme tel se déroulera de 13 h à 16 h.

Toutefois, les portes du site s'ouvriront vers 9 h ou 9 h 30 afin de permettre aux amateurs d'avions de visiter les appareils au sol et les différents stands d'exposition.

Conseils

Parmi les conseils suggérés, il est préférable de ne pas amener les poupons en raison du bruit. Quant aux parents de jeunes enfants de deux ans et plus, ils devraient se munir de bouchons pour les oreilles disponibles dans les pharmacies et grands magasins. Comme on prévoit une journée ensoleillée demain, les bouteilles d'eau et les crèmes solaires devront faire partie de votre sac fourre-tout tandis que les personnes qui opteront pour dimanche devront se doter d'un bon coupe-vent et d'une parapluie puisque les prévisions météorologiques annoncent un temps plus frais et une possibilité de pluie.

Parmi les services disponibles sur place, on signale un service de navette entre le stationnement et le site, une tente de premiers soins, un service d'enfants perdus, différents services pour les personnes handicapées, la présence de mascottes, des services de restauration, des magasins de souvenirs, etc.

On prévoit également que les visiteurs arriveront massivement entre 9 h 30 et 10 h 30. Aussi, les gens qui veulent avoir le temps de visiter à leur guise les appareils au sol sont mieux d'arriver plus tôt, soit vers les 8 h 30. De même, on suggère aux visiteurs d'attendre que le gros du trafic soit passé à la fin du spectacle aérien (16 h 30) en demeurant un peu plus longtemps sur le terrain.

Aujourd'hui, le ciel sera certainement sillonné par les oiseaux de fer qui feront une répétition des démonstrations présentées demain et dimanche. Outre les Snowbirds, les acrobaties de la pilote Jan Jones, le micro-jet «Bud Light», «un véritable petit missile», dit-on, et le fameux chasseur F-117 Stealth Fighter (Furtif) pour ne nommer que ceux-là, devraient susciter l'admiration des spectateurs.



VITESSE — Le micro-jet «Bud Light» est peut-être petit mais il ne s'en laisse pas imposer côté vitesse. Le micro-jet est arrivé hier à la Base de Bagotville où l'effervescence atteindra probablement son apogée aujourd'hui, dernier jour avant le début du spectacle aérien international de La Baie.

(Photo Rocket Lavoie)



CROISIERE - Dans le cadre d'une activité bénéfice tenue hier soir, le Centre féminin du Saguenay qui s'occupe de violence conjugale organisait une croisière sur La Marjolaine. L'événement se déroulait sous la présidence d'honneur de la députée de Chicoutimi à l'Assemblée nationale, Mme Jeanne Blackburn (au centre). A gauche, la directrice générale du centre, Chantale Gobeil et Anne-Louise Gauthier, présidente du conseil d'administration.

(Photo Roger Gagnon)



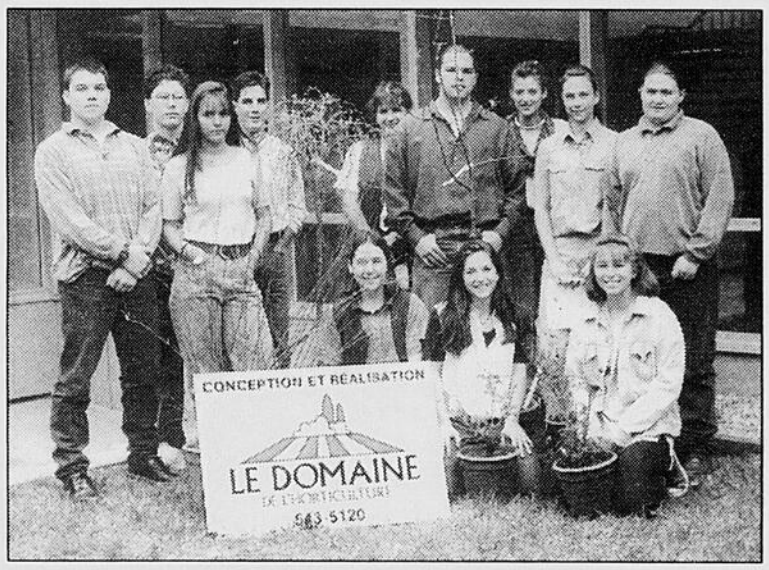


Fourre-tout



Quizz environnemental

Dans nos écoles, le dynamisme et l'originalité ne manquent pas. Par exemple, à la Cité étudiante de Roberval, les enseignants de 2e secondaire, en collaboration avec des étudiants de 5e secondaire, ont organisé un quizz environnemental intitulé «Génies en vert» dans le cadre du mois de l'environnement (mai). Le thème: «La terre est notre seule demeure, la nature notre unique jardin». Chacun des huit groupes de 2e secondaire étaient représentés par quatre étudiants. Lors des séries éliminatoires, c'est le groupe 214-06 composé de Michel Tremblay, Georges Ouellet, Valérie Langlois et François Bouchard, qui sont ici accompagnés de Carmen Belhumeur (au centre, à l'arrière), qui ont enlevé les grands honneurs devant le groupe 214-04. Chapeau pour cette belle initiative!



«Souvenir végétal» du 25e

S'il existe bien des manières de laisser sa trace, les présidents et présidentes de chaque niveau de la polyvalente Charles-Gravel ont choisi les arbres pour perpétuer le souvenir du 25e anniversaire de l'institution. Des arbres ont été plantés dans un parc aménagé à cette fin. La population est invitée à constater le résultat tout en rencontrant les étudiants lors de la journée portes ouvertes qui aura lieu demain, de midi à 15 h.

Succès du camp de théâtre de Petit-Saguenay

La première édition du camp de théâtre du Village-Vacances-Familles de Petit-Saguenay a reçu un accueil enthousiaste auprès des adolescents et du public. Il ne reste plus aucune place disponible.

La moyenne d'âge des participants est de 14 ans et la moitié d'entre eux sont de la région. Les autres proviennent des quatre coins du Québec et même de l'Ontario.

Avec un ambassadeur comme Germain Houde, le contraire eut été surprenant!

Tous ces jeunes auront la chance de s'initier aux différentes facettes du théâtre par le biais d'ateliers et de laboratoires dispensés par du personnel compétent et expérimenté. Devant un tel succès, le Village-Vacances-Familles a l'intention de renouveler l'expérience au cours des prochaines années. Peut-être y verra-t-on naître de futures vedette de cet art de la scène?

Facteurs en herbe



Aujourd'hui, s'il fait beau, certaines résidences du secteur d'Alma recevront leur courrier par un «mini-facteur». En effet, ce matin, 25 étudiants de 4e année des écoles primaires d'Alma s'improviseront facteur ou commis de la Société canadienne des postes. Ils seront jumelés avec un employé des Postes et pourront ainsi découvrir en quoi consiste le métier de facteur ou de commis. S'il pleut, l'activité sera reportée au 17 juin.

L'Arche de verre

Il ne reste plus aucune place disponible pour le film de Bernard Gosselin sur l'aventure de la réalisation du Biodôme, «L'Arche de verre», qui sera présenté lundi, au Cinéma Impérial de Chicoutimi.

Par contre, une autre représentation a été prévue pour le jeudi, 16 juin, à 20 h.

Les personnes intéressées sont donc priées de réserver leur place en composant le 698-5542. On peut aussi se procurer gratuitement un carton d'invitation au bureau de l'ONF, sis au 530 rue Jacques-Cartier est, à Chicoutimi.

EN FURETANT

■ L'AFEAS Notre-Dame de Grâces tiendra une journée récréative le 14 juin, de 14 h à 21 h 30, au parc Rosaire Gauthier (rue Bégin, à Chicoutimi). On y présentera les rapports de l'année et on procèdera aux élections. De plus, des jeux seront organisés et il y aura des prix de présence. Le souper sera servi à 18 h. Bienvenue à tous les membres et amies.

■ L'Association chasse et pêche de Chicoutimi tiendra son assemblée générale annuelle, le mardi 14 juin, à compter de 19 h 30, au sous-sol du bar l'Emprise, situé sur le boulevard Saint-Paul à Chicoutimi. A cette occasion, les dirigeants traceront le bilan des activités de la dernière année et procéderont à l'élection du nouveau bureau de direction. Tous les membres sont invités.

■ La Joujouthèque Saint-Antoine, qui a ouvert ses portes le 16 décembre 1992, désire remercier les organismes et les personnes qui, par leurs dons, ont contribué à la réalisation de ce projet. Au cours de la première année d'opération, 75 familles inscrites au coût de 2 $ chacune ont bénéficié de 926 prêts de jeux, de jouets et de livres. La Joujouthèque est située au 401 rue du Stade à Chicoutimi, au centre communautaire Saint-Antoine.

■ Dernière journée pour les membres du Cercle de presse du Saguenay de réserver leur place pour le dîner qui aura lieu mardi à l'Hôtel Chicoutimi. Rappelons que l'invité sera Jean-François Lisée, auteur du «Tricheur» et de la suite, «Le naufrageur». Réservations: 549-7111.



CADEAU — Les représentants du service publicitaire du Progrès du Saguenay ont offert un cadeau bien original à leur premier président de syndicat, Yvon Rhainds, qui venait de terminer son mandat. Comme ce dernier possède une ferme à Saint-Honoré, ils lui ont remis un beau petit veau décoré d'une grosse boucle rouge. Une fois remis de sa surprise, le président sortant a choisi de le baptiser «Kamarade»!

■ S'il peut finir par faire vraiment beau, voici une suggestion d'activité: le site de tournage du film «Robe noire» et de la télésérie «Shehaweh» à l'Anse-à-la-Croix (Saint-Félix-d'Otis) ouvre ses portes demain et est fin prêt pour accueillir ses premiers visiteurs. Outre la visite commentée des bâtiments d'époque, vous pourrez également déguster une cuisine à saveur XVIIe siècle gérée par Michel Lambert. Information: 544-8027.

Anniversaire

En ce vendredi, 10 juin, il nous fait plaisir de souhaiter un joyeux anniversaire de naissance à Jean-Paul Gimaïel de Métabetchouan, grand bénévole et président de la Fondation du Centre hospitalier de Métabetchouan et du foyer Le Pionnier d'Hébertville.



LINGERIE LISE
400, Racine est, CHICOUTIMI
Tél.: 696-2483

BONNE FÊTE LISE!
10% à 70%
C'est la vente anniversaire de Lingerie Lise
Tout est réduit. Profitez-en!



LINGERIE LISE
400, Racine est, CHICOUTIMI
Tél.: 696-2483
263837

Méningite à méningocoque

Forte diminution

QUEBEC (PC) — Un an après avoir complété l'une des campagnes d'immunisation massive les plus importantes de son histoire, le Québec crie victoire.

L'incidence de la méningite à méningocoque, pour laquelle plus de 1,6 million de jeunes de six mois à 20 ans avaient été vaccinés entre janvier 1991 et mai 1993, a fortement diminué.

«Nous pouvons parler de l'existence d'une immunité collective», a précisé, hier, le docteur Philippe De Wals, de Sherbrooke, auteur d'une importante recherche sur le sujet.

Quand l'épidémie de méningite a frappé le Québec en 1992, 46,3 cas par million de méningite à méningocoque avaient été enregistrés.

La campagne de vaccination a fait chuter le nombre à 5,4 cas par million en 1993-1994.

«Mais la souche demeure encore présente et atteint en majorité la population adulte, a noté le docteur Monique Douville-Fradet, chargée de la surveillance des infections invasives à méningocoque au Centre de santé publique de Québec.

«Depuis la campagne de vaccination de 1993, les cas de méningite de sérogroupe C a diminué parmi le groupe de vaccinés mais des cas sont signalés dans la population adulte non vaccinée».

«Le nombre de cas rapportés actuellement ne justifierait pas une campagne de vaccination chez les adultes», a soutenu le docteur Marc Dionne, du ministère québécois de la Santé et des Services sociaux.

Selon le docteur De Wals, l'immunisation des jeunes québécois a permis d'éviter au moins 68 nouveaux cas de méningite à méningocoque, incluant dix décès, au cours de la seule période comprise entre avril 1993 et mars 1994.

«Cela représente au moins 645 années de vie», a-t-il souligné avec enthousiasme.

Il croit également que le fait d'avoir vacciné 85 pour cent des enfants du Québec a pu accroître le degré de protection chez les non vaccinés.

Les résultats de cette étude ont été dévoilés, hier, en présence de 75 chercheurs, médecins et représentants des services de santé publique du Canada et des Etats-Unis, réunis au Mont-Sainte-Anne.

Pour sa part, le docteur Gilles Julien, pédiatre à l'hôpital Sainte-Justine de Montréal, a piloté une équipe de recherche qui s'est penchée sur les effets mineurs produits par les trois vaccins administrés durant cette campagne de masse.

Les 3758 questionnaires obtenus de personnes qui ont été vaccinées ont permis de compiler près de 5000 réactions secondaires, allant de la somnolence à la perte d'appétit en passant par les maux de tête, les douleurs, les rougeurs, les vomissements et autres.

Mais ce constat a été accueilli avec une certaine réserve par des participants à la rencontre d'hier.

«Au cours d'une campagne de vaccination massive, a noté l'un d'eux, il se produit un phénomène de contagion entre les groupes. L'anxiété qui s'installe alors dans un tel contexte dramatique peut entraîner de nombreux malaises non organiques.»

Une autre étude n'a révélé que peu de cas d'effets secondaires sévères. Les cas les plus souvent rapportés étaient de nature allergique.

Cette campagne de vaccination aura coûté environ 23 millions$ à la collectivité québécoise, suivant l'étude réalisée à ce sujet par une équipe de l'Université de Sherbrooke.

Pour chacun des vaccins administrés, il aura donc fallu dépenser environ 17$.

Drogue dans les écoles

Répression efficace

MONTREAL (PC) — La Sûreté du Québec affirme que sa politique de mise en échec des trafiquants de stupéfiants dans les écoles secondaires est de plus en plus efficace.

Au cours de la présente année scolaire, les agents ont visité près des deux tiers des 291 écoles réparties sur leur territoire afin de rencontrer le nombre record de 5292 étudiants volontaires, a fait savoir le corps policier hier.

Les policiers ont identifié six fois plus d'activités de trafic qu'en 1993, ce qui leur a permis d'accuser 784 trafiquants.

Vingt pour cent de ces trafiquants étaient des adultes qui se servaient de jeunes à l'intérieur des écoles pour effectuer leur trafic.

La demande croissante d'assistance de la part des directions d'écoles explique, selon la Sûreté du Québec, sa présence accrue dans le milieu scolaire.

Au surplus, la solution d'un plus grand nombre de crimes reliés à la drogue a permis aux policiers d'élucider 539 autres dossiers de vols, de menaces de mort, d'agression sexuelle et de possession d'armes prohibées.

La SQ intervient seulement dans une école lorsque la direction en fait la demande.

Pour leur part, les étudiants contre lesquels ne pèsent aucune accusation ont le loisir de refuser de rencontrer les policiers.

Les agents ont aussi prononcé 544 conférences sur les dangers relatifs à la consommation de drogue et d'alcool.



HONNEUR POUR LE COUPLE GAUDREAULT — Yvon et Gabrielle Gaudreault, de Chicoutimi, des pionniers dans le domaine de la musique dans notre région, étaient récemment coiffés du titre prestigieux de citoyens de l'année dans la région 02, à l'occasion d'une cérémonie au Château Frontenac, à Québec. Le sympathique couple pose en compagnie du maire Ulric Blackburn, de Chicoutimi, du ministre Claude Ryan et de Pierre-Maurice Vachon, le président de l'Union des municipalités régionales de comté.

(Photo gracieuseté Maude Thériault)

ACHETEZ UN CONDO.
réalisez votre rêve
*3.17%
Les jardins de Jonquière
263618
AVANT LE 1 JUILLET: 546-6666
*Taux pondéré

PNEUDIS
TALBOT enr.
(Voisin de M. Muffler)
NOUVELLE FRANCHISE
CTR BRIDGESTONE
960, boul. Talbot, Chicoutimi / 696-0154

Dites-nous quel véhicule vous conduisez, nous vous proposerons les pneus qu'il vous faut!

1	Vous possédez une sous-compacte?	• Honda Civic • Dodge Colt • Toyota Tercel • Pontiac LeMans • Eagle Vista • Hyundai Excel	• Ford Escort • Maxda Protégé • Nissan Sentra • Géo Métro	ÉCONOMIE TRIUMPH 200 P155 / 80R13	39,95$	ÉCONOMIE FIRESTONE FR 721 P155 / 80R13	56,95$	ÉCONOMIE FIRESTONE FR 440 P155 / 80R13	63,95$	ÉCONOMIE FIRESTONE FR 475 P155 80R13	73,95$
2	Vous possédez une compacte?	• Ford Tempo • Mercury Topaz • Dodge Spirit • Subaru Legacy • Mazda 626 • Honda Accord	• Dodge Daytona • Ford Probe • Plymouth laser • Volvo 240	ÉCONOMIE TRIUMPH METRIC P185 / 70R14	59,95$	ÉCONOMIE FIRESTONE FR 721 P185 / 70R14	69,95$	ÉCONOMIE FIRESTONE FR 440 P185 / 70R14	83,95$	ÉCONOMIE FIRESTONE FR 475 P185 70R14	99,95$
3	Vous possédez une intermédiaire ou une fourgonnette?	• Lumina • Grand Prix • Cutlass Supreme • Eagle Vision • Dodge Intrepid • Mercury Cougar	• Thunderbird • Trans Sport • Lumina APV • Caravan • Voyager	ÉCONOMIE FIRESTONE FTX P215 / 65R15	113,95$	ÉCONOMIE BRIDGESTONE TURANZA QL 10 P215 / 65R15	133,95$	ÉCONOMIE FIRESTONE FR 480 P215 / 65R15	103,95$	ÉCONOMIE FIRESTONE FR 680 P215 / 65R15	126,95$
4	Vous possédez une voiture utilitaire?	• Camionnette	• Camion 4 roues motrices	ÉCONOMIE TRIUMPH TERRAIN LT P235 / 75R15	99,95$	ÉCONOMIE FIRESTONE R4S P235 / 75R15	109,95$	ÉCONOMIE BRIDGESTONE HT 682 P235 / 75R15	126,95$	ÉCONOMIE BRIDGESTONE AT 691 P235 / 75R15	153,95$
5	Vous possédez une voiture sport?	• Golf GTI • Toyota Paseo • Mazda Miata • Honda CRX SI • Toyota Corolla GT-S	• Geo Prizm GSI • Isuzu Impulse	ÉCONOMIE BRIDGESTONE RE 900 P185 / 60R14	106,95$	ÉCONOMIE BRIDGESTONE HP-41 P185 / 60R14	116,95$	ÉCONOMIE FIRESTONE GTA P185 / 60R14	119,95$	ÉCONOMIE BRIDGESTONE RE 92 H P185 / 60R14	133,95$

GARANTIE HASARDS DE LA ROUTE CTR
* Sous réserve de certaines conditions. Voir les détails de la garantie chez votre marchand CTR

Une garantie-détaillant* unique à CTR sur les pneus-passagers Bridgestone, Firestone et Triumph

Votre nouveau marchand CTR Pneudis Talbot enr. vous offre une des meillleures garanties du marché sur les pneus neufs Bridgestone, Firestone et Triumph qu'il a installés sur votre voiture. Renseigenz-vous!

CTR BRIDGESTONE
960, boul. Talbot, Chicoutimi / 696-0154
263660

Casques bleus en Bosnie

Chrétien menace de rapatrier les Canadiens

SPLIT, Croatie (PC) — Le premier ministre Jean Chrétien a profité de son passage en ex-Yougoslavie, hier, pour adresser une mise en garde ferme au gouvernement de la Bosnie: les casques bleus du Canada seront rapatriés si les négociations sur la paix ne progressent pas.

«S'il n'y a pas volonté d'en venir à un accord de paix ou si l'embargo sur les armes est levé, le Canada - de concert avec ses alliés - réduira sa présence ou partira», a déclaré M. Chrétien devant des soldats canadiens à Visoko, près de Sarajevo.

M. Chrétien s'est rendu à Visoko entouré d'un imposant service de sécurité pour y payer une visite aux 800 soldats canadiens qui y sont stationnés. Ces militaires font partie du Lord Strathcona Light Horse Regiment, de Calgary.

Vêtu d'un treillis et chaussé de bottes militaires noires, M. Chrétien a fait rigoler les troupes canadiennes lorsqu'il est descendu d'un hélicoptère Sea King des Nations unies son casque bleu à l'envers et négligemment posé sur sa tête.

Il s'est ensuite rendu par hélicoptère à Sarajevo, où il a répété sa mise en garde au cours d'une rencontre longue de 70 minutes avec le premier ministre bosniaque musulman Hars Silajdzic.



CASQUE - Jean Chrétien a fait rigoler les militaires canadiens dans l'ex-Yougoslavie quand il a posé son casque bleu à l'envers.

(Photo PC)

Rencontrant la presse à l'issue de leur rencontre, les deux leaders ont affiché leur désaccord sur la levée ou non de l'embargo sur les armes imposé par l'ONU à l'ex-Yougoslavie.

«Je ai dit à M. Silajdzic que le fait de lever l'embargo ne menèrait pas selon nous à plus de paix», a alors déclaré M. Chrétien.

M. Silajdzic a ensuite fait valoir que l'embargo sur les armes devait être levé afin de permettre aux Musulmans de se défendre.

«Si les gouvernements disent qu'ils vont imposer un embargo sur les armes et ensuite qu'ils vont retirer leurs soldats après que plusieurs gens aient été tués, cela est terriblement grave», a déclaré le premier ministre bosniaque musulman.

Il y a actuellement 33 000 soldats représentant l'ONU en ex-Yougoslavie, dont 2000 Canadiens stationnés en Bosnie et en Croatie.

Plus tard au cours de la journée, M. Chrétien a révélé qu'il avait discuté du retrait des troupes avec le président américain Bill Clinton, du premier ministre britannique John Major et d'autres leaders occidentaux lors des cérémonies ayant marquées le 50e anniversaire du Débarquement en Normandie, cette semaine.

Mais une décision en ce sens devra attendre la fin du mois de septembre, alors qu'expirera la mission des troupes canadiennes, a-t-il précisé.

La Grande-Bretagne et la France ont déjà prévenu les belligérants en ex-Yougoslavie qu'ils pourraient retirer leurs soldats d'ici la fin de l'année si la guerre se poursuit en Bosnie.

Conrad Black croise le fer avec les péquistes sur la souveraineté

TORONTO (PC) — Le magnat de la presse Conrad Black a croisé le fer avec le Parti québécois, jeudi, en prédisant que le PQ se ridiculisera s'il tente de négocier la souveraineté sur la base d'une victoire aux élections provinciales.

«Ils n'échangeront d'ambassades avec personne, a déclaré M. Black à la sortie de l'assemblée annuelle de Hollinger Inc., dont il est le président. Ils vont juste faire des fous d'eux.»

Le leader du PQ, Jacques Parizeau, a affirmé que si son parti forme le prochain gouvernement, il entreprendra immédiatement des pourparlers avec Ottawa sur l'échéancier d'un transfert des pouvoirs fédéraux et la division de la dette et de l'actif nationaux.

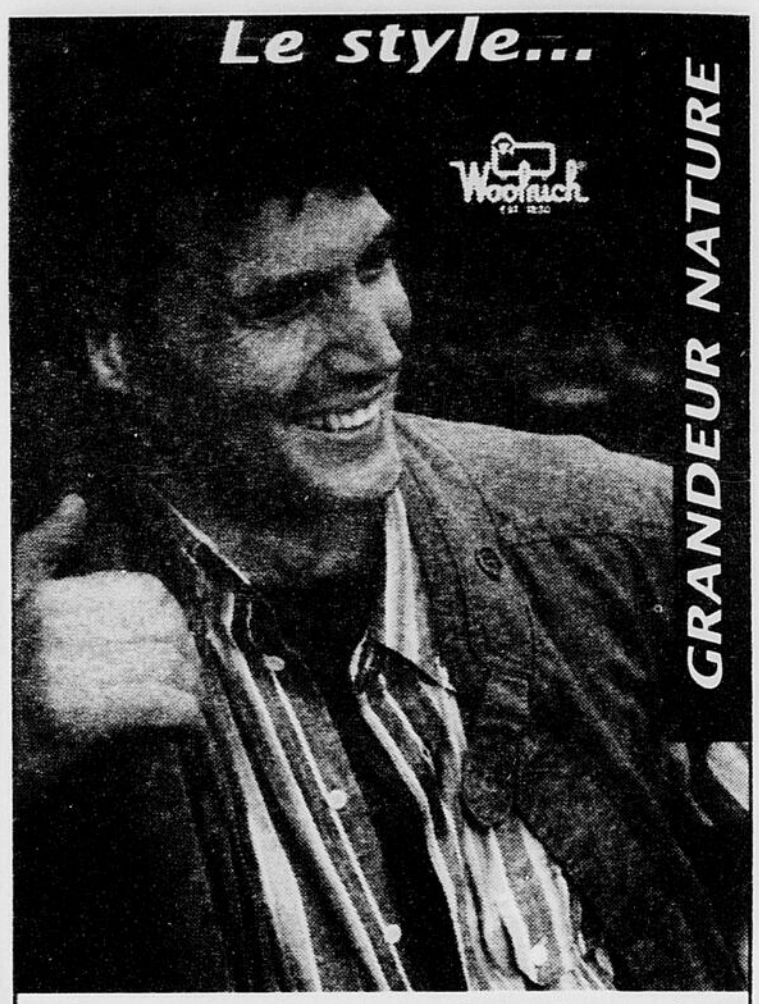
M. Black, propriétaire notamment des quotidiens Le Soleil de Québec, Le Droit d'Ottawa et Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean, a laissé entendre que M. Parizeau confond la popularité de son parti et l'appui à l'indépendance, qu'il a qualifié d'«exagéré».

«Il y a un écart considérable entre l'appui que reçoit le PQ comme parti provincial et l'appui qu'il reçoit comme agent présumé de la sécession du Québec», a soutenu l'éditeur propriétaire de journaux.

M. Black a aussi dit qu'il n'est pas d'accord avec les économistes qui croient que le débat sur la souveraineté fera grimper les taux d'intérêt et entraînera peut-être une vente massive de dollars canadiens.

Pour plusieurs personnes, cela peut être difficile à accepter, émotivement, a-t-il dit, mais économiquement, «je serais le premier étonné si les marchés n'avaient tout simplement pas choisi d'ignorer l'affaire, autant le marché des actions que celui des obligations».

La dette canadienne pose une menace beaucoup plus grave au bien-être économique du pays, poursuivait-il.



Des prêts-à-porter fonctionnels
dont le look
décontracté vous distingue
à coup sûr.
LES BOUTIQUES L'AVENTURIER
Montréal
1604, St-Denis, 849-4100 (metro Berri-UQAM)
Laval
Centre Décor 440, 3912, Aut. 440 O., 681-8030

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
réalisez votre rêve
*3.17%
Les jardins de Jonquière
AVANT LE 1 JUILLET: 546-6666
*Taux pondéré


MICHEL LAVOIE
propriétaire
Aubin Auto Electrique Enr.
GARAGE MICHEL LAVOIE INC.
MISE AU POINT
DÉMARREUR - ALTERNATEUR
SYSTÈME ÉLECTRIQUE
COMPLET POUR AUTOS
Tél.: 543-9875
55, rue Racine Ouest, Chicoutimi

MINI PAIN-BAGUETTE
PAIN À L'AIL AU FROMAGE
En toute occasion... pour sortir de l'ordinaire

Corneau & Cantin
3650, rue du Roi-Georges, Jonquière, Tél.: 542-9556
...Le pain
Toujours frais du jour

RÉSULTATS
loto-québec

649 — Tirage du 94-06-08

	GAGNANTS	LOTS
6/6	2	1 113 950,50 $
5/6+	6	111 395,00 $
5/6	192	2 784,80 $
4/6	13 469	76,10 $
3/6	260 979	10,00 $

18 21 24 31 35 39
Numéro complémentaire: 14

Ventes totales: 15 701 316,00 $
Prochain gros lot (approx.) 2 400 000,00 $
Prochain tirage: 94-06-11

Extra — Tirage du 94-06-08

NUMÉROS	LOTS
474363	100 000 $
74363	1 000 $
4363	250 $
363	50 $
63	10 $
3	2 $

Banco — Tirage du 94-06-09

17	21	22	23	27
31	32	34	36	37
38	41	46	47	48
52	54	55	57	68

Prochain tirage: 94-06-10

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

— MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE —

Avec les commissions scolaires

Québec parle de concertation

QUEBEC (PC) — Les commissions scolaires ne participeront pas au débat sur la décentralisation avec le gouvernement du Québec à la même table que les municipalités.

Hier, le premier ministre Daniel Johnson et le ministre de l'Education Jacques Chagnon, après avoir rencontré la présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ) Mme Diane Drouin, ont choisi de créer une table parallèle à l'usage exclusif des administrations scolaires.

—Le gouvernement a entrepris un réexamen du rôle et de l'efficacité de l'Etat, a expliqué M. Johnson, dans ses propres instances, mais également dans ses rapports avec les autres composantes de l'administration publique."

Il s'est donc rendu aux arguments de la FCSQ en acceptant de rapprocher les centres décisionnels des populations locales, comme il l'avait d'ailleurs indiqué, il y a un mois, en annonçant la création de la table Québec-municipalités sur la décentralisation.

Tout comme celle des municipalités, la Table Québec-commissions scolaires regroupera des élus des deux parties.

Les travaux se dérouleront séparément, mais il y aura une mise en commun des solutions qui pourraient s'appliquer aux deux secteurs d'activités.

Avant que les travaux ne débutent, le premier ministre s'est engagé à rencontrer, au cours des prochaines semaines, en compagnie des ministres responsables, les élus qui siègeront aux deux tables —afin de cerner les orientations respectives et d'établir un échéancier".

A la FCSQ, on estime qu'il faut redonner une plus grande latitude dans la gestion de l'éducation au Québec aux élus locaux.

—Les commissions scolaires ont la conviction que la décentralisation rendra la gestion de l'éducation plus efficace et contiendra les coûts du système public d'enseignement", a expliqué la présidente de la FCSQ Diane Drouin à l'issue de sa rencontre avec M. Johnson, hier.

Le monde scolaire est aussi convaincu que la décentralisation permettra au milieu de faire ses choix en fonction de ses valeurs, de ses croyances et de ses réalités.

Dans les régions, toutefois, les élus scolaires manifestent leur impatience face aux restrictions budgétaires et aux exigences nouvelles du ministère de l'Education, alors que la FCSQ continue de favoriser la recherche du consensus.



RENCONTRE — Le premier ministre Daniel Johnson a rencontré la présidente de la Fédération des commmissions scolaires du Québec, Diane Drouin, hier.

(Photo PC)

«Démocratiser l'avenir»

Critique de l'approche utilitariste de l'école

MONTREAL (PC) — C'est une réflexion en profondeur de la mission même de l'éducation que propose la CEQ dans un document de plus de 200 pages qui prône la démocratisation de la réussite.

Et, pour rendre cette réussite scolaire plus accessible, la Centrale de l'enseignement du Québec propose une formation moins compartimentée, des maternelles à temps plein pour les enfants de 5 ans, une école primaire conçue en deux cycles et qui éviterait les redoublements d'année, un premier cycle du secondaire avec des classes hétérogènes, un deuxième cycle plus diversifié.

La CEQ revendique depuis des années la tenue d'états généraux sur l'éducation, une réflexion cohérente plutôt qu'une accumulation de réformes à la pièce. Lasse de ne pas être écoutée par les ministres libéraux, dit la présidente Lorraine Pagé, la CEQ a donc commandé à son conseiller Jocelyn Berthelot une recherche sur les défis de l'éducation.

Celui-ci a accouché d'un volumineux document «Démocratiser l'avenir», qui critique l'approche utilitariste de l'école. «Les élèves sont considérés comme des producteurs, les parents des consommateurs», déplorait-il au cours d'une rencontre avec la presse.

=Mesures proposées+

Parmi les mesures concrètes soumises par la CEQ, notons l'implantation de classes de maternelle 5 ans à temps plein pour tous les enfants.

Au primaire, la centrale propose une division en deux cycles de trois ans qui éviterait de redoubler les années. En cas de difficulté, l'enfant suivrait plutôt une année de récupération.

Au premier cycle du secondaire, les jeunes se trouveraient dans des classes hétérogènes, non plus divisés entre faibles, moyens et forts.

Au deuxième cycle du secondaire, l'enseignement pourrait être diversifié, tout en conservant une perspective de formation de base.

La CEQ prêche également en faveur d'une élimination des structures scolaires confessionnelles et pour une école laïque, qui soit respectueuse de la diversité des croyances religieuses.

CINÉMA IMPÉRIAL Chicoutimi
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI 549-9022
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261
MARDI ET MERCREDI 3,25$



CINÉMA JONQUIÈRE 695-0261 ★



LE CORBEAU
V.O. THE CROW
IMPÉRIAL CHICOUTIMI 549-9022 ★ 16 ANS +



LE FLIC DE Beverly Hills III
version française de BEVERLY HILLS COP III
IMPÉRIAL CHICOUTIMI 549-9022 ★

QUELLE BEAUTÉ !
UN FILM DE BERNARDO BERTOLUCCI
PETIT BOUDDHA
KEANU REEVES • BRIDGET FONDA
YING RUOCHENG • CHRIS ISAAK
IMPÉRIAL CHICOUTIMI 549-9022 ★ G

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022

LE CORBEAU (16+) VEN., LUN, MAR., MER., JEU.: 7:15 - 9:15 SAM., DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
PETIT BOUDDHA (G) VEN., LUN, MAR., MER., JEU.: 7:00 - 9:30 SAM., DIM.: 2:05 - 4:30 - 7:00 - 9:30
MAVERICK V.F. (G) VEN., LUN, MAR., MER., JEU.: 7:00 - 9:30 SAM., DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LE FLIC DE BEVERLY HILLS III (13+) VEN., LUN, MAR., MER., JEU.: 7:30 - 9:30 SAM., DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261

MAVERICK V.F. (G) VEN., LUN, MAR., MER., JEU.: 7:00 - 9:30 SAM., DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LES PIERRAFEU (G) VEN., LUN, MAR., MER., JEU.: 7:00 - 9:15 SAM., DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:15

CINÉMAS CINEPLEX ODEON
CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
— mardi et mercredi: 3.25$ —



Aussi à l'affiche au Complexe Alma et Ciné-parc Saguenay.
2e film au ciné-parc: Mme.DOUBTFIRE
Place du Royaume: Sam. dim.: 1h20 - 3h40 - 7h15 - 9h35 Sem.: 7h15 - 9h35



Aussi à l'affiche au Complexe Alma et Ciné-parc Saguenay.
2e film au ciné-parc: JURASSIC PARK (v.f.)
Place du Royaume: Sam. dim.: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h20 - 9h30 Sem.: 7h20 - 9h30

JOE PESCI BRENDAN FRASER MOIRA KELLY
G
Si vous voulez une éducation, allez voir Simon Wilder.



AVEC DISTINCTION
Version française de "WITH HONORS"
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Sam. dim.: 1h10 - 3h20 - 7h10 - 9h20 Sem.: 7h10 - 9h20
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

«Le travail de la terre»

Des artistes explorent les matériaux

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Trois artistes parrainés par trois centres d'artistes participent au projet «Le travail de la terre» du Club de minéralogie Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le but de ce projet consistait à intéresser des artistes à explorer de nouveaux matériaux. Le club en a retenu trois pour leur pertinence et leur originalité.

De la première idée à la réalisation, Lucien Frenette reconnaît que le projet à pris de l'envergure. L'exploration est devenue réalisation, avec la participation enthousiaste de trois centres de diffusion, sans oublier la contribution du Conseil des Arts du Canada, une subvention de 16 000$.

En marche depuis février 1993, le projet «Le travail de la terre» aboutit à des réalisations fort différentes les unes des autres qui seront dévoilées dès vendredi.

Successivement, les artistes termineront et montreront leurs oeuvres du 10 au 12 juin en trois sites particuliers.

Le premier à terminer son projet sera Claude Martel, parrainé par la Galerie Séquence. Il sera sur le site du Réservoir Lamothe, au nord de Saint-David de Falardeau, ce vendredi 10 juin, 14h30. Il démoulera ses blocs-traces et procèdera à la substitution d'éléments par d'autres ainsi que l'explique Lucien Frenette d'Espace Virtuel: «...substitution d'éléments indiciels témoins de la genèse géologique du lieu et dopage des matériaux minéralogiques par impression dans la coulée de béton.» En fait, Claude Martel a envisagé d'interférer dans le processus géologique. Il a choisi le chlorite comme matériau.

Le lendemain, Gilles Beaulieu, parrainé par Espace Virtuel se retrouvera sur le site du Lac Moquin à Larouche, à 15h00. «Pour l'occasion, l'artiste fera l'installation de son oeuvre-machine, oeuvre-témoin du caractère magnétique du site; il procèdera à une coulée symbolique dans la cicatrice laissée par son premier prélèvement et déversera une substance coloïdale sur le site, substance de l'interaction homme-lieu.» Dimanche 12 juin, à 11h00, sur le site de l'Anse à la Mine, à quelques kilomètres de Sainte-Rose-du-Nord, Robert Proulx fera une présentation du lieu et du concept de son oeuvre. L'artiste est parrainé par Langage Plus.

Pour ces trois événements, un service de transport a été prévu, pour un maximum de vingt personnes. Pour ceux et celles qui sont intéressés à assister au dévoilement de ces oeuvres, il suffit de se rendre sur le site du Vieux Port de Chicoutimi, à 13h15, les vendredi et samedi et à 9h15, le dimanche.

Le retour au Vieux Port se situera aux environs de 17h30 le vendredi, de 18h00 le samedi et de 15h00 le dimanche. On recommande de se munir d'une bonne paire de bottes et de vêtements appropriés aux conditions climatiques du moment et d'une provision d'eau.

EN BREF

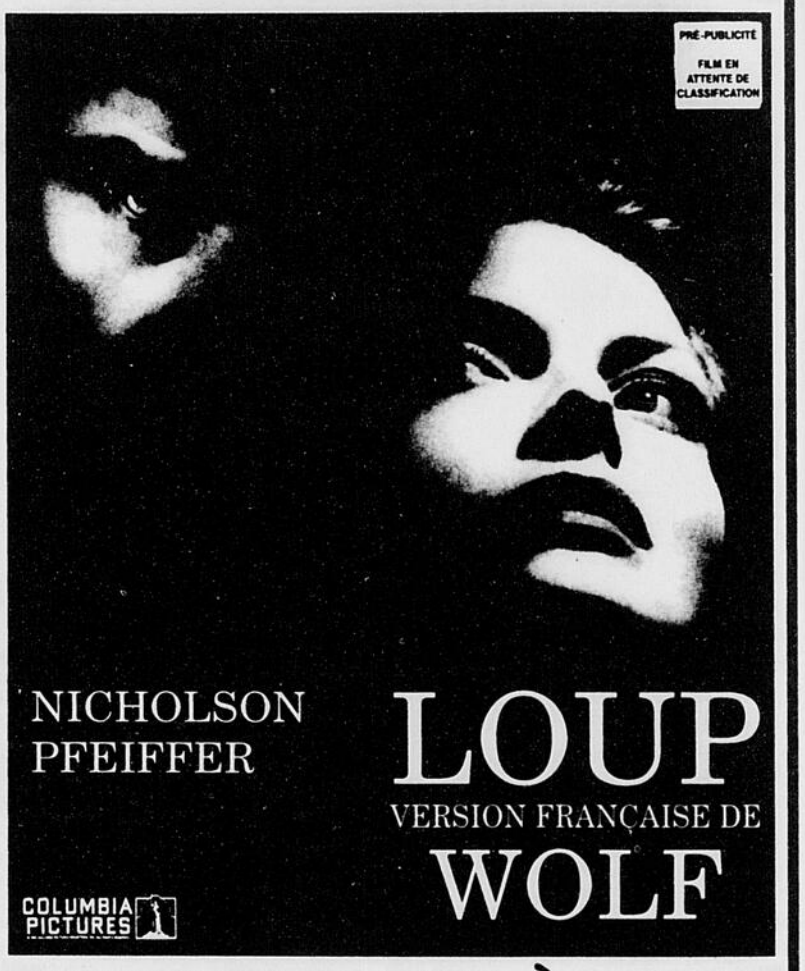
Joyaux de la couronne

LONDRES (AP) — Des diamants et des rubis ayant fait partie des jouyax de la couronne royale française feront partie des bijoux mis aux enchères ce mois par la maison Sotheby's, à Londres.

Ces pierres précieuses montées sur broche faisaient partie d'un lot de bijoux réalisés pour Marie-Thérèse Charlotte, dernier enfant survivant du roi Louis XVI et de Marie-Antoinette et duchesse d'Angoulême. La valeur de cette pièce a été estimée entre 55 000 $ et 65 000 $ CAN.

L'ensemble des bijoux (colliers, boucles d'oreilles, broches) avait été réalisé en 1816 par Menière, le bijoutier de la Couronne, a précisé hier Sotheby's.

CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE
CINÉ ENTREPRISE
COLUMBIA PICTURES
le QUOTIDIEN
INVITENT 150 PERSONNES À L'AVANT-PREMIÈRE DU FILM



LE JEUDI 23 JUIN À 19h30
au cinéma JONQUIÈRE
2445 St-Dominique, Jonquière

Pour assister à l'avant-première du film **"LOUP"**, remplissez le coupon réponse et faites-le parvenir à **CFIX**, au 267 rue Racine est, Chicoutimi Qc, G7H 5K3. Les tirages de laissez-passer doubles auront lieu sur les ondes de **CFIX**. Soyez à l'écoute!

Nom: _____ **Âge:** _____
Adresse: _____
Ville: _____ **Code postal:** _____
Tél.: _____
Tél. au travail: _____

★ Le concours débute le 7 juin pour se terminer le 23 juin.
★ La valeur des prix est d'environ 1 200 $.
★ Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez Ciné-Entrerpise.

Pour toute la famille*
SOIRÉE DÉTENTE
AU THÉÂTRE DE...
LA PULPERIE DE CHICOUTIMI



DIMANCHE 19 JUIN 20h30

Wally's café
COMÉDIE SENTIMENTALE
Auteurs: Sam Bobrick et Ron Clark
Traduction: Josée La Bossière
Mise en scène: Benoît Lagrandeur
Dès le 15 juin
Du mercredi au dimanche 20 h 30
Forfait souper-théâtre, salle climatisée
Information: (418) 698-3100

*A partir de 12 ans

ATTRIBUTION DE 100 BILLETS
(4 billets par gagnant)
25 tirages le 15 juin parmi tout le courrier reçu.
Les personnes gagnantes seront contactées par téléphone et devront se présenter à nos bureaux pour réclamer leurs billets.

Faites parvenir à:
Wally's café
A/S: le QUOTIDIEN
1051, Boul. Talbot,
Chicoutimi, Qc
G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉLÉPHONE: _____

263506

COMMENCEZ À PAYER

L'AN PROCHAIN

AUCUN COMPTANT, AUCUN VERSEMENT, AUCUN INTÉRÊT

el ran

GAGNON FRÈRES
la plus grande chaîne,
les plus bas prix c'est GARANTI!

el ran



L'ENSEMBLE
1649,95$

SOFA ET FAUTEUIL INCLINABLE
(015390/015392)
- Plein appuie-pied
- Fauteuil inclinable berçant
- Sofa inclinable aux extrémités
- Quantité limitée



L'ENSEMBLE
1749,95$

SOFA ET FAUTEUIL INCLINABLE
(015393/015395)
- Plein appuie-pied
- Fauteuil inclinable berçant
- Sofa inclinable aux extrémités
- Quantité limitée



UNITÉ MURALE
(013918/014203)
- Blanc ou noir

199,95$



UNITÉ MURALE
(019551/020834)
- Lumière centrale
- Rangement audio/vidéo
- Disponible: blanc ou noir

549,95$



FAUTEUIL BERÇANT
(020909)
- Cuir noir

199,95$

GAGNEZ!!!

Une des 50 paires de billets pour assister
à une des représentations du spectacle

PARIS FOLIES qui aura lieu **cet été**
au cabaret de l'Hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi.

COUPONS DE PARTICIPATION
(Venez déposer vos coupons chez Gagnon Frères
de votre localité, aucun achat requis).

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ Tél.: _____

Le tirage aura lieu le samedi 16 juillet
à midi sur les ondes de CJAB-FM.

Magasin Chicoutimi
OUVERT
dimanche
12 h à 17 h

gagnon FRÈRES

Depuis 1904...

CONDITIONS: Le financement s'applique sur le montant d'achat excluant les taxes. Sujet à l'acceptation du service de crédit. Ne payez que les taxes de vente.
Prix en vigueur jusqu'au 16 juillet 1994. Le 12 janvier 1995.

263867

• NOUVEAU •
BAR RESTAURANT COUNTRY CLUB
OUVERT pour le déjeuner à compter de 5 h

Un chic restaurant style country

▪ *Déjeuner* ▪ *Steak* ▪ *Fruits de mer* ▪ *Menu du jour*
▪ *Table d'Hôte* ▪ *Cuisine typique et canadienne*
▪ ***Soirée de danse*** (jeudi au dimanche)
▪ ***Souper dansant*** (dimanche)
▪ ***Salle de réception*** (200 personnes)

2030, ROUTE 170 SAINT-BRUNO
343-3477

Quelques bonnes adresses, pour une sortie différente entre amis ou en amoureux!

Les Bonnes Tables de chez-nous

restaurant TONY WONG
百吉



Souper tous les soirs
BUFFET GASTRONOMIQUE
Chinois et fruits de mer à volonté

Buffet du midi du lundi au vendredi

BUFFET GRATUIT
Sur réservation pour 10 personnes et plus, obtenez un buffet gratuit.

NOUVELLE SALLE POUR GROUPE JUSQU'À 80 PERSONNES

- Commandes pour apporter
- Service de livraison
- Service de traiteurs pour groupe

165, boul. Dequen, Alma / 662-4811

RESTAURANT-BAR LE STADE

Menu du jour *à partir de:* **4.95**

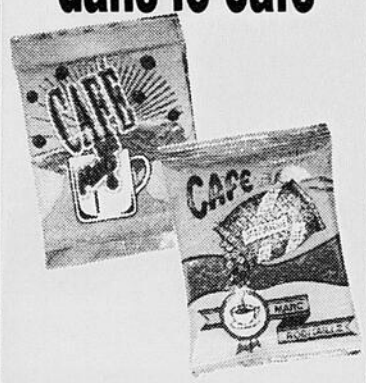
Table d'hôte *tous les soirs à partir de:* **7.95**

Festival du homard 9.95$

Lundi,mardi, mercredi de 16 h à 23 h
Ailes de poulet à **25¢**

989, boul. Talbot, Chicoutimi
pour réservation: 549-6119

Le N° 1 dans le café



Distributeur de café pour restaurant, Hôtel, pause-café ou résidence

Location ou vente d'équipements pour le café

Le seul à contacter

CAFÉ Marc Robitaille inc.
Alma: 668-8022
Chicoutimi: 693-5072
Sans frais: 1-800-463-9905

Chef à l'Hôtel des Gouverneurs de Chicoutimi

L'ACCESSIBILITÉ, LE MOT D'ORDRE DE

En fonction depuis le mois de février dernier, le nouveau chef de l'Hôtel des Gouverneurs à Chicoutimi, Jean-René Pelletier, se dit très heureux d'œuvrer en terre saguenéenne. Fier d'appartenir à l'équipe chicoutimienne, qu'il qualifie de dynamique, il entend bien mettre à profits sa vingtaine d'années d'expérience – il a notamment évolué en Gaspésie, à Rivière-du-Loup et à Québec – afin de desservir le plus adéquatement possible la fidèle clientèle de l'Hôtel des Gouverneurs du boulevard Talbot.

L'homme, natif de la région du Bas-du-Fleuve, est persuadé que l'accessibilité doit demeurer l'objectif premier de tout établissement hôtelier. «Je ne suis pas un spécialiste, avoue-t-il, mais plutôt un généraliste. Je mise d'abord sur le rapport qualité / prix, de manière à ce que ma cuisine puisse s'adresser à tous et à toutes.»

L'Hôtel des Gouverneurs propose donc une cuisine simple, qui convient à la fois au portefeuille familial et à l'homme d'affaires qui mange souvent au restaurant. Rien de compliqué, mais toujours des produits de base de première qualité qui suivent, bien souvent, le marché saisonnier.

Le buffet ou la table d'hôte?

Le chef Pelletier est un as des buffets. Pas pour rien que celui de l'Hôtel des Gouverneurs soit si varié et si appétissant. Le chef vous donne le choix entre le buffet léger à 6,95 $ et le buffet qui comprend une variété de trois plats chauds. En semaine, du mardi au vendredi, le buffet est offert tous les midis pour seulement 9,95 $. La fin de semaine, en soirée, il est possible de l'avoir pour 13,95 $.

Une table d'hôte est aussi disponible à chaque jour. Elle comprend toujours du poisson, des pâtes et du bœuf. Son prix varie de 10,95 $ à 16,95 $ (salade ou dessert compris, de même que la soupe, le plat principal et le café). Le chef Pelletier pratique tout le merveilleux de son art via



l'élabo
d'hôte.
Autrem
menu
qui co
des po
légés,
broche
vendue
en ce
À la
Pelletie
nu ter

Le plus beau restaurant au Lac-Saint-Jean

Restaurant **chez Marchand**

Spécialité: **Cuisine canadienne**
Rosbif
Menu du jour

Choix de menus du jour

Entièrement rénové

Déjeuner à compter de 6 h 30

128, Melançon, Saint-Bruno / 343-2438

Restaurant TONY

SPÉCIAL
PIZZA 14" garnie
~~12,95 $~~
9.95$

BUFFET soir
9.95$

BRUNCH du dimanche
Champagne et jus d'orange
Avec notre grand choix de pâtisserie et desserts faits maison
6.95$
Enfants de 12 ans et moins: 3,95 $

TABLE D'HÔTE à partir de:
9.95$

VEAU et PÂTES fraîches
9.95$

PÂTES fraîches Maison
6.95$

464, boul. de la Grande-Baie Sud, Ville de La Baie
Pour réservation: 544-7337

La Petite

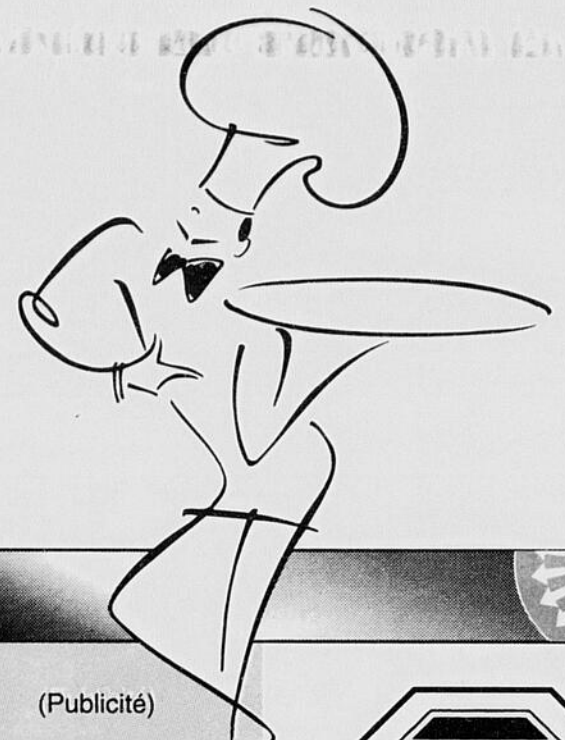
Festival du homard
11.95 $
2 pour 18.95 $

Tous nos plats sont servis avec entrées pomme de terre au four, riz, beurre à l'ail et petit pain

1967, rue Powell, Jonquière
548-14

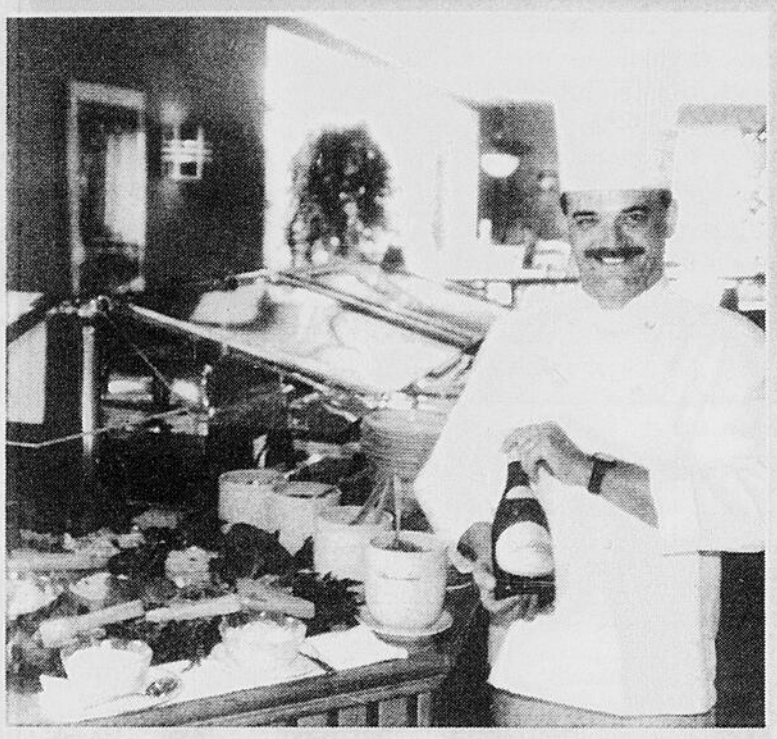
onnes
T
ables

n o u s !



utimi (Publicité)

ORE DE JEAN-RENÉ PELLETIER



à
n-
nt.
is
de
ui
le

?
as
en
es
et
us
et
ui
de
e-
n-
us
nt
e,
de

si
r.
du
du
le
ou
ne
n-
ef
le
a

l'élaboration de cette table d'hôte.

Autrement, il suggère le menu à la carte. Un menu qui contient des grillades, des poissons, des plats allégés, etc. À noter que la brochette de filet de bœuf est vendue à seulement 8,95 $ en ce moment!

À la veille de l'été, M. Pelletier rappelle qu'un «menu terrasse» sera élaboré pour ceux et celles dont l'appétit diminue avec les beaux jours. Ils y dégusteront bien sûr des salades, mais aussi des sandwichs sur pains kaiser ou sur croissants. La terrasse prendra des airs de fêtes, à saveur mexicaine. Tacos, nachos et fajitas seront notamment à l'honneur. L'Hôtel des Gouverneurs, un rendez-vous estival à ne pas manquer!

Bien manger à bon marché!

DÎNER RAPIDE

Tous les midis à volonté

Buffet Chinois, Italien ou Canadien **5.95** À VOLONTÉ

Samedi et dimanche soir

Buffet Chinois & Fruits de mer (Plus de 20 personnes) Soupe wong tong incluse **12.95** À VOLONTÉ

Steak, table d'hôte, menu à la carte

RESTAURANT BAR LE ST-DENIS 705, ave Du Pont Nord Alma (Carrefour Alma) **668-5931**

Pizza Delight

2 formidables saveurs réunies sous un même toit!

- *Une vraie pizzéria*
- *Un incroyable menu*

le Coq Rôti

Le succès de la Maison Le Poulet

Le miracle du combo rapide

430, rue Sacré-Coeur ALMA, livraison: **668-4571**

RESTAURANT SAM SAM

METS CHINOIS ET SZECHUAN

DÈS 11 HEURES 7 JOURS SUR 7



BUFFET À TOUS LES DIMANCHE, 11 H À 14 H

Pour réservations **695-1683**

3880, boul. Harvey, Jonquière

GUINNESS PUB CHICOUTIMI

Côte de boeuf Incluant: soupe, dessert, thé/café **9.25**

Lundi au vendredi

Menu du jour à partir de: **4.95**

LUNDI MARDI MERCREDI

de 16 h à 21 h

Spaghetti **1.99**

Ailes de poulet **25¢**

455, Hôtel-Dieu, Chicoutimi

543-6197

ite Maison

Table d'hôte tous les soirs	
1. Brochette combinée Filet mignon ou poulet (Salade César incl.)	*11.95 $*
2. Assiette 10 cuisses de grenouille	*12.95 $*
3. Assiette de 10 pétoncles	*12.95 $*
4. Filet mignon	*12.95 $*
5. Assiette de 12 crevettes	*13.95 $*
6. Surf & turf	*14.95 $*
7. Spécial Petite Maison 3 crevettes, 3 cuisses de grenouille, 3 pétoncles, 1 filet de sole, 3 langoustines	*16.95 $*
8. Assiette de langoustines (scampis)	*17.95 $*

onquière (Face au Foyer des loisirs)

3-1481

À notre salle à manger *la Verrière*

Buffet du midi **9.95$**

Potage, salade, crudités, choix de 3 plats chauds
Variété de desserts, café (du mardi au vendredi)

Brunch dominical **11.95$** **4.95$** Enfants

Variété de salades, plats chauds et desserts à volonté

Promotion boeuf en grillade **9.95$**

Bar à salades inclus tous les soirs. À compter de

HÔTEL DES GOUVERNEURS 1303, boulevard Talbot CHICOUTIMI, 549-6244

Restaurant *Dauphin*

Du lundi au vendredi de 11 h à 20 h



20 choix de menus

Soupe, thé, café et dessert **5.95$**

Surf & Turf **9.95$**

Restaurant *Dauphin*

55, boul. Dequen Nord Alma, 662-7051 / 662-2794

256839

Hormones pour ménopausées

Plus d'avantages que d'inconvénients

TORONTO (PC) — Les avantages d'un traitement aux hormones pour les femmes ménopausées l'emportent, de loin, sur les risques, indique le rapport d'un comité de la Société des obstétriciens et gynécologues du Canada.

Selon l'organisme, des craintes, le plus souvent sans fondement, à propos des effets secondaires nocifs des oestrogènes ont empêché les femmes de prendre des hormones, les rendant plus vulnérables aux maladies cardiaques et à l'ostéoporose.

«Nous croyons que pour plusieurs femmes, la prescription d'hormones permettra de traiter les symptômes, d'améliorer la qualité de vie, de promouvoir la santé et de prévenir la maladie», a déclaré le docteur Elaine Jolly, la coprésidente du comité, hier.

Ces dix dernières années, des données scientifiques ont démontré que chez les femmes ménopausées ou en voie de l'être, l'absorption d'oestrogènes de remplacement a réduit le risque de maladie cardiaque de 50 pour cent. Et comme les oestrogènes préviennent la diminution de la masse osseuse, cela atténue sensiblement le risque de fracture de la hanche, un accident fréquent chez les femmes qui ont eu leur ménopause.

En dépit du fait que les avantages à long terme de l'absorption d'hormones soient connus, seulement entre 11 et 15 pour cent des femmes au Canada prennent des hormones, déplore le président de l'organisme, le Dr Robert Lea.

Certains observateurs ont laissé entendre que le rapport, qui a été financé par cinq compagnies pharmaceutiques, minimise les dangers et exagère les avantages du traitement aux hormones. Dans les années 70, de fortes doses d'oestrogènes ont été jugées responsables de l'augmentation des cancers de l'utérus. Mais différentes doses de l'hormone progestérone, lorsqu'elles sont combinées aux oestrogènes, constituent en réalité une forme de protection contre ce type de cancer, a dit le Dr Lea.

PEANUT



PHILOMÈNE



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

VENDREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC Bonjour (07h00)		Cinéma: HIBERNATUS				Sous le signe des...	Souris noire	Le midi	Ciné-famille: AU BOUT DE LA ROUTE				Pourquoi pas l'après-midi?		Babar	Anne... la maison...	Les débrouillards	Montagne	Watatatow
CFRS								Images du Québec	Les Pierrafeu	Cuisine Santé	De toutes les couleurs		Cinéma: CHER PAPA				Relevez le défi		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, Bonjour! (06h30)			Vision mondiale		Au nom de la beauté	Bon appétit	La vie au Québec	Première ligne / TVA Edition Midi (11h45)				Souvenirs olympiques - Lillehamme 1994			Batman	Santa Barbara		Harry et les...	Mongrain
R.Q.											Pause musicale		La période de questions		Pause musicale		Beau et chaud		Rémi	Le club... 100 watts

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 10 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le monde merveilleux de Disney		Traffik		A communiquer	Beau et chaud		Cinéma sans frontières: LES MODERNES				
CKRS	Ce soir		Country centre-ville	Baseball. Ligue nationale. Montréal vs New York					Le Téléjournal	Le Point	Les nouvelles du sport/Météo	Cinéma: (23h20) MON AMI LE TRAITRE	
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Piment fort	Les nouvelles aventures de...	Louis 19,... (Making-of)	Ciné-enquête: MEURTRE AU CHAMPAGNE				Ad Lib		Le TVA, édition réseau/ TVA Sports		La vie au Québec
CFRS	La guerre des clans	Sonia Benezra		Quelle histoire!	Cinéma: ERIK LE VIKING				Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra		Cinéma: Le cavalier électrique
TV 5	Paris Lumières	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de F2	Vision 5 (19h35)	Thalassa		Bouillon de culture			Les brûlures de l'histoire		Azimuts	Journal télévisé F3
S.E.	L'EVADE D'ALCATRAZ (17h20)		MEMOIRE TRAQUEE (19h10)			Le cinéma des effets spéciaux	LA MORT AU COU			LES FANTAISIES DU COEUR (22h40)			
CBFT	Ce soir		Country centre-ville	Baseball. Ligue nationale. Montréal vs New York					Le Téléjournal	Le Point	Les nouvelles du sport/Météo	Cinéma: (23h20) MON AMI LE TRAITRE	
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Piment fort	Les nouvelles aventures de...	Louis 19,... (Making-of)	Ciné-enquête: MEURTRE AU CHAMPAGNE				Ad Lib		Le TVA, édition réseau/ TVA Sports		La vie au Québec
CBJET	Newswatch		Family matters	Baseball. Ligue américaine. New York vs Toronto.						News		The Larry Sanders show	CBC late night: Too beautiful...
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Tarzan	Star Trek: Deep space nine		The commish		Neon rider		News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News	News	Star Trek		Family matters	Boy meets world	Step by step	Graham	20/20		News	Nightline (23h35)	Commercial programs
WCAX	News		News	Entertainment tonight	Diagnosis murder		Burke's law		Picket fences		News	Late show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	seaQuest DSV		Basketball.					News	The tonight show
WCFE	ITN world news	The nightly business...	The MacNeil/Lehrer newshour		Washington week in review	Wall street week	Mystery!		Capital City		Cinema 57: STONE FOR IBARRA		
TSN	World cup soccer review			Go kart racing	NHRA drag racing series		USAC staruday night thunder auto racing						
F.C.	FRAUDS (17h15)		THE SANDLOT				GUILTY AS SIN				POISON IVY		
RDS	RDS motorisé	Sports 30	Soccer: La coupe du monde...	L'autodrome St-Eustache...	Dekhockey: Défi Mylec		Magazine du bateau-moteur	Soccer: Le temple de la...	Le monde du sport	Randonnée moto-marine	Sports 30	NBA Action	Défi golf plus

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

SURCOUPE **NO 153**

Aujourdh'hui nous sommes en tournoi par paires et, comme c'est souvent le cas, les enchères débutent au niveau de deux. Si les atouts sont précieux pour le déclarant, ils peuvent l'être tout autant pour la défense qui doit savoir les utiliser avec parcimonie.

Donn: Nord
Vuln: Aucun

	♠ 10 6 4 ♥ 8 3 ♦ R D 10 8 7 5 ♣ R 8	
♠ A R 8 ♥ V 10 ♦ V 9 3 2 ♣ A V 3 2	N O E S	♠ 9 5 ♥ A R D 7 5 ♦ 6 ♣ D 10 9 5 4
	♠ D V 7 3 2 ♥ 9 6 4 2 ♦ A 4 ♣ 7 6	

Ouest	Nord	Est	Sud
	2 ♦*	2 ♥	Passe
4 ♥**	Fin		

* Enchère de faiblesse montrant une suite de six cartes et de cinq à dix points.

** Ouest a un problème: il doit annoncer la manche, mais laquelle? Malgré l'arrêt incertain, Trois SA est bien tentant; dans le cas présent si Nord entame le Roi il donne le contrat. Il est vrai que Sud peut diriger l'entame d'un petit Carreau en contrant Trois SA. Mais dans un tel cas, Est corrigera sans doute à Quatre Trèfles, permettant ainsi à E-O d'aboutir à la seule manche réalisable: Cinq Trèfles. En fin de compte Ouest opte pour Quatre Coeurs.

Sud entame l'As de Carreau, suivi du quatre pour le Dix de Nord coupé par le déclarant. Ce dernier joue la Dame de Trèfle prise par le Roi du partenaire, qui renvoie Carreau. Est coupe avec le sept de Coeur, que jouez-vous?

Sud, en surcoupant, règle le problème du déclarant qui pourra maintenant purger les atouts avec ses trois cartes maîtresses.

En refusant de surcouper, Sud conserve le contrôle de la situation. Si le déclarant n'enlève pas les atouts du partenaire, vous laissez ce dernier couper. Si par contre il joue deux ou trois tours d'atout, vous attendez qu'il n'y ait plus de Trèfle au mort avant de couper. Celui qui surcoupe, par crainte de perdre une levée si le déclarant a six Coeurs, doit se demander ce qui pousse Ouest à jouer Trèfle avant atout.

Jacques MALTAIS

MOTS CROISÉS

NO 2585

HORIZONTALEMENT

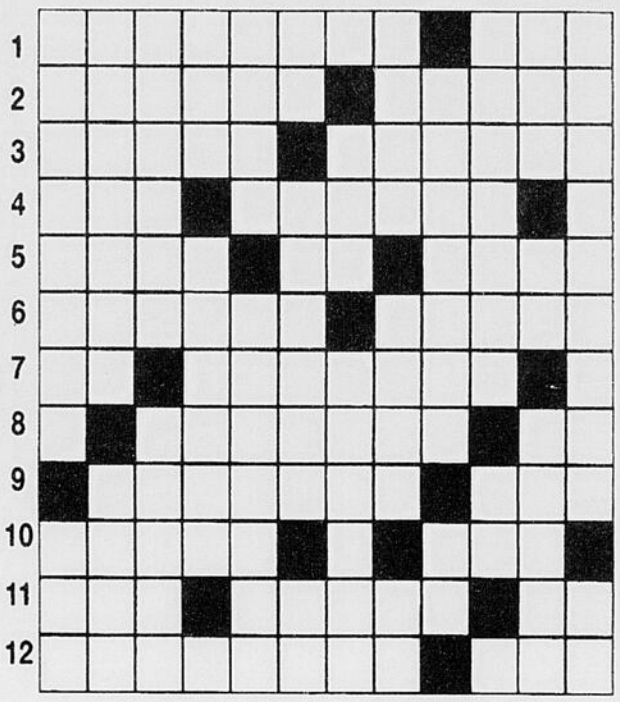
1 - Exposer des marchandises offertes à la vente - Touffu.
2 - Terrain marécageux - Risques.
3 - Pénurie - Partie nord de la Grande-Bretagne.
4 - Poutre - Voiture hippomobile utilisée en Russie.
5 - Hymne guerrier en l'honneur d'Apollon - Pronom pers. - Rôda.
6 - Célèbre pour son fil - Tassai uniformément la neige avec les skis.
7 - Utile en couture - Ressentiment.
8 - Clair - Radon.
9 - Ébarbe une pièce de métal - Grabat.
10 - Le girasol en est une - Épeichette.
11 - Couillon - Bousillait - Conifère.
12 - Oiseau passereau - Grison.

VERTICALEMENT

1 - Échappée - Armée, à l'époque féodale.
2 - Grande vrille de charpentier - Cor qui pousse au sommet de la tête du cerf.
3 - Osai témérairement (m') - Mouvements folâtres.
4 - Qui éprouve une grande fatigue physique - Licorne de mer.
5 - Ch.-l. de c. d'Eure-et-Loir - Ingénuité.
6 - Germanium - Vaste - Patrie d'Abraham.
7 - Choisi - Entourai.
8 - Gent - Barkhane - Indium.
9 - Hébergeant - Platine.
10 - Adouci (fig.) - Lithium.
11 - Chef éthiopien - Radium - Ses graines fournissent une huile utilisée en pharmacie.
12 - Utiliseraient - Fer.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2584

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	M	P	A	R	T	I	A	L	I	T	E
2	R	E	U	N	I	O	N	■	I	D	E	M
3	R	U	E	■	D	U	N	D	E	E	■	P
4	I	V	R	A	I	E	■	O	U	■	R	E
5	G	E	■	S	C	■	G	R	E	V	E	S
6	U	N	I	■	U	P	A	S	■	E	S	T
7	E	T	R	I	L	L	E	■	B	R	I	E
8	R	■	A	M	E	U	T	E	R	■	S	R
9	■	R	I	A	■	S	A	V	A	N	T	■
10	P	I	E	G	E	■	N	I	V	E	A	L
11	R	E	N	E	■	F	E	T	E	■	I	I
12	E	N	T	E	T	E	■	A	R	A	S	E



MOT MYSTÈRE

1531 6 lettres Le mot clé: Champêtre

aimer	campagne	écurie	lopin	sentier
asile	chalet	enclos		site
auberge	charme		maison	
avantage	chat	grand		vache
	clocher		pâtis	vallée
	cochon	haie	paysan	vaste
beau	comté	hameau	pommier	verger
bête	coq	herbe	poule	vigne
bien	cottage		promenade	villa
bled	couleur	joie		volatile
bleuet	course		ravi	vue
bocage		liberté	repos	
bois		libre	revenu	
bon	décor	limite	rural	

Solution du problème précédent: intelligence

E	C	O	U	L	E	U	R	E	H	C	O	L	C	P
I	T	C	H	A	T	L	M	L	T	N	O	A	O	R
R	S	I	O	B	S	R	I	A	O	I	M	M	E	O
U	Q	N	S	U	A	E	B	S	U	P	M	M	T	M
C	T	O	S	H	V	I	L	L	A	I	I	I	B	E
E	O	B	C	O	T	T	A	G	E	A	A	N	L	N
D	E	C	O	R	P	N	N	R	M	V	B	I	E	A
P	U	C	H	A	L	E	T	A	A	A	T	L	U	D
A	B	V	R	O	E	S	R	N	H	A	I	B	E	E
Y	R	O	E	N	N	H	T	D	L	B	E	S	T	D
S	E	E	C	R	V	A	V	O	E	R	R	H	O	E
A	I	L	V	A	G	I	V	R	G	U	E	A	R	N
N	O	T	C	E	G	E	T	E	O	R	E	B	V	E
S	J	H	A	N	N	E	R	C	B	A	I	U	E	I
B	E	T	E	P	O	U	L	E	E	L	L	A	V	B

HOROSCOPE

Vendredi, le 10 juin 1994

Lune en début Cancer pour les enfants qui naissent en ce jour. Enfants charmants et attachants, ils seront très près de leurs parents. Esprit de clan et de famille, introduisant à la maison le goût des livres et de la spéculation intellectuelle. Cheminement spirituel aussi. Bons spéculateurs en affaire pour plusieurs. Besoin de contacts essentiels.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Les personnes nées sous ce signe auront d'heureuses intuitions tout au cours de la journée tant au niveau des affaires qu'au plan sentimental. Soyez donc à l'écoute de vos idées, car cela vous permetra de réaliser d'intéressants profits. Ce serait un bon moment de proposer à votre partenaire une petite balade amoureuse qu'il appréciera sûrement.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Une personne qui vous est très chère voudra vous confier ses pensées les plus intimes. Même si vous croyez votre philosophie de la vie très juste, que cela ne vous empêche pas de bien l'écouter. Au travail, bien des problèmes qui vous tracassent depuis longtemps trouveront enfin un début de solution. Vous aurez envie d'un bon souper.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Tout est au beau fixe dans vos relations de travail. Il est même possible, si vous conservez un esprit positif, d'améliorer votre situation. Par contre, ne brusquez rien. Des conflits familiaux risquent de se former suite à l'intervention d'un parent. N'ayez crainte de vous imposer, car l'on vous écoutera avec bienveillance.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: La journée s'annonce difficile car les gens près de vous seront très exigeants. Que ce soit au travail où l'on jugera sévèrement vos réalisations ou auprès de la personne aimée qui exigera une explication sur une action passée. Mais, votre charme naturel vous permettra de passer sans trop de mal au travers de la journée.

Lion: du 23 juillet au 23 août: Les natifs de ce signe seront tentés par l'aventure aujourd'hui. Il serait peut-être bon d'entrer en contact avec des membres de votre famille qui ne demanderaient pas mieux de partager vos goûts et envies. Vous commencez à jouer un rôle plus important auprès de l'être aimé. Il serait bon de le surprendre en l'invitant dans un endroit que vous n'avez pas l'habitude de fréquenter.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Un événement sportif ou une soirée sociale vous permettra de rencontrer une personne du sexe opposé. Vous verrez cette personne d'un nouvel oeil et connaîtrez des sensations qui vous paraîtront étranges. Menez une vie moins recluse et votre popularité augmentera auprès des gens qui vous sont chers.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Vous vous sentez en grande forme aujourd'hui et aurez une bonne discussion avec un collègue au travail. Il n'en tient qu'à vous de transformer cette relation en amitié. Un changement dans votre façon de vivre vous donnerait une plus grande énergie encore. Cependant, évitez toute forme d'ultimatum avec la personne aimée.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Un projet auquel vous travaillez depuis longtemps demande à être repensé. Ne vous découragez pas, il ne s'agit pas d'abandonner ce projet, mais d'y rajouter quelques retouches essentielles. Invitez des amis à souper à la maison plutôt qu'au restaurant. La nourriture sera aussi bonne et vous sauverez de l'argent.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Seule votre imagination pourrait vous jouer des tours. Sinon, si vous vous en tenez aux faits et à ce que vous avez à réaliser, la journée devrait être chanceuse en argent et en amour, particulièrement si vous oeuvrez dans le domaine de la santé. Ne reculez pas devant les explications à fournir, car une meilleure entente sentimentale en résultera.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Bonne journée dans l'ensemble avec un oeil dégagé de toutes influences négatives. Vous pouvez aller franchement au devant de ce qui vous tente sans avoir à redouter l'échec. Vous serez heureux de trouver un appui et un réconfort auprès d'une personne qui vous témoignera de l'affection.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Certains changements dans le cadre de votre milieu professionnel vous apporteront la chance que vous espérez pour améliorer vos conditions de travail. Vous aurez beaucoup d'habileté et d'aisance dans vos rapports sociaux. Sur le plan affectif, ne vous laissez pas griser par une aventure facile. Sur le plan financier, faites confiance aux conseils de vos proches.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Au travail, une rumeur ou une fausse alerte viendra perturber vos projets. Tâchez de bien vous informer avant de prendre une décision. Les circonstances tourneront en votre faveur. Sur le plan du coeur, des complications sont à craindre, soyez sérieux et objectif dans votre approche relative à des problèmes anciens. Prenez le temps d'approfondir des questions qui n'ont jamais été bien résolues. La santé sera excellente.

CINÉ-TÉLÉ

9h00

CKRS - CBFT — HIBERNATUS **85132** (4) Fr. 1969. Comédie de E. Molinaro avec Louis de Funès, Claude Gensac et Bernard Alane. — Les tribulations d'un industriel obligé d'héberger un homme trouvé en état d'hibernation. (2h)

12h30

CKRS - CBFT — AU BOUT DE LA ROUTE **419381** (4) (Top Enders), Aust. 1988. Comédie dramatique de J. MacKimmie avec Madeleine Blackwell, Bennedine Woods et Donald Dale. — Lorsque son père se propose de revenir vivre à la maison, une jeune fille décide de s'enfuir en compagnie d'un camarade d'école. (2h)

14h00

CFRS — CHER PAPA **17045** (4) It. 1978. Comédie satirique de D. Risi avec Vittorio Gassman, Stefano Madia et Aurore Clément. — Un homme d'affaires italien découvre que son fils fait partie d'un groupe terroriste. (2h)

20h00

CFRS — ERIK LE VIKING **36126** (4) (Erik the Viking), G.-B. 1989. Comédie fantaisiste réalisée et interprétée par Terry Jones avec Tim Robbins et John Cleese. — Un guerrier au coeur tendre doit entreprendre une quête périlleuse pour que cesse la violence qui l'entoure. (2h)

CJPM - CFER — COLUMBO: MEURTRE AU CHAMPAGNE **90768** (4) (Death Hits the Jackpot), É.-U. 1991. Drame policier de V. McEveety avec Peter Falk, Rip Torn et Jamie Rose. — Un détective enquête sur le meurtre d'un homme qui venait de gagner une fortune à la loterie. (2h)

22h00

R.-Q. - CIVV — LES MODERNES **7068213** (4) (The Moderns), É.-U. 1988. Drame de moeurs de A. Rudolph avec Keith Carradine, Linda Fiorentino et John Lone. — Dans les années 20 à Paris, un artiste américain tente de reconquérir son ex-épouse qui est maintenant mariée à un collectionneur au tempérament violent. (2h10)

23h30

CKRS - CBFT — MON AMI LE TRAÎTRE **3856768** (4) Fr. 1988. Drame de guerre de J. Giovanni avec Thierry Frémont, André Dussollier et Valérie Kaprisky. — À la Libération, un petit voyou ayant servi dans la Gestapo durant la guerre tente de se «racheter» en collaborant avec la Sûreté française. (1h45)

00h00

CFRS — LE CAVALIER ÉLECTRIQUE **751169** (4) (The Electric Horseman), É.-U. 1979. Comédie dramatique de S. Pollack avec Robert Redford, Jane Fonda et John Saxon. — La révolte d'un ancien champion de rodéos devenu objet de publicité. (2h30)

00h17

CJPM - CFER — RAMBO III **8871188** (6) É.-U. 1988. Drame de guerre de P. McDonald avec Sylvester Stallone, Richard Crenna et Marc de Jonge. — Un soldat d'élite américain organise une opération en vue de libérer un ami qui a été capturé par les Russes en Afghanistan. (2h)

TÉLÉROMANS

17h30

CKRS - CBFT — WATATATOW **55132** Un party se prépare chez Michel et Stef (Hugo St-Cyr et Karine Pelletier). Lors des préparatifs, Martin (Étienne de Passillé) se moque du fait que Sophie (Katerine-Lune Rollet) puisse être intéressée à Michel. Ce dernier accepte un défi: celui de passer une heure avec elle dans sa chambre.

Mercuriale

MONTREAL (PC) — Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercuriale dans la région montréalaise:

Fruits

Pommes, McIntosh: 16,75-20,42$ 12x3 lb

Pommes, Spartan: 16,50-19,25$ 12x3 lb

Pommes, Cortland: 20,82$ 9x4 lb

Pommes, Empire: 20,42$ 12-3 lb

Pommes, Red Delicious: 21,65$ 12-3 lb

Pommes, Idared: 21,80$ 12-3 lb

Tomates, rouges: 11,67-112,73$ ctn 10 lb

Légumes

Asperges: 27,40-28,40$ le ctn de 20 lb

Betteraves: 15,67$ le sac de 25 lb

Carottes: extra-grosses, 18,25$ le 50 lb

Choux verts: 12,30$ le sac de 50 lb

Choux verts: médium 10,75-12,75$ le 40 lb

Choux rouges: 9,63-10,12$ le ctn 35 lb

Endives: 11,75-11,25$ le 5 lb

Germes d'haricots: 11,00-12,00$ le 28 lb

Laitue, Boston: 7,78-10,75$ le ctn de 12

Oignons jaunes: 11,64-13,05$ 24x2 lb

Panais: 8,58-10,58$ le 12 lb

Rutabaga: 4,17$ le 50 lb

Miel blanc liq.: 47,95$ 12x1 kg

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,498$ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,45$ le kg.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,324$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,453$; A-gros: 1,433$; A-moyens: 1,373$; A-petits: 0,813$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,21$; A-gros: 1,21$; A-moyens: 1,15$; A-petits: 0,60$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,19$; A-gros: 1,19$; A-moyens: 1,11$; A-petits: 0,60$.

Poulets: prix aux producteurs de poulets à griller: Québec 1,05$; Ontario, 1,10$

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 8,13-9,75$ le 50 lb, 3,00-3,95$ le 20 lb, 1,55-1,75$ le 10 lb, 10,94$ extra-grosses, le 50 lb, 10,00-12,25$ 10x5; I.-P.-E., brossées: 7,67-9,00$ le 50 lb, 3,47-3,80$ le 20 lb; 1,70-1,93$ le 10 lb, 11,25$; 10,50-12,10$ 10x5 lb, 9,50-11,03$ 5x10; Québec, rouges, lavées: 2,41$ le 10 lb, 12,83-16,38$ 10x5 lb, 12,13-15,00$ 5x10 lb.

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ACC Tel	500	7.750	7.750	7.750	+0.375
ADS	2900	2.700	2.600	2.600	-0.200
Abti Prce	9650	17.375	17.000	17.000	-0.250
Abti Pr ir	voir plus bas				
Actidev	100	1.850	1.850	1.850	-0.130
Agnico E	24700	16.125	15.750	16.000	
jAgritek	500	7.750	7.750	7.750	-0.250
Air Canda	3200	6.750	6.625	6.625	
AirCan wt	10200	2.320	2.280	2.320	
Alta energ	5875	20.875	20.500	20.625	-0.125
Alt.E.7.75	1100	28.000	27.500	28.000	-0.250
Alta N Gs	275	15.375	15.375	15.375	+0.125
Alcan Alu	37500	31.625	31.375	31.500	+0.250
Allelix	100	7.625	7.625	7.625	
AlliForest	3700	17.625	17.500	17.500	
Am Barric	11582	32.250	31.875	32.000	+0.250
jAmisk A	60000	1.400	1.300	1.400	+0.150
Asbestos	100	35.000	35.000	35.000	+0.030
Ashton	7500	2.300	2.250	2.250	-0.020
Ashton wt	11600	1.050	0.950	0.950	-0.050
fAtco I	2600	13.375	13.125	13.375	
Audrey	20500	1.200	1.200	1.200	
Ault	700	15.500	15.250	15.250	-0.250
Avenor	2000	20.375	20.125	20.125	-0.500
Avenor ir	voir plus bas				
Aventure	225	5.750	5.750	5.750	-0.250
BC GAS	3600	15.000	15.000	15.000	
BC Telec	4608	24.750	24.500	24.500	-0.125
BCE wt	8000	5.250	5.000	5.000	-0.375
BCE inc	141163	48.250	47.625	47.750	-0.010
BCE Mbl	3100	37.250	37.000	37.250	-0.125
Bgr prm A	2850	15.250	15.125	15.250	+0.125
jBakertalc	425000	0.620	0.510	0.600	+0.100
Bq Laur	91300	14.250	14.125	14.125	
Bq lau sr6	1600	26.000	25.750	25.750	-0.250
BqLaur wt	2335	0.700	0.700	0.700	
Bque Nat	156233	8.875	8.625	8.750	
Bq na sr11	500	24.625	24.625	24.625	-0.125
Bq na sr12	1600	22.250	22.250	22.250	+0.250
Bq qld US	voir plus bas				
Bq Royale	140003	28.000	27.500	28.000	+0.250
Bq Ry srJ	3600	26.000	25.500	25.500	-0.250
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry Sp	voir plus bas				
BqRy 1.45	725	20.125	20.000	20.000	-0.125
Bq Ry srF	100	27.500	27.500	27.500	-0.250
Bq Ry srG	700	27.625	27.625	27.625	-0.125
Bq Ry srH	200	28.125	28.125	28.125	
Bq Ry srI	voir plus bas				
B TD SrG	voir plus bas				
Bq T-D	71620	21.375	20.750	21.375	+0.125
B TD srF	1300	27.000	27.000	27.000	-0.125
B TD Sp	voir plus bas				
B Imp sr10	voir plus bas				
B Imp srB	2000	26.875	26.750	26.875	+0.250
B Imp srJ	4500	28.500	28.000	28.500	
B Imp srK	200	26.625	26.625	26.625	-0.125
Bq C Imp	37493	29.625	29.125	29.500	+0.250
Bque Mtl	98323	24.500	24.000	24.375	+0.125
BMO Sr4	1000	27.250	27.250	27.250	
BMO Sr1	3000	29.750	29.750	29.750	
BMO sr2	voir plus bas				
Bq Mtl Sp	voir plus bas				
Bq N Ecos	29233	25.500	25.000	25.250	-0.250
B NE Sr6	2700	26.250	26.000	26.000	-0.250
B NE sr1	1200	22.000	22.000	22.000	-0.250
B NE sr3	500	19.625	19.625	19.625	
B NE sr4	200	26.625	26.625	26.625	
B NE Sr5	500	27.500	27.500	27.500	
Beau Can	108670	2.320	2.250	2.320	+0.050
Benvest	1200	2.000	2.000	2.000	-0.050
Biochem	18970	13.000	12.750	13.000	-0.125
Bioniare	3500	3.350	3.200	3.300	
Bomb A	5500	21.125	21.000	21.000	-0.250
fBomb B	97685	21.250	21.000	21.250	
Brascan A	1575	19.375	19.375	19.375	
Bruncor	265	25.750	25.750	25.750	
Brunswick	500	10.250	10.250	10.250	-0.375

C

C-MAC	53400	6.500	6.375	6.375	+0.125
CAE Inc	3000	6.875	6.750	6.750	-0.125
fCCL In B	650	9.000	8.875	8.875	-0.375
fCFCF Inc	600	15.000	15.000	15.000	+0.250
fCGI Gr A	2100	2.950	2.950	2.950	
CS Res wt	4300	1.850	1.850	1.850	-0.200
CT Fin	200	17.750	17.750	17.750	-0.125
Cabano	6000	0.900	0.850	0.900	
Cambior	6571	18.500	18.375	18.500	+0.250
Cambio wt	4500	6.000	5.875	6.000	
Cambi w a	1500	3.750	3.700	3.700	-0.050
Camdev	2156	5.000	5.000	5.000	
Cameco	230	23.250	23.000	23.000	-0.375
Can Malt	1100	14.000	14.000	14.000	
Can Frac	2000	10.750	10.750	10.750	-0.500
Cdn Oxy	6000	24.875	24.750	24.750	-0.250
CP Ltd	117037	20.875	20.500	20.625	-0.125
fC Tire A	9415	11.750	11.500	11.625	+0.125
C Utilit B	3000	24.000	24.000	24.000	+0.250
fCminac A	11700	4.500	4.300	4.300	-0.200
Canam wt	16750	2.050	1.800	1.800	-0.250
Canstar	5500	15.750	15.500	15.625	+0.125
Cantrex	5000	4.750	4.600	4.750	
fCaraOp A	2500	3.900	3.900	3.900	
Carena	2900	1.520	1.510	1.510	
Cascades	11185	8.250	8.125	8.125	
Casc sr 1	400	23.875	23.875	23.875	
Casc wt a	1300	2.000	1.850	1.850	
Cas Paper	600	6.000	6.000	6.000	-0.010
Cassidys	2900	4.300	4.200	4.300	+0.250
Celanese	200	22.000	22.000	22.000	
Champion	1900	11.250	11.000	11.000	-0.375
Chauvco	3000000	16.625	16.625	16.625	-0.375
fCimSIL a	6333	10.250	10.250	10.250	
Cinar	1460	8.250	8.000	8.000	
Cinram	2500	9.750	9.500	9.500	-0.250
Circo Craft	1200	5.250	5.250	5.250	
CocaCBev	30410	5.500	5.375	5.375	-0.250
fCogeco	500	10.125	10.125	10.125	
Cominco	1585	22.625	22.500	22.625	+0.125
Comptime	5000	0.500	0.500	0.500	+0.050
fConsoltex	500	5.250	5.250	5.250	-0.250
Cons Gas	1700	17.875	17.875	17.875	-0.125
fCPCI A	200	2.300	2.300	2.300	+0.050
CPCI B	200	2.350	2.350	2.350	+0.100
Corby A	250	36.250	36.250	36.250	-0.250
Coscient	1000	3.550	3.500	3.500	-0.250
Cott	20791	24.000	23.875	24.750	-0.020
Covitec	5000	0.890	0.890	0.890	+0.010
Crwn Pr 2	186	20.250	20.250	20.250	-0.750
Crwn wt b	300	19.250	19.250	19.250	-0.010

DàG

fDMR grA	3450	5.000	5.000	5.000	
DMR wt	775	0.250	0.250	0.250	
jDenbridg	1060	70.500	69.000	69.000	-0.875
Desj pr A	967	17.000	16.875	16.875	-0.125
fDesjar A	6345	6.500	6.375	6.375	-0.125
Dofasco	8900	20.250	19.625	19.875	-0.625
Dofas 2 60	400	31.250	31.000	31.250	
Domco	1100	19.500	19.375	19.500	+0.125
Domtex	31004	6.750	6.625	6.625	
Domtar	93388	7.000	6.875	7.000	
Domt SrB	100	16.000	16.000	16.000	
fDonohu a	53480	11.750	11.500	11.500	-0.250
Donohu wt	800	7.750	7.750	7.750	-0.125
Dorel A	400	10.625	10.625	10.625	
fDorel B	200	10.500	10.500	10.500	-0.125
fDramx a	500	1.350	1.350	1.350	
fDundeB a	100	10.250	10.250	10.250	-0.125
fDylex Ltd	4500	0.850	0.800	0.800	
Echo Bay	500	14.750	14.750	14.750	+0.250
Eicon	3800	12.250	11.875	11.875	-0.500
Elan	1150	10.750	10.500	10.500	-0.375
EngFnd G	voir plus bas				
EDC note	voir plus bas				
FPI Ltd	3000	6.000	6.000	6.000	
Flet Can a	2820	18.000	18.000	18.000	-0.250
Flet cda ir	voir plus bas				
Flet Inv2b	15550	25.375	25.250	25.250	-0.250
Flet Chllg	voir plus bas				
Fonorola	1500	6.125	6.000	6.000	-0.250
ForesbeA	9700	1.270	1.270	1.270	
jForex	300	14.500	14.500	14.500	
Fortis Inc	950	25.625	25.375	25.625	+0.125
Forzani	100	10.500	10.500	10.500	
fFourSeas	1700	11.750	11.750	11.750	-0.125
fGlc tra A	40500	8.000	7.750	7.875	-0.375
GTC tra B	19100	8.250	8.125	8.125	-0.250
Gaz Metro	voir plus bas				
fGentra	27000	0.500	0.480	0.480	
Goyette	2600	2.600	2.500	2.500	-0.010
jGranisk a	5600	3.700	3.600	3.700	+0.050
G W Mfeco	100	22.250	22.250	22.250	
G W Mf7 45	2800	26.500	26.375	26.375	-0.125
GuilvA	1000	6.000	6.000	6.000	+0.375
Gulf Res	8160	4.450	4.400	4.450	-0.100
Gulf R p a	263	3.400	3.400	3.400	

HàL

Harmac r	voir plus bas				
Hartco	100	7.250	7.250	7.250	-0.250
Hees Int	1600	13.875	13.875	13.875	
Hemlo	3200	11.750	11.750	11.750	
Heroux	2900	2.300	2.050	2.300	+0.300
Hollin Inc	22500	15.625	15.375	15.625	-0.125
Honco	600	0.400	0.400	0.400	+0.040
fHorsham	16580	19.000	18.875	19.000	
Hypocrat	1900	0.370	0.370	0.370	
IPL Ener	15750	29.875	29.500	29.500	-0.250
IPL Inc	200	6.750	6.750	6.750	-0.250
Ideal Mtl	200	1.300	1.300	1.300	-0.050
Imasco ltd	9400	35.000	34.750	34.875	
Imper Oil	7056	42.000	41.750	41.875	+0.125
fImpr Obr	z1	16.125	16.125	16.125	
Inco Ltd	1933	35.500	34.875	35.500	+0.500
Int Sem a	1000	17.000	17.000	17.000	-0.375
Int walcov	700	8.875	8.875	8.875	
Intrawest	500	16.250	16.250	16.250	
Ivaco A	1953	7.250	7.250	7.250	-0.125
Ivaco sr1	800	20.750	20.500	20.500	-0.250
Ivaco sr2	900	20.750	20.500	20.750	-0.250
Ivaco sr4	1700	22.000	21.625	21.625	-0.125
Jannock	860	16.000	15.875	15.875	-0.625
Jean Ct A	62985	7.250	7.000	7.000	-0.250
Kaufel B	1000	6.750	6.750	6.750	+0.125
KLGS Inc.	2300	1.840	1.750	1.750	
Labatt ir	voir plus bas				
Lac Min	8221	11.750	11.625	11.750	
LfrgCan p	z50	28.500	28.250	28.250	
fLaidlw B	510000	9.125	9.000	9.125	
Lakewood	9895	4.400	4.150	4.400	+0.050
Lap Ver B	200	2.100	2.100	2.100	+0.050
fLasond a	875	10.125	10.125	10.125	
Leader I	3500	2.000	2.000	2.000	
Leroux wt	500	2.050	2.050	2.050	
Loblaw	5000	22.125	22.125	22.125	-0.125
Loewen	2360	32.125	32.000	32.125	
jLog G Inf	7100	2.900	2.900	2.900	
Londn Ins	7250	25.125	25.000	25.000	
Londn SrA	500	19.500	19.500	19.500	-0.250
Londn7 25	800	25.375	25.375	25.375	+0.125

MàO

M Corp	500	8.250	8.000	8.250	+0.250
jMPACT	2000	2.250	2.250	2.250	
jMSV cl A	78200	2.910	2.900	2.900	-0.050
MaBaie	1300	2.340	2.200	2.200	+0.100
Maax wt	166	6.500	6.500	6.500	-0.125
McM Bldi	8218	18.750	18.375	18.375	-0.375
McMill ir	voir plus bas				
Mackenzie	500	9.500	9.500	9.500	
fMagna A	18174	56.000	55.000	55.500	-0.250
Malet Que	2000	3.150	3.150	3.150	-0.100
Malolim	1500	2.950	2.950	2.950	
Mapl leaf	300	12.000	12.000	12.000	-0.125
Marconi C	500	17.000	17.000	17.000	-0.375
fMarit Tel	1763	25.875	25.625	25.625	-0.125
Markbrgh	1900	2.400	2.350	2.350	-0.050
Marleau	2300	3.100	3.000	3.100	+0.100
fMarStelA	147	1.900	1.900	1.900	
MarStelB	147	1.900	1.900	1.900	+0.150
Mazarin	16600	1.150	1.120	1.120	
Memotec	10100	8.000	8.000	8.000	+0.125
Methanex	4350	16.875	16.750	16.875	+0.125
Methnx ir	voir plus bas				
fMetroR A	50500	11.375	11.125	11.125	-0.250
M Tempus	7040	3.600	3.600	3.600	-0.050
Mdlnd wal	4750	9.500	9.375	9.500	-0.125
Mitel Corp	72000	5.000	4.600	5.000	+
Mitel 2 00	100	23.750	23.750	23.750	-0.750
fMolson A	7637	22.875	22.500	22.625	-0.250
Moore	8190	25.125	24.875	25.000	-0.125
Morgn Hy	2000	5.500	5.500	5.500	
Morrison	500	10.375	10.375	10.375	-0.375
Nation.sea	300	2.000	2.000	2.000	+0.100
jNoramco	1225	0.610	0.610	0.610	-0.020
Nor Forst	13463	12.250	12.000	12.125	-0.250
Noranda	12683	25.250	25.000	25.250	+0.250
Noran srB	400	30.250	30.250	30.250	+0.125
Norand 6%	200	25.125	25.125	25.125	
Noran 7.75	300	24.875	24.625	24.875	-0.125
Norcen	9192	14.375	14.250	14.375	+0.125
Nor Tel	72199	42.750	42.375	42.500	-0.250
Northgate	100	1.100	1.100	1.100	-0.100
NovaCorp	163337	11.625	11.375	11.500	
Nova Sp	voir plus bas				
NovG9.125	z75	24.750	24.750	24.750	
N S Power	8050	11.750	11.500	11.625	
jNovatron	21000	0.050	0.050	0.050	-0.010
jNovic	2700	3.900	3.800	3.800	-0.050
fOcel En b	8000	12.250	12.125	12.250	+0.125
Oico A	z450	0.610	0.610	0.610	
Ondaatje	3000	3.000	3.000	3.000	+0.100
fOsha A	1570	20.875	20.500	20.500	+0.250

PàS

jPark Med	32100	2.850	2.300	2.750	+0.350
Peerless	500	4.500	4.500	4.500	-0.350
Pegasus	2000	21.875	21.750	21.875	+0.500
Petro Can	16350	12.000	11.750	11.750	-0.125
Philip Env	900	8.250	8.250	8.250	-0.125
Pinnacle	3000	20.000	20.000	20.000	-0.125
Pla Dome	120329	30.000	29.875	30.000	+0.250
Plastibec	3000	6.000	6.000	6.000	-0.375
Poco Petr	500	10.000	10.000	10.000	
Potash wt	300	16.625	16.625	16.625	-0.125
PCS Inc.	2700	35.375	35.250	35.250	-0.125
fPowr Cr	10240	21.125	20.750	21.000	-0.125
Power Fin	1000	31.125	30.875	30.875	-0.375
Premdor	100	14.500	14.500	14.500	-0.125
Premier a	400	1.350	1.350	1.350	-0.100
Pr Choix a	4000	9.500	9.500	9.500	
QUNO	4200	24.500	24.000	24.250	+0.500
Que Tel	19516	21.250	19.500	20.750	-0.875
QuebecoA	500	18.000	18.000	18.000	-0.500
fQuebecoB	8305	18.000	17.625	17.625	-0.375
RPM Tec	1000	1.250	1.250	1.250	
RangerOil	19900	8.500	8.500	8.500	-0.500
Reed Ct1	232	23.000	23.000	23.000	-0.030
Renaisnce	19300	29.375	29.250	29.375	+0.250
Repap	6900	4.200	4.050	4.100	+0.100
Richel wt	1000	1.050	1.050	1.050	+0.050
Richmont	2150	4.700	4.700	4.700	
Rigel	z50	21.625	21.625	21.625	
Rio Algom	4100	24.750	24.250	24.750	+0.625
Rio Alg ir	voir plus bas				
Rio Al wt	7000	4.200	3.900	4.200	+0.400
RogersC A	200	23.750	23.750	23.750	+1.250
fRogerC B	21620	19.750	19.500	19.500	-0.250
Roger wt	28200	3.100	2.850	2.850	-0.250
Rolland	1200	7.375	7.375	7.375	
Royal Avi	3700	4.700	4.700	4.700	-0.050
Royal Lpg	1925	3.500	3.200	3.500	+0.200
SHL Syst	3500	9.500	9.375	9.500	
SR telcom	137435	14.875	14.375	14.750	
fSan Fr B	2800	5.250	5.000	5.000	-0.250
SanGest	2100	4.100	4.050	4.050	-0.050
jSaturn S	2000	8.500	8.125	8.500	-0.125
Sceptre	233	13.500	13.500	13.500	-0.250
Seagram	13316	42.625	42.250	42.625	+0.125
Sears Can	1024	7.500	7.500	7.500	-0.125
Shell Can	150	42.000	42.000	42.000	
Shermag	2400	1.550	1.550	1.550	-0.130
S-Beaud.	1500	4.250	4.250	4.250	-0.050
fSocanavA	100	1.160	1.160	1.160	-0.030
fSodrcanA	2500	2.850	2.850	2.850	
Southam	700	18.500	18.375	18.375	-0.125
Sporton A	400	5.500	5.500	5.500	
Stelco A	51300	8.000	7.625	7.625	-0.375
SumnerSp	z200	0.550	0.550	0.550	
Synergs A	300	5.500	5.500	5.500	

TàZ

TVX Gold	6400	8.625	8.375	8.375	-0.125
Talisman	1206	27.625	27.625	27.625	-0.375
Techmire	z400	0.850	0.850	0.850	
fTeck B	5532	24.500	23.875	24.125	-0.500
fTel Mt B	1000	10.250	10.000	10.250	-0.250
Teleglobe	5513	18.875	18.625	18.875	+0.125
fTmedia A	1850	5.375	5.125	5.125	-0.125
Telsof Sr3	10000	1.550	1.550	1.550	+0.300
Telus	22644	16.500	16.125	16.250	
Tembec A	4800	9.250	9.125	9.125	-0.125
fTherat B	2700	3.500	3.250	3.250	-0.150
ThomCor	53150	15.875	15.625	15.625	-0.125
TrAlta Co	36573	14.375	14.125	14.125	-0.250
TrCan Pl	14489	17.875	17.500	17.875	+0.250
fTrCanSrB	800	18.000	18.000	18.000	-0.500
Transat	4600	3.250	3.150	3.150	
Transwest	z2000				
Tridel Ent	2000	0.850	0.850	0.850	-0.100
Trionn Fin	2000	4.400	4.350	4.400	-0.050
Trimac	600	15.500	15.500	15.500	+0.250
fTrizec A	248800	0.260	0.250	0.255	
Trizec B	20675	0.250	0.250	0.250	
fUAP In A	150	13.750	13.750	13.750	-0.750
Uniges A	z100	0.300	0.300	0.300	
fUniges B	5800	0.530	0.500	0.500	+0.050
Un Domin	1848	26.375	26.125	26.250	-0.500
Un Wstbrn	41073	10.000	10.000	10.000	
Univa	4500	6.375	6.250	6.375	+0.125
Univa Sr1	2600	24.750	24.500	24.500	-0.125
Univa Wt	z200	0.300	0.300	0.300	
Univ Info	3000	4.550	4.400	4.550	+0.150
fV Houtte	100	14.000	14.000	14.000	
fVideotron	2817	13.250	13.000	13.000	-0.125
Wascana	50841	10.375	10.375	10.375	
Westcoast	11080	23.625	23.375	23.500	
fWise A	10000	1.490	1.450	1.490	+0.030
20-20	500	12.500	12.500	12.500	-0.125
Total Sales	4,743,060				
US Funds					
Bq Ry srK	1000	26.000	26.000	26.000	+0.125
Bq Ry srI	4200	28.500	28.375	28.500	+0.250
B TD SrG	4700	25.000	24.875	24.875	
B Imp sr10	400	27.875	27.750	27.750	
BMO sr2	2650	26.625	26.500	26.625	+0.250
EDC note	930	11.000	11.000	11.000	
Total Sales	13,880				
Debentures (in 000's)					
cStone 8%d	28	126.000	126.000	126.000	+0.030
Total Sales	28,000				
Derivative Securities					
PEAC and SPEC					
Bq Ry Sp	5900	3.800	3.700	3.800	+0.050
B TD Sp	1800	5.000	5.000	5.000	-0.250
Bq Mtl Sp	5500	2.750	2.700	2.750	-0.150
Nova Sp	1900	2.750	2.750	2.750	-0.250
Total Sales	15,100				
Partially Paid Securities					
Abti Pr ir	96850	8.000	7.750	7.750	-0.250
Avenor ir	4500	8.375	8.125	8.375	-0.250
Flet cda ir	500	9.500	9.500	9.500	-0.750
Harmac r	11700	5.000	4.950	5.000	+
Labatt ir	18730	14.000	13.875	13.875	-0.125
McMill ir	1300	7.625	7.625	7.625	
Methnx ir	10000	10.500	10.375	10.500	
Rio Alg ir	500	19.000	19.000	19.000	+0.250
Total Sales	144,080				
EngFnd G	5620	4.700	4.600	4.700	+0.100
Total Sales	5,620				
Special Warrants					
Bq qld US	1000	5.500	5.500	5.500	+0.125
Total Sales	1,000				
Partnership Units					
Gaz Metro	26250	12.875	12.750	12.875	-0.125
Total Sales	26,250				
Junior					
Abcourt b	11000	0.200	0.150	0.200	+0.040
Amer res	3000	0.050	0.050	0.050	-0.000
Armistc	139500	0.350	0.335	0.345	+0.000
Augyva	970	0.150	0.150	0.150	+0.010
Barexor	5000	0.200	0.200	0.200	+0.010
Bresea	11500	0.700	0.660	0.700	+0.040
Cambiex	7100	0.850	0.850	0.850	
CanGold	4333	0.630	0.630	0.630	
Charlim	15000	0.210	0.190	0.190	
Chesbar	14500	0.610	0.590	0.600	
Claddagh	500	0.230	0.230	0.230	+0.020
Coleraine	12000	0.230	0.230	0.230	-0.010
Con Abit	5000	0.380	0.370	0.370	
Con Oas	35000	0.270	0.250	0.270	+0.010
C Ojibw	4000	0.610	0.600	0.610	-0.010
Contin pr	8100	1.030	0.990	1.030	+0.040
Denyvan	3000	0.710	0.710	0.710	
Dynacor	5500	0.650	0.650	0.650	-0.040
Fairstar	11000	0.550	0.510	0.550	
Freewest	1400	3.200	3.200	3.200	+0.050
Garde A	19000	0.400	0.390	0.390	-0.010
Gothic	z125	0.580	0.580	0.580	
Int. Rock	11000	0.910	0.850	0.850	
KWG Res	103367	5.000	4.300	4.300	
Lexam	12974	0.500

NAT BK CAN	83650	8.750	8.625	8.750	+0.125
NAT BK 9	1400	26.500	26.500	26.500	0.000
NAT BK 11	200	24.625	24.625	24.625	0.000
NAT BK 12	3700	22.250	22.250	22.250	0.000
N FIBRETECH	3000	8.500	8.125	8.500	+0.125
NATL HANINF	9700	2.400	2.200	2.200	-0.050
NAT PETE O	2500	0.330	0.330	0.330	-0.020
NAT SEA	2000	1.990	1.990	1.990	0.000
NAT TRSTCO	14221	21.000	20.500	21.000	+0.250
NELSON TRD O	100	2.250	2.250	2.250	0.000
NELVANA F	14200	14.000	14.000	14.000	0.000
NEURO O	18500	1.850	1.750	1.800	-0.100
NEW CACHE	1000	1.030	1.030	1.030	+0.030
NEWALTA	34620	1.750	1.700	1.700	-0.050
NEWBRIDG	299469	54.250	51.500	53.500	0.000
NEWCOURT	16500	15.500	15.250	15.500	+0.250
NFL CAPA F	800	4.800	4.600	4.600	-0.200
NGRWTH	2300	9.375	9.375	9.375	-0.125
NGRWTH EQT	1900	26.750	26.625	26.625	0.000
NEWHAK O	40000	0.920	0.900	0.900	-0.020
NEWPORT O	64900	3.000	2.920	3.000	+0.050
NEWPT A W O	9000	0.950	0.920	0.920	-0.030
NEWTEL ENT	7409	22.500	22.000	22.000	-0.625
NBL CHINA	3000	6.000	5.750	5.750	-0.250
NOMA A F	7880	5.250	5.125	5.125	-0.125
NORAMCO O	10400	0.650	0.650	0.650	0.000
NORANDA F	20955	12.375	12.000	12.000	-0.375
NORANDA I	328844	25.375	25.000	25.250	+0.250
NORNDA I B	5400	30.750	30.250	30.750	+0.750
NORNDA I E	8110	25.375	25.000	25.375	+0.375
NORCEN	12064	14.375	14.250	14.375	-0.125
NA PALLOM O	1600	8.250	8.000	8.000	-0.500
NC OILS	8400	11.625	11.375	11.625	-0.125
NORTH WEST	1200	14.750	14.750	14.750	0.000
NTH REEF O	27000	7.000	6.875	6.875	0.000
NOR TEL	204971	42.750	42.375	42.625	-0.125
NORTHFLD O	84000	1.180	1.110	1.180	+0.080
NORTHGAT	1600	1.100	1.100	1.100	-0.100
NORTHRIDG	1800	0.970	0.970	0.970	+0.030
NORTHRK	260000	12.000	11.750	12.000	+0.375
NORTHSTR E	2700	15.875	15.500	15.750	-0.125
NW UTIL P	59	40.000	40.000	40.000	0.000
NORWALL GR	29100	10.125	10.000	10.125	+0.125
NOVA CORP	562816	11.625	11.375	11.500	-0.125
NOVA GAS E P	100	24.500	24.500	24.500	-0.500
NOVA GAS F P	340	26.000	26.000	26.000	-0.125
NOVA GAS H P	500	24.500	24.500	24.500	+0.500
NS POWER	47564	11.750	11.625	11.750	0.000
NS PWR A P	500	24.375	24.250	24.250	-0.125
NOVAGLD O	16590	0.310	0.310	0.310	0.000
NOWSCO W	200	23.000	23.000	23.000	0.000
NUFORT R O	5000	0.400	0.400	0.400	+0.060
NUGAS	11500	4.350	4.200	4.350	-0.050
NUINSCO O	7000	0.630	0.610	0.610	+0.010
NUMAC ENG	11150	8.375	8.250	8.375	0.000
OCS TECH O	18800	3.100	2.850	2.850	-0.150
OGY PETE O	1000	2.150	2.150	2.150	+0.100
OCELT EN B F	4800	12.375	12.125	12.375	+0.250
OFFSHORE O	4600	2.000	1.900	1.900	-0.100
OILTEC RES O	10000	0.840	0.840	0.840	+0.040
OMEGA HYD	300	2.960	2.960	2.960	-0.020
ONDAATJE	32100	3.050	2.900	3.050	+0.100
ONEX C F	16900	14.125	14.000	14.125	0.000
OPAWICA O	13550	3.000	2.750	2.750	+0.070
OPTIMA O	11700	6.500	6.250	6.500	+0.250
ORBIT	25800	1.800	1.780	1.790	-0.020
ORENDA F	141500	2.950	2.670	2.700	-0.050
ORVANA O	2500	7.250	7.000	7.000	-0.125
OSHAWA A F	1792	20.625	20.500	20.500	-0.375
OSPREY O	43200	1.350	1.330	1.350	+0.010
OXF PROP	6000	0.340	0.340	0.340	+0.040

P à S

PMC CORP O	19000	0.500	0.500	0.500	-0.040
PWA CORP	800096	0.495	0.480	0.490	+0.010
PWA NV	75248	0.490	0.490	0.490	-0.010
PWA RED W	474040	0.180	0.175	0.180	0.000
PAC FOREST	5200	13.250	13.000	13.000	-0.250
PAC GLD O	12000	0.400	0.390	0.400	0.000
PAC NTH 66	200	24.000	24.000	24.000	0.000
PGURIN A F	15850	3.400	3.350	3.400	+0.100
PAIGE O	29600	3.250	3.150	3.250	-0.100
PALOMA P	2900	5.000	4.900	5.000	0.000
PAN AMR O	18300	2.560	2.550	2.550	-0.050
PAN EAST O	63600	4.250	4.100	4.250	+0.100
PANCAN P	40139	39.750	39.500	39.625	-0.375
PARAGON	500	2.350	2.350	2.350	0.000
PARMNT R	500	19.500	19.500	19.500	0.000
PARKLAND	1000	7.625	7.625	7.625	-0.625
PATHEON	13500	0.700	0.650	0.700	+0.080
PEERLESS	54600	4.500	4.400	4.400	-0.100
PEGA CAP O	200	0.165	0.165	0.165	0.000
PEGASUS	8600	21.875	21.625	21.875	+0.500
PENN WST O	131475	8.625	7.750	8.625	0.000
PET VAL U	2000	7.750	7.750	7.750	0.000
PETRO CDN	38795	12.125	11.750	11.750	0.000
PETROMET O	131300	9.250	9.000	9.000	-0.250
PETROREP	5100	1.300	1.220	1.220	-0.030
PETROSTAR	12578	1.960	1.900	1.900	-0.100
PHILIP ENV	12700	8.375	8.125	8.125	-0.250
PINACLE R	52700	20.000	19.875	19.875	-0.250
PIONER M O	18500	0.350	0.330	0.340	-0.010
PIPESTONE O	15100	0.730	0.700	0.700	-0.040
PLACE RES A	56000	2.030	2.000	2.000	-0.030
PLACER DM	387550	30.250	29.625	29.875	0.000
PLAINTREE O	4300	6.125	5.875	6.125	+0.125
PLATNVA AS O	5500	4.300	4.250	4.250	-0.050
PLATNVA SP O	37836	4.450	4.250	4.250	-0.200
POCO PETE	15200	10.125	10.000	10.125	+0.125
PTASH COR	6680	35.500	35.250	35.375	0.000
POTASH W	100	16.500	16.500	16.500	-0.375
POWR COR F	248835	21.125	20.750	21.000	-0.125
POWR C 1P	200	43.000	43.000	43.000	0.000
POWR FIN	1200	31.250	31.000	31.000	-0.250
PWR FIN A	200	22.125	22.125	22.125	-0.250
PWR FIN B	42400	25.750	25.625	25.750	0.000
PRAIRIE OIL	10000	9.625	9.625	9.625	-0.125
PRECSN D A	600	17.000	16.750	16.750	-0.250
PREMDOR	13900	14.500	14.250	14.250	0.000
PREMR CON	11000	25.500	25.250	25.375	+0.375
PRIME RES	27283	9.125	9.000	9.125	0.000
PRIMEX F	8300	9.125	9.000	9.000	0.000
PRINCETON	29500	0.580	0.540	0.580	+0.030
PROMIS SYS	2200	2.850	2.750	2.750	-0.100
PRUDENTIAL	9800	10.250	10.000	10.250	0.000
PURCELL O	15000	0.680	0.650	0.650	-0.050
PURE GLD O	159300	0.420	0.390	0.400	-0.020
QSOUND O	10300	4.550	4.450	4.500	+0.050
QSR O	2004	2.200	2.200	2.200	0.000
QUADRA L O	2500	9.125	9.000	9.125	+0.125
QUADRON	9100	6.250	6.250	6.250	0.000
QUARTEX	7900	1.250	1.150	1.250	-0.070
QUARTZ M O	49600	0.100	0.095	0.100	0.000
QUE TEL	300	21.250	19.500	20.500	-1.250
QUEBCOR B F	2010	18.000	17.750	18.000	0.000
QUEENSTAK	14200	2.350	2.250	2.250	-0.050
QUENSTN M	17500	0.890	0.850	0.850	-0.050
QUNO CORP	4900	24.500	24.000	24.250	+0.500
QUORUM	6300	6.000	6.000	6.000	0.000
RAM PET	100	2.400	2.400	2.400	0.000
RG PROP OF	1040	1.250	1.250	1.250	-0.050
RPRT MER O	32300	0.980	0.900	0.900	-0.020
RANCHMEN	49400	6.500	6.375	6.500	+0.125
RANGER	77550	8.750	8.500	8.625	-0.125
RAYROCK F	141960	18.000	18.000	18.000	0.000
REA GLD O	9300	2.070	2.050	2.050	0.000
RECLAMAT O	116500	0.150	0.150	0.150	0.000
RED OAK O	13000	0.280	0.280	0.280	0.000
REDAURM O	2000	1.310	1.310	1.310	-0.060
REDFERN O	5400	2.590	2.550	2.550	-0.010
REDSTONE	4500	7.125	7.000	7.125	0.000
REEDST 1 SP	400	23.000	23.000	23.000	-0.500
REGIONAL O	500	1.900	1.900	1.900	0.000
REKO INTL	3020	6.750	6.750	6.750	+0.250
REMGTON O	3700	3.500	3.300	3.300	-0.250
RENISANC	415222	29.500	29.250	29.375	0.000
REPADRE O	30000	4.100	4.050	4.050	-0.200
REPAP F	67800	4.200	4.100	4.200	+0.200
REPUBLIC	8500	4.700	4.550	4.500	+0.100
RESOQUST O	83100	7.250	7.125	7.250	+0.250
REVENUE P	15326	3.300	3.250	3.250	0.000
RICHLD A O	41520	7.250	6.750	7.250	+0.500
RICHMNT O	1500	4.700	4.700	4.700	-0.050
RIGEL ENG	102260	21.875	21.375	21.750	+0.375
RILEYS O	2000	1.050	1.050	1.050	+0.050
RIMOIL A O	1000	0.730	0.730	0.730	+0.030
RIO ALGOM	360450	24.875	24.250	24.750	+0.625
RIO ALG W	43850	4.200	3.950	4.150	+0.250
RIO ALTO O	69600	9.500	9.125	9.125	-0.375
RISING O	17850	2.800	2.670	2.700	-0.100
ROGRS CN BF	60000	35.000	34.500	34.750	0.000
ROGERS A	975	24.000	23.750	24.000	+0.125
ROGERS B F	59283	19.875	19.375	19.625	-0.125
ROGERS A W	14700	3.000	2.850	2.850	-0.200
ROTHMAN	100	74.500	74.500	74.500	-1.500
ROXMARK O	78000	0.190	0.170	0.170	-0.020
RY AVIATION	1150	4.700	4.700	4.700	-0.050
ROYAL BNK	526276	28.125	27.500	28.125	+0.375
RY BK 1 45	200	20.000	20.000	20.000	-0.125
RY BK E	5000	95.875	95.875	95.875	-0.375
RY BK F	1800	27.750	27.500	27.750	+0.250
RY BK G	9200	27.750	27.500	27.750	+0.250
RY BK H	6710	28.125	28.125	28.125	0.000
RY BK J	14150	25.750	25.500	25.625	-0.250
RY LEPG L	1000	3.600	3.500	3.500	+0.200
RYL OAK	10600	5.750	5.625	5.750	+0.125
RYOAK A W	13500	1.400	1.370	1.370	0.000
SHL SYSTM	49700	9.625	9.500	9.625	+0.125
SNT LTD	17500	12.750	12.500	12.750	-0.125
SNT EQTY	2900	12.875	12.500	12.875	+0.375
SR TELCOM	7300	15.000	14.500	14.750	-0.250
STN INC O	7400	4.950	4.900	4.900	0.000
ST ANDRW O	5580	1.110	1.110	1.110	-0.040
ST GENEVE O	75000	0.650	0.600	0.600	0.000
STL CEMA F	3100	10.250	10.250	10.250	0.000
SAMOTH C O	1300	4.800	4.750	4.750	-0.050
SAN ANDR O	16800	1.850	1.800	1.850	+0.030
SCEPTRE R	19642	13.625	13.375	13.625	+0.125
SHNDR A F	26200	15.750	15.750	15.750	-0.250
SCINTILOR O	11900	1.050	1.000	1.000	-0.100
SCINTREX	600	3.150	3.050	3.050	-0.100
SCOT PAPER	400	11.625	11.625	11.625	-0.125
SCOTTS F	4000	8.375	8.375	8.375	-0.125
SEAGRAM	155484	42.875	42.250	42.750	+0.250
SEARS CAN	3000	7.500	7.375	7.375	-0.125
SECURITY H P	900	1.300	1.300	1.300	+0.050
SERENPET	500	8.000	8.000	8.000	0.000
SERVICE C	2800	18.500	18.000	18.125	-0.375
SHAWC B F	10650	11.875	11.750	11.875	0.000
SHAWC B W	5750	2.200	2.100	2.100	-0.150
SHELL CAN	64975	42.000	41.750	42.000	+0.250
SHERRITT	3600	11.875	11.750	11.750	0.000
SHERRITT W	100	3.950	3.950	3.950	-0.050
SIOUS SYS	24800	16.375	16.000	16.375	0.000
SIGNAL O	7500	0.870	0.860	0.860	-0.010
SIGNATUR F	11000	3.750	3.700	3.700	-0.300
SIGNATUR W	3000	0.750	0.750	0.750	0.000
SIKAMAN O	104500	0.265	0.255	0.260	0.000
SIKAM W O	69750	0.100	0.095	0.100	+0.005
SILCORP	5440	10.250	10.000	10.250	-0.125
SIMMOND O	54100	1.430	1.330	1.350	-0.100
SKYJACK	5190	5.125	5.125	5.125	+0.125
SLATER A	250	8.250	8.250	8.250	-0.500
SLATER B F	500	8.500	8.500	8.500	-0.375
SLOCAN F	224536	13.375	13.000	13.250	+0.250
S LOUVEM O	57000	0.520	0.500	0.520	0.000
SOFTKEY S	99651	18.625	18.125	18.625	+1.125
SOFTQUAD O	9500	1.250	1.200	1.250	0.000
SOGEPET O	12500	0.800	0.700	0.800	0.000
SLO STATE	500	9.000	9.000	9.000	-0.250
SONORA O	1300	0.170	0.170	0.170	-0.030
STH AMER O	1500	2.450	2.450	2.450	-0.050
STH CHINA F	50900	3.600	3.500	3.600	0.000
SOUTHAM	76500	18.500	18.375	18.375	-0.125
SOUTHERN O	10300	6.250	6.125	6.250	0.000
SOUTHWST O	12250	12.125	11.875	12.000	0.000
SPAR AERO	10500	16.000	15.625	16.000	0.000
SPECTRA	10	6.875	6.875	6.875	0.000
SPECTRAL O	33570	35.625	33.500	34.500	-1.500
SPECTRUM	3000	6.500	6.250	6.250	+0.125
SPEEDY M	3150	23.000	23.000	23.000	0.000
STACKPOLE	2200	12.500	12.000	12.125	+0.125
STARMIN M O	1000	1.050	1.050	1.050	0.000
STELCO A	2996507	8.000	7.625	7.625	-0.500
STELCO C P	14800	22.875	22.500	22.500	-0.375
STONE CONS	33750	16.500	16.375	16.375	-0.125
STRIKE EN A	7500	2.850	2.600	2.850	-0.150
STUART D A	700	4.750	4.750	4.750	0.000
SUD CONT O	7500	7.875	7.750	7.875	-0.125
SUMMIT R	2094	9.000	8.875	9.000	+0.125
SUN ICE LTD	1000	1.300	1.300	1.300	-0.050
SUNCOR	3243	28.750	28.125	28.125	-0.625
SURREY MT F	2172	13.250	13.000	13.125	-0.250
SUZY SHIER F	65900	8.375	8.250	8.375	+0.250
SYNEX INTL O	15000	0.220	0.220	0.220	0.000

T à Z

TG BRIGHT 1	500	2.500	2.450	2.450	-0.050
TH RES O	33500	0.360	0.350	0.360	+0.010
TCG INT A	50	5.125	5.125	5.125	0.000
TCG INT BF	2650	5.000	5.000	5.000	-0.125
TNT FIN	200	3.050	3.050	3.050	0.000
TNT EQTY	7800	11.625	11.625	11.625	0.000
TSC SHN A0	8500	2.100	2.100	2.100	+0.050
TVX GOLD	98000	8.625	8.375	8.500	-0.125
TAI ENG O	9782	0.800	0.800	0.800	0.000
TAIGA FORT	1700	7.375	7.375	7.375	0.000
TALISMAN	624937	28.125	27.500	28.000	-0.125
TARO IND	50600	1.300	1.280	1.300	+0.080
TARRAGON O	1426	18.750	18.750	18.750	-0.125
TARXIEN	695	14.000	13.750	13.750	-0.375
T FLAVORS O	31090	1.890	1.840	1.840	-0.060
TECK B F	430230	24.500	23.750	24.250	-0.125
TECSYN	20700	2.350	2.350	2.350	0.000
TEE COMM O	29700	3.750	3.650	3.750	0.000
TEL NT CAP	1400	4.100	4.100	4.100	0.000
TEL EQTY	11200	11.625	11.625	11.625	0.000
TELMET B F	200	9.750	9.750	9.750	-1.000
TELEGLOBE	400	18.875	18.875	18.875	0.000
TELEGLOB 2	200	46.000	45.500	46.000	0.000
TELGLB 5 40	10800	22.125	22.000	22.125	+0.125
TMEDIA A F	900	5.125	5.125	5.125	0.000
TELEPANL O	59500	4.350	4.050	4.150	-0.300
TELESYS 1	1000	25.250	25.000	25.000	-0.250
TELLULAR O	7200	4.450	4.300	4.350	-0.100
TELLUS COR	50938	16.375	16.250	16.250	-0.125
TEMBEC A	2000	9.125	9.125	9.125	-0.125
TERRA INC	500	10.500	10.500	10.500	-0.125
TESCO O	12100	2.650	2.600	2.600	+0.050
TEX C PET	68842	0.950	0.940	0.950	-0.010
TEXAS O	5500	3.550	3.400	3.550	+0.050
THOMCOR	121865	16.000	15.500	15.750	-0.250
THOMCOR 2	23000	22.000	21.750	21.750	0.000
THUNDRW O	13000	0.390	0.390	0.390	+0.010
TIDAL RES O	12000	2.100	2.050	2.100	-0.050
TIDAL RES WO	19500	0.650	0.600	0.650	+0.050
TIMBERWST	19550	13.250	13.000	13.125	+0.125
TINTINA O	13300	2.500	2.400	2.500	+0.050
TIVERTON O	4000	0.310	0.310	0.310	-0.040
TSTONE O	300	3.550	3.550	3.550	+0.150
TORDMONT	1200	20.625	20.625	20.625	0.000
TOR DM BK	471803	21.500	20.750	21.500	+0.375
TD BK D	300	23.000	23.000	23.000	+0.125
TD BK F	500	26.875	26.875	26.875	-0.125
TD BK DEP	2200	27.500	27.500	27.500	-0.125
TIPS	44870	$21.600	$21.400	$21.450	-0.100
TOR SUN	100	14.875	14.875	14.875	0.000
TORSTAR B F	4100	23.875	23.500	23.750	+0.250
TOTAL PET	200	21.000	21.000	21.000	0.000
TRAC IND O	68000	0.060	0.055	0.060	0.000
TRADER B P	1000	31.000	31.000	31.000	0.000
TRADE 102 P	900	11.500	11.500	11.500	+0.875
TRANS DOM	1000	0.160	0.160	0.160	-0.010
TRNS MT	100	20.500	20.500	20.500	0.000
TRALT CORP	191508	14.375	14.125	14.125	-0.250
TUTIL 840	400	25.375	25.375	25.375	-0.375
TRCAN PL	89757	17.875	17.500	17.875	+0.375
TRP 1ST N	17000	53.500	53.500	53.500	0.000
TRP 1ST O	23000	54.000	54.000	54.000	0.000
TRP 2ND B	6130	18.125	18.000	18.125	-0.125
TRANSWEST	75544	2.850	2.760	2.830	0.000
TRANSWST A	650	20.500	20.000	20.500	+0.125
TRAX O	19500	2.300	2.150	1.300	+0.125
TREMINCO O	100	0.255	0.255	0.255	0.000
TRENTON O	70000	0.240	0.215	0.230	-0.010
TRILINK	35700	13.000	12.750	12.750	-0.250
TRILLION O	11400	4.400	4.250	4.350	0.000
TRILON A	41400	4.400	4.350	4.400	-0.050
TRILON FIN I	3700	14.500	14.250	14.250	-0.250
TRLON FIN II	1300	14.125	14.125	14.125	0.000
TRIMAC	11300	15.500	15.250	15.500	+0.250
TRIMRK FIN	5480	36.000	36.000	36.000	0.000
TRIMIN ET	210500	2.750	2.700	2.700	0.000
TRPL CRN E	1500	3.300	3.300	3.300	-0.050
TRIZEC A F	232425	0.260	0.250	0.255	-0.005
TRIZEC B	400	0.250	0.250	0.250	0.000
TRIZEC 3 P	8000	0.700	0.700	0.700	-0.050
TRIZEC 4 P	17102	1.650	1.550	1.650	+0.150
TRIZEC 6 P	1000	1.600	1.600	1.600	0.000
TROJAN TECH	27200	10.500	10.250	10.250	+0.125
TRUAX A O	60100	1.800	1.650	1.700	0.000
TRUSCAN P	30000	26.000	26.000	26.000	-0.375
TUDOR O	400	0.750	0.750	0.750	0.000
20 20 FIN	22890	12.500	12.375	12.375	-0.125
TYLER R O	93500	0.420	0.380	0.420	+0.020
ULSTER P	134435	4.150	4.100	4.150	0.000
UNICORP A F	33	1.450	1.450	1.450	0.000
UGAS 6 74	10600	25.500	25.500	25.500	+0.250
UGAS 7 PR	10000	26.000	26.000	26.000	-1.000
UN CORP	967	33.000	33.000	33.000	+0.500
UN DOMIN	4779	26.375	26.125	26.250	-0.375
UN DOM 2	2500	25.125	24.750	25.125	+0.250
UN GRAIN F	1979	8.750	8.750	8.750	0.000
U KENO	1300	3.400	3.400	3.400	0.000
U RAYDRE O	44000	0.970	0.940	0.970	+0.070
UN REEF O	610491	0.660	0.600	0.660	+0.080
UN REEF W	8083	0.250	0.200	0.200	0.000
U WSTBURN	5000	10.250	10.000	10.250	+0.250
UNIVA	3000	6.250	6.250	6.250	0.000
UNIVA P	200	24.500	24.500	24.500	-0.125
UTILITY A	15240	24.625	24.500	24.625	+0.375
VARITY C	130	51.000	51.000	51.000	+1.000
VENGOLD O	23055	11.000	10.625	11.000	+0.375
VENTRA GR	34700	3.100	2.900	3.000	-0.100
VENTRA 1 P	3300	10.000	9.000	9.250	+0.250
VERITAS	31000	12.125	12.000	12.000	-0.125
VERSA SERV	1800	10.500	9.750	9.750	+0.250
VERSACOLD	1000	10.250	10.250	10.250	0.000
VICERY R	23000	10.625	10.375	10.625	0.000
VISTA IA O	44000	1.000	1.000	1.000	0.000
VITRAN A	5000	6.000	6.000	6.000	0.000
WFI IND O	13900	4.000	3.800	4.000	0.000
WIC B F	400	18.500	18.375	18.500	-0.125
WADDY O	4600	1.500	1.500	1.500	-0.050
WALL FIN	1600	3.800	3.600	3.800	+0.200
WASCANA	1575	10.500	10.375	10.375	-0.125
WEBEX O	10000	1.300	1.280	1.300	0.000
WST FRASR	3960	37.000	37.000	37.000	0.000
WESTAR GR	71505	0.175	0.150	0.175	+0.015
WCOAST E	53665	23.625	23.500	23.500	+0.125
W COPPER O	14300	2.540	2.300	2.540	+0.190
W QUEBEC O	1000	2.700	2.700	2.700	0.000
WSTRN STAR	7850	11.250	11.125	11.125	0.000
WESTFIELD	1000	1.100	1.100	1.100	+0.030
WESTFORT O	6833	0.550	0.540	0.540	-0.090
WESTLEY O	21262	0.240	0.180	0.240	0.000
WESTMIN	200	4.500	4.500	4.500	-0.100
WESTMIN P	8300	19.750	19.500	19.500	-0.125
WESTON	4520	39.500	39.500	39.500	-0.125
WSTN 6PR	100	88.000	88.000	88.000	-1.000
WESTREX O	17500	0.600	0.590	0.590	0.000
WHEATON O	15800	3.200	3.150	3.150	-0.050
WHITE ROSE	500	6.250	6.250	6.250	0.000
WILANOUR O	4500	0.600	0.600	0.600	0.000
WILLISTON O	68200	1.470	1.420	1.430	-0.020
WINDARRA O	5000	0.220	0.220	0.220	+0.010
WINFIELD O	11200	4.650	4.600	4.650	+0.050
WINPAK	14960	23.000	22.500	23.000	+0.500
WISCAN O	61535	0.320	0.280	0.280	-0.020
WOLWORTH	29	21.250	21.250	21.250	0.000
WW MNRL O	13500	0.770	0.760	0.760	-0.010
X CAL O	15200	0.890	0.800	0.800	-0.070
XL FOODS	17000	0.550	0.550	0.550	-0.060
XEROX B F	75	46.500	46.500	46.500	0.000
XILLIX	11500	2.030	2.000	2.030	-0.020
ZARGON O	21800	1.050	1.050	1.050	+0.020
ZENON O	800	8.125	8.125	8.125	-0.375

DEBENTURES

ABTI PRCE D	25	130.000	130.000	130.000	-2.000
AVENOR D	1	118.000	118.000	118.000	0.000
BRASCAN D	245	101.500	100.500	101.000	-1.000
CFCF DEB	55	100.000	100.000	100.000	0.000
CAMBRDG B D	15	92.000	91.000	91.000	-0.500
CAMBRDG 6 D	25	90.500	90.000	90.000	-0.500
CAMBR 7.5 D	6	86.000	86.000	86.000	0.000
CP DEB	3	139.000	139.000	139.000	0.000

Dès le 1er octobre

Le salaire minimum haussé à 6 $ l'heure

QUEBEC (PC) — Le salaire minimum sera haussé de 2,5 pour cent et porté de 5,85 $ à 6 $ l'heure à compter du premier octobre prochain, a annoncé hier le ministre de l'Emploi, Serge Marcil.

«Cette augmentation tient compte des impératifs économiques du Québec tout en préservant adéquatement le pouvoir d'achat des salariés», a déclaré M. Marcil à l'Assemblée nationale.

Dans le cas des employés à pourboires, dont le taux de salaire minimum est légèrement inférieur au taux régulier, il passera de 5,13 $ à 5,28 $ l'heure le premier octobre 1994.

Quant au cas d'un domestique résidant chez son employeur, le salaire hebdomadaire minimum passe de 227 $ à 233 $.

Cette hausse place le Québec au 4e rang des provinces canadiennes pour le niveau du salaire minimum, derrière l'Ontario (6,70$), les Territoires du Nord-ouest (6,50 $) et le Yukon (6,24 $). Le Québec est à égalité avec la Colombie britannique. Le niveau le plus bas du salaire minimum est à Terre-Neuve et à l'Ile-du-Prince-Edouard (4,75 $).

Selon le ministre Marcil, cette hausse du salaire minimum jointe à la réduction de la taxe de vente de 8 à 6,5 pour cent aura des effets positifs sur la consommation chez les plus démunis de la société. La stratégie du gouvernement vise à maintenir le salaire minimum à environ 35 pour cent du salaire moyen.

De plus, la mesure d'augmentation aura pour effet de hausser l'écart entre un prestataire de l'aide sociale et un salarié payé au salaire minimum. «Cela incitera les gens à retourner sur le marché du travail", a dit le ministre de l'Emploi.

M. Marcil évalue qu'environ six pour cent des travailleurs gagnent le salaire minimum. Trois travailleurs sur cinq oeuvrant au salaire minimum sont dans l'hôtellerie, la restauration et le commerce au détail, un sur deux a moins de 25 ans et 40 pour cent n'ont pas obtenu leur diplôme secondaire.

Le ministre s'est vanté aussi que le taux d'augmentation du salaire minimum était supérieur à l'accroissement prévu du salaire moyen au Québec, soit 1,5 pour cent.

La nouvelle a réjoui l'opposition péquiste. Le député de Laval-des-Rapides, Serge Ménard, a rappelé que 53 pour cent des travailleurs québécois ne sont pas syndiqués et doivent en conséquence compter sur le salaire minimum comme norme minimale de travail.

Mais une personne oeuvrant au salaire minimum demeure en dessous de ce que Statistique Canada appelle le taux de faible revenu, a noté le député Ménard.

Le gouvernement libéral est loin de présenter un bilan positif en matière de lutte à la pauvreté, si on tient compte que 794 000 citoyens sont isncrits à l'aide sociale, a noté M. Ménard.

Tremblay en colère

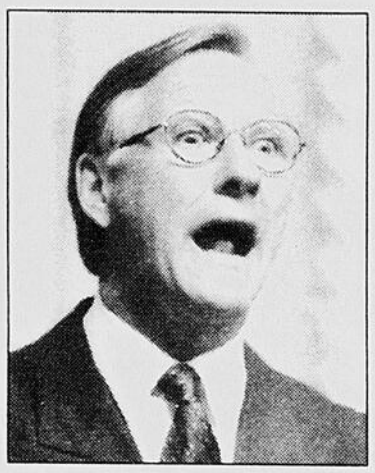
QUEBEC (PC) — Le ministre québécois de l'Industrie et du Commerce, Gérald Tremblay, a fait une violente sortie contre le gouvernement fédéral qui, croit-il, négocie une entente interprovinciale de libre-échange menaçant certains programmes de développement régional mis en place par le Québec.

«C'est totalement inacceptable. Ce n'est pas le gouvernement fédéral qui va nous dicter la voie à suivre dans les négociations que nous avons présentement», a déclaré hier M. Tremblay à l'Assemblée nationale.

Une entrevue accordée par le ministre fédéral de l'Industrie, John Manley, au quotidien torontois Globe and Mail précisait que deux programmes de développement régional, un pour les provinces de l'Ouest et l'autre pour les Maritimes, seront tolérés et donc exclus de l'Accord sur le libre-échange interprovincial.

Le ministre fédéral a aussi déploré les politiques d'achat d'Hydro-Québec qui favorisent les fournisseurs québécois.

Le ministre Tremblay a soutenu que les sociétés d'Etat, comme Hydro-Québec, ne seront soumises à aucune contrainte dans le cadre de cet accord de libre-échange. Il en est de même du secteur de la cul-



Gérald Tremblay

Épargne à terme en devise américaine

«Si vous mettez votre argent à l'abri des fluctuations du dollar canadien, faites-le avec les certificats d'épargne à terme en dollar américain de la Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi et gardez votre argent chez nous!»

* Moyenne des 100 meilleurs taux d'intérêt des banques et autres institutions financières américaines [1]		* Taux de la Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi [2]	
6 mois	3,14 %	6 mois	3,5 %
1 an	3,65 %	1 an	4,5 %
5 ans	5,14 %	5 ans	6,0 %

[1] The New York Times «Money», Sunday, May, 22, 1994

[2] Taux sujets à changements sans préavis

Informez-vous à vos conseillers aux places d'affaires de la Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi...

Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi

Place d'affaire Centre-Ville, 245, rue Racine Est, Chicoutimi, G7H 5G7, **Tél.: 549-3224**

Place du Royaume, Chicoutimi, G7H 5N6, **Tél.: 549-7210**

Place Saint-Antoine, 644, Albanel, Chicoutimi, G7J 1N8, **Tél.: 543-8821**

263979

Nesbitt Thomson Itée



Alain Bouchard, GPA
Nesbitt Thomson

La maison de courtage Nesbitt Thomson félicite **Monsieur Alain Bouchard** pour ses récents succès lors des examens de l'Institut canadien des valeurs mobilières à titre de gestionnaire de placements accrédité. Ce cours confère à **Monsieur Bouchard** des connaissances plus approfondies en matière de planification financière et de gestion avancée de portefeuille.

Édifice Trust Général
255, rue Racine Est, bureau # 440
Chicoutimi (Québec), G7H 7L2
Tél.: (418) 545-8303
Télécopieur: (418) 545-9950
Sans frais: 1-800-463-7907

263972

Des étudiants cet été? Pourquoi pas!

CHICOUTIMI JONQUIÈRE LA BAIE

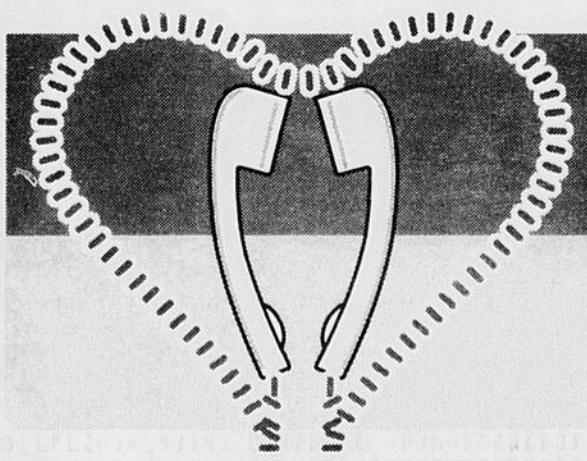
Les trois chambres de commerce du Saguenay, en collaboration avec Emploi, Immigration Canada sont fiers de promouvoir la main-d'oeuvre étudiante régionale.

Contactez dès maintenant le Centre d'emploi du Canada pour étudiants le plus près de chez-vous:

CHICOUTIMI
534, Jacques-Cartier Est
Local H-2036
Chicoutimi (Québec)
G7H 1Z6
Tél.: (418) 698-5768

JONQUIÈRE
2487, St-Dominique
suite 206
Jonquière (Québec)
G7X 6K4
Tél.: (418) 542-9534

LA BAIE
431, Bagot
La Baie (Québec)
G7B 2N6
Tél.: (418) 544-7325



Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: **690-8825**

Alma **668-4506** poste 825 - St-Félicien **679-3832** poste 825

262053

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Vous cherchez de nouvelles connaissances: 1-976-6100

Autres régions

JEUNE homme, 28 ans, 5'8", 150 livres, cherche un homme de 35 à 70 ans, corpulent, pour amitié. **4609**

Femme cherche homme

Saguenay

JEUNE femme, 20 ans, 5'5", 175 livres, désire aimer et donner de l'amour à jeune homme entre 20 et 25 ans qui aime allez au cinéma, et les ballades en voitures **4632**

FEMME 32 ans, cheveux châtains, yeux pairs, mince et jolie, sociable, aimant la danse, la nature, les voyages, balade en moto, restaurants. Si je réponds à tes attentes appelle-moi. **4627**

40 ANS, rêve d'un homme doux, rieur et optimiste entre 40 et 50 ans, emploi stable pour échanges sur nos professions respectives. Aimant le cinéma, nature, voyages. Si fort goût de vivre à partager, communique. **4623**

34 ANS, 5'5", honnête, sensible, tranquille, aimant les sports, la danse, les restaurants, les voyages. Non fumeuse. Désire rencontrer un homme ayant les mêmes qualités. **4606**

Lac-St-Jean

DAME dans la cinquantaine, désire partager avec un homme entrièrement libre de 45 à 54 ans qui aime voyager, la nature, la musique douce. **4628**

ALMA, j'ai 61 ans, cheveux châtains, yeux bleus, sobre, ne fume pas, j'aime la musique, le chant, les enfants, J'ai le coeur jeune. Recherche un compagnon qui demeure à Alma et les environs, libre, fidèle. Qu'il soit musicien d'accompagnement serait un atout. But: amitié. **4190**

FEMME, 57 ans, aimerait rencontrer homme 55-60 ans, sobre, aimant la tranquillité, les sorties à deux. But: amitié sincère et l'avenir le dira pour la suite. **4545**

34 ANS, belle apparence, honnête, aimant la nature, pêche, bicyclette et la danse. Désire rencontrer un homme entre 37 et 42 ans, respectueux, honnête, affectueux bien dans sa peau, ayant les mêmes goûts. **4618**

Homme cherche femme

Saguenay

CELIBATAIRE professionnel, belle apparence, nouvellement arrivé au Saguenay, recherche une jolie femme de 20 à 32 ans qui est bien dans sa peau, autonome et dynamique. Si tu es féminine, fière d'être femme et que tu aimes la vie, prenons contact. Rien à perdre et tout à gagner. **4638**

DOUX, 30 ans, souriant, aime dialoguer. Cherche jeune dame, sensible, affectueuse, avec ou sans enfant, désirant bâtir une relation enrichissante. **4637**

GASPESIEN, 30 ANS, affectueux, chaleureux, autonome, indépendant, responsable, désireux de rencontrer une femme entre 25 et 32 ans, sensible et attachante dans le but de partager des moments agréables. **4607**

JEUNE homme de 23 ans, châtain, yeux verts, 6', élancé, bilingue, recherche jeune femme libre, âgée entre 22 et 25 ans, aimant la danse, restaurant, voyager. J'attends ton appel... **4635**

HOMME, belle apparence aimant la nature et tout ce qui est beau, ayant une bonne hygiène de vie, honnête à tout prix, autonome. Recherche une femme entre 38 et 43 ans, 5'4" à 5'6", mince, jolie, élégante autonome, naturelle cultivée et sportive. **4630**

JEUNE homme autonome, doux, sincère, fidèle et affectueux, de belle apparence, aimant rire, parler, sortir, la nature. Ne boit pas souvent. mesurant 5'6", 135 lbs, recherche jeune femme dans la vingtaine qui correspondrait à ma description et qui voudrait vivre une relation stable et sérieuse. **4539**

BELLE du Saguenay recherchée entre 28 et 35 ans, mince, sportive, non fumeuse, aimant la musique et la cuisine avec ou sans enfant. Je mesure 5'9", 145 livres, 37 ans, avec un enfant. **4616**

HOMME désire rencontrer un femme entre 50 et 65 ans, aimant les sorties, la marche, les voyages. But: pour rencontres amicales. **4624**

VIERGE 29 ans. Si tu recherches un homme doux, sensible, romantique qui aime les sports, la danse, les sorties à deux, la nature alors appelle-moi et tu en sauras plus sur moi car je suis très différent des autres. Ne cherche plus. **4625**

HOMME 22 ans, 150 livres, 5'11". Recherche une femme qui aime aller dans la nature, les promenades en auto, les enfants. Entre 18 et 25 ans. **4629**

CONCOURS, le prix c'est moi. 20 ans, honnête, doux et sérieux. La plus audacieuse et originale gagnera. **4622**

HOMME 23 ans, recherche une femme qui aime les sports, la pêche et les sorties à deux. Alors téléphone-moi. But: sérieux. **4620**

HOMME 34 ans, célibataire, 5'8", belle apparence, non fumeur, non buveur, sérieux, discret, travail stable. J'aime les sports, la nature. Recherche femme entre 20 et 35 ans avec mêmes goûts. **4610**

HOMME 21 ans, recherche une relation sincère avec une femme libre entre 19 et 25 ans, pour faire connaissance et partager temps libre. **4597**

Lac-St-Jean

25 ANS, belle apparence, emploi stable, j'aimerais rencontrer une femme entre 18 et 25 ans, ayant la peau brune ou noire, poids proportionnel à sa grandeur. Sans enfant. But: relation sincère. **4621**

29 ans. Recherche confidente entre 22 et 31 ans, aimant la nature, sorties à deux, voyages, douce et naturelle avec belle personnalité. But: être bien ensemble. Secteur St-Félicien. **4612**

HOMME de belle apparence, 23 ans, avec sens de l'humour, non fumeur et aime la nature. Recherche une femme simple entre 18 et 25 ans avec belle apparence. **4626**

HOMME 40 ans, travail stable, recherche une femme entre 27 et 36 ans pour rencontre amicale. But: l'avenir le dira. **4614**

LAC ST-JEAN: je suis dans la quarantaine et bien dans ma peau, cheveux noirs, 5'6". Si tu es intéressé à rencontrer un homme travailleur, affectueux, sincère, fidèle, non fumeur et consommant peu de boisson. J'aime les sports, la nature, cinéma, restaurants. Je recherche une femme de 35 à 48 ans, fumeuse ou non, non alcoolique ayant à peu près les mêmes goûts. Si tu décides de m'appeler, c'est parce que tu veux en savoir d'avantage sur moi. J'attends ton appel. But: sérieux. **4615**

HOMME, dans la trentaine, emploi stable, belle apparence, recherche complice distinguée entre 25 et 40 ans, pour partager sorties à deux. LAC STJEAN. **4611**

37 ANS désire rencontrer une femme simple et naturelle. J'aime les sports, la nature, le cinéma. **4636**

Alternatif

Saguenay

HOMME 40 ans 5'11", 190 livres, viril et costaud. Cherche homme entre 30 et 40 ans, tendre, doux et spirituel pour développer une amitié solide. **4634**

RECHERCHE jeune homme dans la vingtaine, non-fumeur, pour complicité et amitie. Personne sérieuse. Ensuite l'avenir le dira.. **4633**

HOMME 29 ans recherche un homme pour rencontres occasionnelles. Discrétion assurée **4631**

HOMME 37 ans, honnête et discret, aimerait rencontrer personne entre 22 et 40 ans, aimant la moto, la guitare, la nature. M.T.S. drogués, obèses s'abstenir. **4613**

UNE PENSEE...
On ne peut admettre àquoi on ne s'abandonne pas. Pour s'abandonner à l'amour, on doit être disponible à l'amour.
(Léo Buscaglia)

Comment avoir votre boîte vocale

Pour avoir votre boîte vocale personnelle, placez une annonce gratuite* dans cette rubrique. Il suffit de remplir et de nous faire parvenir le coupon ci-contre, ou de nous téléphoner au 690-8825. Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès personnel. Votre boîte vocale** vous permet d'enregistrer un message à l'intention des personnes intéressées par votre annonce. Votre boîte vocale vous permet ensuite d'écouter leurs réponses et de savoir comment les rejoindre.

** Frais d'utilisation de la boîte vocale de 1,75$ la minute facturables par Bell Canada. Vous devez avoir plus de 18 ans.

Comment faire les premiers pas.

1- Notez le numéro de 4 chiffres à la fin des annonces qui vous intéressent.
2- Utilisez un téléphone à clavier (Touch Tone) et composez, 24 heures sur 24, le 1-976-6100.
3- Suivez les instructions pour écouter les messages et pour laisser à votre tour un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer. Vous pouvez passer en tout temps d'une boîte vocale à une autre en composant les 4 chiffres d'une annonce.
Les annonces sont publiées 2 fois la semaine, le mardi et vendredi dans Le Quotidien et le dimanche dans le Progrès-Dimanche

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Je veux publier mon message dans la rubrique:

☐ Femme cherche homme

☐ Homme cherche femme ☐ Alternatif

Nom:.....

Adresse:.....

Municipalité:.....Code Postal.....

Tél.: (Jour).....Tél.: (Soir).....

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites. une lettre par case, sans abréviation) Faites- le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.** 4 à 10 lignes 5,00 $, 10 lignes et plus 10,00 $ taxes comprises. Payez par chèque à l'ordre du Progrès du Saguenay. Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

QUOT

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère.
Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées.
En se servant du service **Rencontres,** l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.
Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres.**

690-8825

Alma: 668-4506
poste 825
St-Félicien: 679-3832
poste 825

le QUOTIDIEN — progrès-dimanche

"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

241168

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 25
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution. Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8 h 30 et 13 h 30. Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 À 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1994 — 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,17 $	8,10 $
2 jours	7,45 $	
3 jours	8,77 $	
4 jours	9,84 $	PLUS 7 % T.P.S. et 4 % T.V.Q.
5 jours	11,00 $	
6 jours	12,80 $	

Mots additionnels: 0,37 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 $ par semaine
Caratères gras: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
Titre centré: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:.....35,00 $ / + taxe 11,28 %
AVIS DE DÉCÈS:....60,00 $ / + taxe 11,28 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit. VISA MasterCard

• 545-4014 SAGUENAY **• 668-4506** ALMA et les environs **• 679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

01 A partager

ETUDIANT de la région recherche étudiant(e) pour partager appartement meublé à Québec, $225.00/mois. Tél.:672-2325.

04 Blocs appartements

11 LOGEMENTS 3.1/2, revenu $40,000/annuel. 1291-1293 Boulevard Renaud, $225,000. Tél.:549-4232.

PRÈS DE PLACE du Royaume: 8 logements. Tél.:543–8074, 693-4843.

05 Chalet à vendre

OU A LOUER: Anse-St-Jean: 1 kilomètre du Mont-Edouard avec remise, terrain 50,000 pieds. Tél.:272–2694

CHUTE-DES-PASSES (Lac-à-la-Carpe): 20X24, construction 5 ans, garage 16X20, propane. Tél.:347–3094.

FALARDEAU, Lac Gamelin, accessible à l'année, grand terrain paysager, aux abords du lac. $25,000. Tél.:674–2759, 693-9559.

FALARDEAU: petit lac Clair, meublé, 2 remises, terrain 8,900 pieds.carrés, Tél.:673–3058.

LAC BROCHET: magnifique résidence secondaire quatre saisons, 65,000 pieds carrés de terrain au propriétaire, Prix demandé: 53,000$. Tél.:695–0123, 673-7558.

LAC DOUMIC (Monts Valin): chalet chasse et pêche, tout équipé. Tél.:543–7880.

LAC KENOGAMI: 4467, Chemin du Parc, chalet 16x30, habitable à l'année, pour être déménagé, $5000. Tél.:542–2994.

LAC LARRIVEE: chalet à vendre, à bon prix. Tél.:696–3597.

LATERRIÈRE: Bord rivière Chicoutimi, grand terrain, endroit tranquille, tout équipé. A voir. Tél.:695–2471.

MONT-VALIN, 27ième kilomètres, sur lac Gosselin, tout équipé, rénové intérieur extérieur. $35,000. Acheteur sérieux seulement. Tél.:544–3150.

PORTAGE-DES-ROCHES SUD, 2 chambres, meublé, bord de la rivière. Cause: départ. Tél.:696–3415.

RIVIERE-ETERNITÉ, chalet B.G. avec terrain 200X164', piscine, remise. Prix à discuter. Tél.:544–7241.

RIVIERE-ETERNITE: chalet meublé 22x22, $12,500 négociable. Acheteur sérieux seulement.Tél.:544–0217.

ROBERVAL: Chalet meublé, construction 4 ans, domaine Lévesque, prix abordable. Tél.:348–6439, 348-6582, 275-6275(fin de semaine)

ST-FELIX-D'OTIS: Lac Otis, 3 chambres, remise, garage pour bateau. Tél.:548–8806, 548-7527.

ST-GÉDÉON: camping St-Joseph, 16X20', meublé, rénové à neuf, 20,000$, Tél.:542–3762 Henri après 17h00.

ST-GÉDÉON: habitable à l'année, (maison mobile 24'), plage St-Joseph, idéal pour petite famille ou retraités, 15,000$. Tél.:542–5877, 345-8627.

STE-ROSE DU NORD: près du moulin de la Stone Consol, 1572 boul. Tadoussac, maison d'été, chauffage électrique, eau courante, grand terrain, 30,000$. Tél.:674–2460.

06 Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN: chalet 5.1/2 pièces, très beau site, tranquille, bord de la rivière Anse-St-Jean, rue Du Faubourg, tél.:545–0876, après 18h00.

AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX; SAINT-LEON-DE-CHICOUTIMI: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo-Camping: terrains à vendre. Tél.:481–2442.

CHAMBORD: Baie des Cèdres, bord du lac, à la semaine, tél.:342–6345.

CHAMBORD: bord lac St-Jean, 2 chambres, patio, toutes commodités. Tél.:547–3870 (après 16h00).

FALARDEAU: lac Clair, meublé, à la semaine ou au mois, tél.:673–7648, heures de repas.

LAC KENOGAMI: disponible pour le mois de juin, première semaine de juillet et les 3 dernières du mois d'août.Tél.:662–9737.

LAC ROUGE, Ste-Rose du Nord. A la semaine ou au mois. Tél.:549–5279, 675-2559

METABETCHOUAN LacSt-Jean: magnifique plage, coucher de soleil, planche à voile, pêche, tennis, (golf, équitation à proximité). Tél.:673–4481.

RANG DES ILES, St-Gédéon, Lac St-Jean, baie tranquille, 3 chambres, lave-vaisselle, laveuse, sécheuse. 27 juin au 5 juillet inclusivement. Tél.:345-2381, 696–4811.

ST-GEDEON: RELAIS DES BERNACHES ET DOMAINE DES ILES, CHALETS CONSTRUCTION RECENTE, ENTIEREMENT EQUIPE, TRES PROPRES, BEAUX SITES, MAGNIFIQUES PLAGES, GRANDS TERRAINS, FACILITE DE PECHE, GOLF, MINI-GOLF, EQUITATION, TENNIS; TEL.:345-8863.

ZEC MARTIN-VALIN: km 33, chalet pour vacances de pêche, très bien équipé, réserver dès maintenant. Tél.:545–3744, Pierre.

07 Chambres à louer

ARVIDA: meublée, chauffée, entrée indépendante, libre immédiatement Tél.:548–9736, 548-8736.

CHICOUTIMI: grandes chambres, près Place Royaume, modernes, salon, cuisine, patio, stationnement, buanderie, $45/semaine et plus. Tél.:690–0080, Yvon.

ARRIÈRE Place du Royaume, près Cégep, Université, propre, tranquille, entrée, stationnement indépendants, grande cuisine, laveuse, sécheuse, personne sérieuse. Tél.:693–1956.

CHICOUTIMI: grande chambre 12x18, près Université avec salon, cuisine, literie, vaisselle. Tél.:690-0259.

CHICOUTIMI: moderne, près place Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, $45/semaine Tél.:549–7689, 696-1633.

CHICOUTIMI: près Cegep, hôpital, université, laveuse, sécheuse, câble-TV, cuisine commune, entrée indépendante. Tél.:549–3372.

CHICOUTIMI: Près Cégep, Université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: rue Bégin, près rue Racine et Cégep, grande chambre très propre, laveuse, sécheuse gratuites, tél.:698–1485.

JONQUIERE (centre-ville): entrée indépendante, sécheuse-laveuse, stationnement. Tél.:542–5640.

10 Condominiums

CHICOUTIMI: à 5 minutes, de Place du Royaume, 4.1/2, 835 pieds carrés, 54,500$. 5.1/2. 1,000 pieds.carré, 64,500$. 6.1/2, 1,800 pieds,carrés 79,500$. Piscine extérieure. Prix négociable. Tél.:693–3383.

12 Garages

GARAGE à louer, balance de bail, équipement au complet à vendre. Clientèle établie. Bien situé. Tél.:693–5069 jour, 690-3297 soir.

15 Locaux à louer

ARVIDA: secteur Parc Industriel, locaux commercials, neufs, superficie variable, Tél.:548–1184.

CHICOUTIMI, 333 Racine, rez-de-chaussée, grande vitrine, endroit idéal pour: commerce, bureau, atelier, salon de coiffure ou couture. Libre immédiatement. $850, 1,000 pieds. Tél.:549–1515, 693-0184.

CHICOUTIMI: situé arrière place du Royaume de 500 à 1000 pieds.carré, 5.50$ le pied.carré. Tél.:693–3383.

RANG ST-PIERRE: garage, menuiserie, entrepôt etc. 3 espaces disponibles, prix très compétitif. Tél.:543–2349 Yves.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi locaux: 915 pieds.carrés, 1,250 pieds.carrés, libres immédiatement. Tél.:543–7966.

16 Logements à louer

419, DES CRECERELLES: 3.1/2, semi-meublé, entrée laveuse-sécheuse, $360/mois, chauffé, éclairé. Tél.:693–0179.

A 5 MINUTES de Place Royaume et UQAC, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. 835 pieds.carrés, 5.1/2 1.000 pieds.carrés, 6.1/2, 1,800 pieds.carrés. Piscine extérieure. 1 mois gratuit. Tél.:693–3383.

A BIEN SE LOGER: 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse. Boulevard Renaud, $295. Libre immédiatement Tél.:690-3349

A VOIR, Chicoutimi-Nord, 5.1/2, paisible, secteur Charles-Gravel. Libres immédiatement. Premier mois à moitié prix. Tél.:673–7401.

A VOIR, Rivière-du-Moulin, duplex 4.1/2 et 5.1/2 à paliers, 525$. Tél.:690–0591, Régis Morin.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, un mois gratuit si signé avant 1er juillet. Tél.:668-6714, 662-2481.

ALMA: 4 grands 5.1/2, neufs, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 933-35-37-39 rue Deschênes, quartier Naud. AUSSI grand 5.1/2 neuf, non chauffé, non éclairé, 949 Robert Jean. Libre 1er juillet. Tél.:662–5581.

ARVIDA, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, SPECIAL: 1 mois gratuit; près de tous les services. Tél.:548–8643.

ARVIDA: 3303, Roi-Georges, 4.1/2, neuf, libre juillet. Un mois gratuit. Tél.:548–9414.

ARVIDA. CHOISISSEZ-VOUS vite un de ces logements près de tous les services. 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, très grands, porte-patio. A des prix incomparables et compétitifs. Tél.:548-1860, 693-5596.

ARVIDA: 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, quartier St-Philippe, 325$/mois. Tél.:548–2421.

ARVIDA: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement.Tél.:548–8806, 548-7527.

ARVIDA: 3.1/2, peinture fraîche, non chauffé, non éclairé, 300$/mois. 1er mois gratuit. Tél.:548–4126 après 18h00, 548-4092 jour.

ARVIDA: 4.1/2, eau chaude fournie, peinture neuve, site Manoir Saguenay, $380/mois. Tél.:695–1396, 695–4444, 695-1230.

ARVIDA: 5.1/2, construction neuve, paroisse St-Philippe, libre 1er juillet. Tél.:1-344–1983.

ARVIDA: Boul. du Royaume, près Bobbie, 3.1/2 semi-meublé avec accès au garage, juin gratuit $290/mois. Grand 4.1/2 semi-meublé, porte-patio, 2 balcons, $325/mois. Tél.:542-3642.

ARVIDA: un mois gratuit, 4.1/2, neuf, près des services, insonorisé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 480$. Tél.:548–5649.

ARVIDA: près piste cyclable, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, repeints à neuf, service de conciergerie, prix spéciaux avant le 31 mai. Faites vite. Tél.:548-0124, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: profitez vite de ces prix compétitifs, 3.1/2 350$, 4.1/2 400$, 5.1/2 450$, chauffés, éclairés, rénovés, avec porte-patio, près de tous les services. Tél.:548-1806, 548-0889.

ARVIDA:1 mois gratuit: Près centre d'achats, grand 5.1/2 chauffé, éclairé, très propre, $450. Aussi: 4.1/2 possibilité semi-meublé, $400. Aussi: 2.1/2 meublé, $295.

ST-JEAN-EUDES: boul. Saguenay, très grand 5.1/2, 1er plancher, 400$. Aussi petit 4.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 350$. Tél.:548-1735, 548-4448

CHICOUTIMI, 3.1/2, demi sous-sol, semi-meublé, non éclairé, non chauffé, quartier Murdock, près Université, Cégep, centres d'achats. $310/mois. Tél.:549–6488.

ATTENTION CHICOUTIMI (quartier Université): 3.1/2 et 4.1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés, peinturés à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. Tél.:693-4242, 549-1200.

LA-BAIE: 3.1/2 et 4.1/2 , construction de béton, porte-patio, balcon, ascenseur, prix très abordable.
Tél.:544-0460, 693-4242.

AUBAINE! 4.1/2 spacieux, neuf, commodité, patio, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. 104 des Epervières Chicoutimi-Nord. Tél.:693–0235, 693-5558 Paget.

CHICOUTIMI 4.1/2, 3.1/2 chauffés, eau chaude fournie, 743 chemin Syndenam, libres 1er juin, 1er juillet. Tél.:549–0957, 690-9096.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, chauffés éclairés meublés ou non, Tél.:545–1688.

CHICOUTIMI: rivière du moulin, 4.1/2, vue sur Saguenay, stationnement privé, non chauffé, non éclairé. Tél.:548–9330 (après 17h00).

CHICOUTIMI, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er août, près Boulevard Barette. Tél.:696–4679.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé. 4.1/2 meublé, balcon. $295. Libres immédiatement, 701 rue St-Paul. 3.1/2 meublé, stationnement, terrain paysagé, $355 libre immédiatement. Tél.:549–4322.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non meublé, entrée indépendante, stationnement, libre 1er juillet. $300. Tél.:543–1378.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:545–0401 après 14h00.

CHICOUTIMI, 2 3.1/2, près Cégep, Hôpital, Université, entrée indépendante. 325$ non chauffé, non éclairé, chauffé, éclairé 275$.Tél.:543-3813.

CHICOUTIMI, 4.1/2, peinture fraîche, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 360$/mois, 1 mois gratuit. Tél.:543–9854.

CHICOUTIMI: 4.1/2, qualité supérieure, propre, porte-patio, intercom, entrée contrôlée, proximité Place Royaume. Tél.:696–1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 1731 Colette, patio, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545–9847.

CHICOUTIMI, 4.1/2, meublé, remise, stationnement, déneigement inclus, construction récente, près Ricochet. Tél.:544–8477, 544–6313.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rue Bossé, $300. Tél.:690-6137, 543-1575.

CHICOUTIMI, 419 Taché, grands 5.1/2, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, libres immédiatement. Tél.:690-0601, 696-7641.

CHICOUTIMI, 4.1/2 chauffé, $470 libre 1er juillet. Rue Bégin. Peinture et réparation faites avant l'entrée du locataire. Tél.:549–6288, 543-4997.

CHICOUTIMI: 1 5.1/2, très grand, arrière Place-du-Royaume, non chauffé, non éclairé, 510$, libre 1er juillet. Tél.:690–3675.

CHICOUTIMI, 629 Audet, près Boulevard Université, 4.1/2 modernes, tél.:545-2123, 548–5164.

CHICOUTIMI, Appartement Le Gite, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très propre, situé à 1000 pieds de Place Royaume, très beau site. Près des services. S'adresser au 1306 des Roitelets, tél.:549–4803, 678-2471.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2, style condo, sur 2 étages, non chauffé, non éclairé, $475/mois, libre 1er juillet. GRAND 3.1/3, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, $390/mois, libre 1er août, Tél.:696-0415, 514-355-8523 (soir).

CHICOUTIMI, centre-ville, 3.1/2, 4.1/2, entièrement rénovés, libres 1er juillet. $300 et $360. Tél.:549-7508, 690–0601.

CHICOUTIMI, construction 5 ans, 5.1/2, entrée indépendante $515; libre 01-07-94. Tél.:549–5391.

CHICOUTIMI, duplex grand 5.1/2 neuf, rue des Défibreurs, 650$ non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 1 MOIS GRATUIT. Tél.:690–3170.

CHICOUTIMI, DEUX MOIS GRATUITS sur bail de deux ans, un mois gratuit sur bail d'un an, grands 5.1/2 et 4.1/2, chauffés, près Université, centres d'achats. Tél.:677–2133.

CHICOUTIMI, magnifique 4.1/2 très propre, près de tous les services, insonorisation supérieure, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 465$/mois, aussi 4.1/2 demi sous-sol très propre, chauffé, éclairé, bien situé, libre immédiatement 435$/mois. Tél.:545-3183, 549-9731.

CHICOUTIMI, rue Colette, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:690–1266, 698-0762.

CHICOUTIMI, rue Bossé, 4.1/2, non chauffé, non éclairé. Tél.:549–5149, 690-2421.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549–2122.

CHICOUTIMI, rue du Séminaire, 6.1.2, chauffé, eau chaude fournie. $575. Tél.:696–4420.

CHICOUTIMI-NORD, 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, très propre, 1er juillet. Tél.:543–2138 Dominique.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, moderne, porte-patio, mélamine, tranquille, 218 des Epervières. Un mois gratuit. Tél.:547–1608.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2 moderne, planchers bois franc, non chauffé, non éclairé, libre juillet. $435. Tél.:690–0689.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 5.1/2, MODERNES, RUE DES EPERVIERES. 400$/MOIS.

SHIPSHAW, GRAND 5.1/2, RUE LAPOINTE, 300$/MOIS. TEL.:544-0002, 672-4614, 672-2296.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, rez-de-chaussée, 1er août. Tél.:543–2138 Dominique.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, paroisse St-Luc, demi sous-sol de maison privée, entièrement rénové, très éclairé, entrée indépendante, stationnement double, non chauffé, non éclairé, $375. Tél.:693–1298.

CHICOUTIMI-NORD: 2005, 2009 Tadoussac (St-Luc), 4.1/2, moderne, 425$, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Informations: André Gagnon 690-1247 ou 693-6069 (bureau).

CHICOUTIMI-NORD: 313 de la Gaillarde, duplex 5.1/2, 2 salles de bain, porte-patio, grand terrain, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543–4577, 693-8196, 693-1697.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2. 5.1/2, 2019 Roussel. Tél.:693–0314

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2 neuf, rue Cyprien, prêt pour 1er juillet. Tél.:543–0463

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, demi-sous-sol, $300/mois, non chauffé, non éclairé, juin gratuit, tél.:696–2801, 543-7857.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin, 250$/mois, Tél.:693–3308.

CHICOUTIMI-NORD: Cap St-François, 4.1/2, $390/mois, chauffé, eau chaude fournie, dans maison privée, pour juillet. Informations: (sa) 543-2593.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, planchers bois franc, $375/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695–3555 (après 17h00).

CHICOUTIMI-NORD: duplex, 5.1/2, 3 chambres, 2 salles de bain, peinture fraîche, lustres et toiles fournis, remise, patio, rue Vimy, 490$/mois, libre 1er juillet ou 1er août. Tél.:545–1011.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, demi sous-sol, refait à neuf, libre immédiatement. Tél.:549–1587

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, toiles et tapis. Libre 1er juillet. Tél.:549–8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: 243 St-Ephrem, 3.1/2, moderne, premier étage, $320. 128 Bayard, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, $350. Libres en juillet. Tél.:693-1110, 543-2214.

CHICOUTIMI: 4.1/2 beau, bien situé, rue Gilbert, remises intérieure et extérieure, porte-patio, entrée laveuse sécheuse, libre 1er juillet. Tél.:549–8308.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 858 St-Paul, rez-de-chaussée, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, 395$/mois.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, demi sous-sol, très propre, 425$/mois, libre 1er juillet.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rénové, rez-de-chaussée, 1992 boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet,, 410$/mois..

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, rénové, 1992, boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 450$/mois. Tél.:690–1148, 673-6385.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, voisin Place Saguenay, 438-432 Plamondon, $450/mois, balcon double, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: près Cégep, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 533 rue Racine, libre immédiatement. Bon prix. Tél.:698-2515, 549–5149.

CHICOUTIMI: 130-120-112-100-82-70, Place Des Ecorseurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf, tirage d'une année de loyer gratuit le 5 novembre 1994. Sujet à certaines conditions. Roland Gilbert 549-7923, radio-chasseur:696-8355, téléphone cellulaire:693-3284.

CHICOUTIMI: 1711 Boul. Tadoussac, 4.1/2, Tél.:549-9999, 698-2299.

CHICOUTIMI: 2.1/2 chauffé, éclairé, entrée indépendante, près Cégep. 275$/mois. Tél.:545–9729.

CHICOUTIMI: 2.1/2, semi-meublé, rue Bécard. RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, Tél.:544-1794, 549–8608.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, boul. Saguenay Ouest, boul. Tadoussac, 225$ à 350$. Tél.:693–8439, 543-5062.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, rénové, près Université, Cégep. Tél.:549–6705, 545-5095

CHICOUTIMI: 3.1/2, 5.1/2, 6.1/2, chauffés, semi-meublés ou non, près UQAC, hôpital et CEGEP. Tél.:549–4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé (350$) ou non (320$), libre 1er juillet, Tél.:543–1122.

UNE TROUVAILLE



SAINT-AMBROISE: Lac Chabot. 1 1/2 étage, 4 saisons, meublé, mezzanine, boisé de feuillus, 43 057 p.c., emplacement de choix. PRIX D'AUBAINE.
Louise Fortin, 543-5511, 672-2123
La Capitale
263510

CHICOUTIMI: 3.1/2, 2.1/2, peintures à neuf, meublés, chauffés, éclairés, près hôpital, université, centres d'achats, endroit tranquille, libres 1er juillet. Tél.:549–4459.

CHICOUTIMI: 3.1/2, Champs-Elysés, près centres d'achats, meublé , chauffé, éclairé, $375/mois. Tél.:545-9145, 545–2016.

CHICOUTIMI: 3.1/2, centre-ville. Tél.:698–1944, 696-8123 paget, 545-0656, 696-7541 paget.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 251 Fafard, chauffé, éclairé, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, patio, $375/mois, libre immédiatement. Tél.:693–8642.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, à 10 minutes de l'université. tél.:542–9153, 695-8244.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 779 des Hospitalières, apt 56, près Université, possibilité de louer au mois, libre immédiatement. Tél.:698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près Cégep, Université, chauffé, 450$. Tél.549–8148.

CHICOUTIMI: 4.1/2, à voir, décoration A-1, 365$. 3.1/2, repeint, tapis neufs, 310$. Tél.:549-0625.

CHICOUTIMI: 4.1/2 ET 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITE CEGEP, UNIVERSITE, CENTRES D'ACHATS. ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE SUR PLACE. PRIX COMPETITIF. POSSIBILITE MEUBLE OU SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308, 698-1660.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, laveuse et sécheuse fournies, très beau, tranquille, propre, 430$/mois, près centres d'achat. Tél.:693–8206

CHICOUTIMI: 4.1/2, entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:549–6054.

CHICOUTIMI: 4,1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, bien situé, à visiter. Tél.:545–4811.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, bien insonorisés: 1641-1631 Des Grands-Ducs. 581 des Pigeons. Aussi disponibles 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél.:696-1158, 545-1930.

IMMEUBLES DU PARC

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près place du Royaume, endroit tranquille, très propre, (possibilité: meublé, chauffé, éclairé) Tél.:690–6308.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Jacques-Cartier, construction récente, entrée contrôlée, porte-patio, balcon. Tél.:545–6052 jour, Nicole.

CHICOUTIMI: 4.1/2, Thérèse Casgrain. Libre 1er juillet à 5 minutes de l'université et centres d'achats. Tél.:544–5743 Nathalie, 693-3383 Michel.

CHICOUTIMI: 410 Champs-Elysées, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, eau chaude fournie, Tél.:549–1341 laissez message ou 674-2237.

CHICOUTIMI: 5.1/2 chauffé, eau chaude founie, situé au quartier Hamel & Fradette, endroit tranquille. Tél.:545–0876

CHICOUTIMI: 5.1/2, boul. St-Jean-Baptiste, à 5 minutes des centres, libre immédiatement. Tél.;549–5976 soir.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, chauffé, non éclairé, 575$/mois. Aussi 2.1/2, 350$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:549–8292.

CHICOUTIMI: 5.1/2, chauffé, éclairé, câble fourni, juin gratuit, quartier tranquille, $440/mois. A qui la chance! Tél.:693–8482.

CHICOUTIMI: 715, Chemin Sydenham, 1.1/2, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, stationnement, remise extérieure, balcon. Inf.:693–6071.

CHICOUTIMI: A VOIR: 3.1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place Royaume, tél.:543–8074, 549-2376.

CHICOUTIMI: 45 Bossé, Centre-ville, 3.1/2, sans services 295$/mois. Tél.:693–0360.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 5.1/2, bord du Saguenay, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.:545–7684

CHICOUTIMI: demi-sous-sol, grand 5.1/2, très moderne, vénitiennes, lustres, îlot cuisine, remise et locker, lave-vaisselle, près Place du Saguenay, $475 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:693–8488.

CHICOUTIMI: duplex derrière centres d'achat. Aussi, 2.1/2 près du Cégep et centres d'achat. Tél.:545–0698, 690-6308

CHICOUTIMI: duplex, quartier Barette, 6 pièces, plafond cathédrale, patio, remise. Tél.:543-7815, 542-6047.

CHICOUTIMI: grand 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, près autoroute 70, $320/mois. Tél.:693–8206.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, dans quartier neuf, 395$/mois, libre juillet. Tél.:698–1661.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, rue Rodolphe près boul. J.R. Théberge. Tél.:696–4004.

CHICOUTIMI: 5.1/2, près boul. St-Paul, non chauffé, non éclairé, à 10 minutes de l'université, 425$/mois. Tél.:542–9153, 695-8244.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, rue Morin, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:549–7663 après 18h00.

CHICOUTIMI: rue Lorne, 4.1/2, Tél.:543-7251, 543-3557.

CHICOUTIMI: près du Ricochet, chauffé, éclairé, meublé, remise intérieure, stationnement, entrée indépendante, libre 1er juillet, $300/mois. Tél.:696–0049.

CHICOUTIMI: rez-de-chaussée, 4.1/2, solarium, près centre-ville, propre, rénové, 450$/mois. Tél.:690–0336.

CHICOUTIMI: Route 170, 4.1/2, semi-meublé ou non, libre 1er juillet, 300$/mois. Tél.:693–8768.

CHICOUTIMI: Rue Angoulème, 4.1/2, chauffé, éclairé, 490$/mois, libre immédiatement. Tél.:698-2328.

CHICOUTIMI: 67 Jauffret, 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, 460$/mois, 425$/mois, libres 1er juillet.

CHICOUTIMI: 725 Joliet, 3.1/2, demi sous-sol, meublé, eau chaude fournie, service laveuse sécheuse, $350/mois; libres 1er juillet.

CHICOUTIMI, 478 Marcel-Portal grand 5.1/2, dans duplex, toit cathédrale, 2 salles de bain, patio, entièrement repeint, libre 1er juin, 560$/mois.

CHICOUTIMI-NORD: 1800 boul. Ste-Geneviève, grand 5.1/2, remise intérieure, porte-patio, entièrement repeint, 425$/mois, libre immédiatement.

CHICOUTIMI, 725 Jolliette, beau 2.1/2, meublé, eau chaude fournie, très propre. $285. Libre 1er juillet ou avant. Tél.:549–9343 après 18h00.

CHICOUTIMI: secteur Pulperie, grand 5.1/2, plancher bois, chauffé, éclairé, possibilité semi-meublé, 500$/mois. Tél.:693–5254

CHICOUTIMI: Super Spécial, 3 mois gratuits, quartier St-Paul, 4.1/2, style condo, balcon, porte-patio, entrée lave-vaisselle, remise. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI, 3.1/2, $350. 4.1/2 $435. 5.1/2 $530. Chauffés. 1er juillet. Tél.:696–1325, 549-7538.

GRAND 3.1/2, J.R. Théberge (Chicoutimi), $360/mois, libre 1er juillet. Tél.:690–1956.

GRAND 4.1/2, chauffé, 370$/mois, Rivière-du-Moulin, stationnement. Tél.:690-8383 jour, 693-0760 soir, Marie-Christine.

GRAND 4.1/2, vue sur la ville et Saguenay. neuf, libre 1er juillet. Tél.:543-5511, 696-4143.

JONQUIÈRE: étudiants(es), grand 3.1/2, voisin Cégep, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Libre 1er juillet. Aussi grand 4.1/2, voisin Cégep, non chauffé, non éclairé, 375$/mois. Tél.;547–6611, 542-3919 soir. M. Bergeron ou Mme Prévost.

JONQUIÈRE: 3.1/2, neuf, moderne, meublé, porte-patio, quartier des peintres, libre immédiatement. Personne sérieuse seulement. Tél.:548–9085

JONQUIÈRE: 3.1/2, très près centre-ville, meublé ou non, chauffé, éclairé, stationnement, libre. Tél.:542–0070.

JONQUIÈRE: 4.1/2, haut de gamme, Cégep, insonorisation supérieure, non chauffé, non éclairé, 475$/mois. Tél.:547–7913, 548-2610.

JONQUIÈRE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, 2952 St-Georges, secteur St-Philippe. Tél.:548–6802

JONQUIÈRE: 5.1/2, secteur St-Jean-Eudes, libre immédiatement, très propre, 420$/mois chauffé, non éclairé. Tél.:548–6059 Ginette.

JONQUIÈRE: beau 4.1/2, libre 1er juin, tapis neuf, frais peint. Aussi 4.1/2 libre 1er juillet, balcon, porte patio, remise extérieure, près Cégep. Tél.;696–1511.

JONQUIÈRE: centre-ville, 4.1/2, état neuf, non chauffé, non éclairé. Tél.:547–2464, 547-5709.

JONQUIÈRE: centre-ville, grand 4.1/2 luxueux, comprenant: céramique, armoire mélamine, fenêtres manivelles, verrière, échangeur d'air, climatisé, système de sécurité, stationnement, libre 1er juillet. 3830 boul. Harvey, 495$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:547–6611, 542-3919 soir. M. Bergeron ou Mme Prévost.

JONQUIÈRE: place de la Loire, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, tél.:542-3303, 547-7151, 690-3612.

JONQUIÈRE: près Cégep, 4.1/2, moderne, 1er plancher 425$/mois, demi sous-sol 385$/mois. Possibilité semi-meublé, 1er juillet. Tél.:542–1652, 542-2254.

JONQUIÈRE: très grand 3.1/2, Cégep, jenn-air, buanderie, chauffé, éclairé, 435$/mois. Tél.;547–7913, 548-2610.

JONQUIERE (St-Jean-Eudes): 4.1/2, non chauffé, non éclairé, très bien situé, $275/mois. Tél.:548-7616, 548–2027.

JONQUIERE(Arvida): 4.1/2, planchers bois franc, construction 3 ans, moderne, 425$/mois. 1762 rue Ampère. Tél.:545–6358, 698-4171.

JONQUIERE, 1.1/2. meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, stationnement, libre 15 juin. Tél.:547–7106, 542-5273.

JONQUIERE, 1883 Daumier, 4.1/2 moderne, impeccable, sous-sol hors-sol très clair, grandes pièces ouvertes, $375 non chauffé, non éclairé. Tél.:547–0035 Jacqueline.

JONQUIERE: 5.1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547–3924.

JONQUIERE, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 350$/mois, 3991 de-l'Ecole, appartement 8. libre 1er mai. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE, 4.1/2, centre-ville, moderne, stationnement, libre 15 juin. Tél.:547–7106, 542-5273.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges. Clara, 542-9459, 543–7966.

JONQUIERE, jumelé 4.1/2, entrée indépendante, 2 salles de bain, remise, patio, $475. Tél.:547–8764.

JONQUIERE, grand 4.1/2, demi sous-sol, remise extérieure, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542–7443.

JONQUIERE: près Cégep, 5.1/2 neufs, entrées indépendantes, porte-patio, stationnement déneigé, non chauffés, non éclairés. $550/mois, 1er juillet. Tél.:547–0064, 547-0078.

ARVIDA, secteur St-Jacques, chauffés, eau chaude fournie, 3.1/2 360$ libre, 4.1/2 425$ libre 1er juillet. Tél.:548–9629.

JONQUIERE,3.1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, près Cégep, $330 libre 1er juillet. Tél:542–0464 après 17h00.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:547-4373, 548-7365, 542-4419.

JONQUIERE: 3.1/2 (libre 1er juillet, 325$), 4.1/2 (libre, 400$), rue St-Jean-Baptiste, non chauffés, non éclairés, refaits à neuf. Tél.:542–7714.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, libre 1er juillet, près du Cégep. Tél.:542-4852, 542-5531.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Boullé, 360$/mois. Tél.:542-6445, 543-7966.

JONQUIERE: 3.1/2, près du Cégep, meublé, chauffé, éclairé, moderne, libre 1er juillet. Tél.:547–4121

JONQUIERE: 3.1/2, près du Cégep, demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 375$, libre 1er août. Tél.:547-7253, 543-7966

JONQUIERE: 3791, rue Ste-Cécile, près centre-ville, 3.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 240$/mois, libre 1er juillet. Tél.:547–4181.

JONQUIERE: 4.1/2, chauffé, demi sous-sol, repeint, rue de l'Anjou, libre immédiatement, 385$/mois. Tél.:547–4976 après 17h00

JONQUIERE: 4.1/2, fini moderne, balcon, remise, situé face à l'hôpital, libre 1er septembre, 370$/mois. Tél.:547–8170, 542-6463, 547-4001.

JONQUIERE: 4.1/2, près Cégep, très propre, $375.00. Tél.:542–2274.

JONQUIERE: 4.1/2, très beau et très propre, tél.:547–0593, soir.

JONQUIERE: 5.1/2, rue St-Luc, très propre, 420$/mois. Inf.:548–1039, laisser message.

JONQUIERE: arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 547-5286

JONQUIERE: demi sous-sol, 4.1/2, planchers bois, foyer, bien éclairé, boisé, entrée indépendante. Tél.:542–5988.

JONQUIERE: grand 4.1/2, peinture neuve, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, 2ième étage, avec balcon et remise, libre immédiatement, $350/mois. Tél.:542-4085.

JONQUIERE: Beaux 4.1/2, modernes, armoires mélamine, libres 1er juillet. Tél.:547-4317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2 $285/mois; 4.1/2 $310/mois; 5.1/2 $400/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:668–5350 (jour), 668-5843 (soir).

JONQUIERE: super 3.1/2 moderne, près de tous les services, rue St-Dominique, juin gratuit $400/mois. Tél.:542–3642.

KÉNOGAMI: dans coopérative, 4.1/2, 415$, 5.1/2, 460$, non chauffé, non éclairé. Tél.:542–7089.

KÉNOGAMI: 3.1/2, meublé, 2e étage, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:542–2229.

KÉNOGAMI: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois, libre juillet. Tél.:547-0938, 695-6182.

KÉNOGAMI: grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, $360/mois. Tél.:548-5738.

LA BAIE: grand 4.1/2, moderne, porte-patio, vue sur la Baie, secteur Port-Alfred, paisible, libre 1er juillet. Tél.:544–4017.

LA-BAIE, 2,1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres. Tél.:272–3290.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près tous les services, réparés à neuf, plancher bois franc, balcon, porte-patio. Tél.:696-0288, 544-1288.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Peinture fraîche, tapis neuf. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, rue du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 1820, Alfred-Dubuc (secteur Polyvalente), grand 5.1/2, rez-de-chaussée, $560/mois, libre 1er juillet. Tél.:693–0400.

LA-BAIE: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, face hôpital, tél.:543–4963, 545-3660.

LA-BAIE: 5.1/2, peinture neuve, plancher bois, stationnement, libre, 425$/mois. tél.:543–4963.

LA-BAIE: près de la Base, grand, 4.1/2, très propre. Tél.:677–2529.

LATERRIERE: 3.1/2 semi-meublé, situé à 2 km de la base de Bagotville. Juillet gratuit. Tél.:678–9977.

LATERRIÈRE: grand 4.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, $325/mois, libre 1er juillet. Tél.:678–1563 après 18h00.

LATERRIERE, grands 4.1/2 et 3.1/2, rénovés, face Rivière Chicoutimi, 10 minutes centres d'achats, remise extérieure, patio, terrain boisé.Tél.:547–9851, 276-6192.

LATERRIERE, Les Immeubles G.E.L.D.M. enr., logements 4.1/2 à louer situés rue Lapointe. Tél.:678–2846, 678-9573, 678-9912.

LATERRIERE, rue du Boulevard, 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, un mois gratuit. André, 678-9019, en tout temps 543–7966.

LATERRIERE: grand 5.1/2 demi sous-sol, propre, non chauffé, non éclairé, libre, $375. Tél.:548–6708.

PROMOTION: CHICOUTIMI: rue Angoulême, près Dominique-Racine, studios et 4.1/2,Tél.:549-5537, paget 690-8605.

QUARTIER PETITE-FRANCE: grand 4.1/2, demi sous-sol, propre, bien éclairé. Tél.:542–7059.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, $375/mois, stationnement et remise, libre 1er juillet. Tél.:545–9771.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2, meublé, très propre, moderne, terrasse, entrée indépendante, libre 1er septembre. A voir! Tél:545–8307.

RIVIERE-DU-MOULIN: 255, de la Normandie, grand 4.1/2, sous-sol, $325 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, juin gratuit. Tél.:549–8195.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, $375/mois, libre 1er juillet. Tél.:545–9771, 674-2713.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, chauffé, près des services, remise, 1er juillet. Tél.:549–1177.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, style condo, neuf, porte-patio, non chauffé, non éclairé, meublé à neuf, 450$/mois, entrée indépendante. Libre 1er juillet. Tél.;693–8899.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, 5.1/2, vue panoramique, un mois gratuit. Tél.:690-0636, 545-3989.

ST-AMBROISE, 3.1/2, chauffé, meublé, éclairé, disponible. Tél.:690–0259, 672-2808

ST-AMBROISE: 5.1/2, disponible 1er juillet, tél.:672–2456, 672-6188.

ST-GÉDÉON.: 4.1/2, 5.1/2, près services: restaurant, dépanneur, etc. A quelque 500 pieds seulement du Lac-St-Jean, idéal pour personnes retraités ou âgés. Libre immédiatement. Tél.;345–2334.

ST-JEAN-EUDES: 3.1/12 rez-de-chaussée, meublé laveuse sécheuse incluses, chauffé, éclairé, refait à neuf, 400$, libre immédiatement. grand 3.1/2, refait à neuf, non meublé, non chauffé, non éclairé, vue panoramique, stationnement entretenu, 375$. Tél.:693-5079.

ST-JEAN-EUDES: 3.1/2, chauffé, éclairé et eau chaude. Un mois gratuit. Aussi: 5.1/2 non chauffé, non éclairé. Tél.:548–1351 (après 17h00).

17 Maisons à vendre

2 DUPLEX 5.1/2, 495 Rabelais, revenus de 575$/mois, prix: 124,800$. Tél.:545–2570.

ANSE-ST-JEAN: possibilité location, très belle maison centenaire, près du pont couvert, 4 chambres, meublée. Tél.:543–1109.

ARVIDA: bungalow, 3 chambres, entièrement rénové, près Ecole Notre-Dame-de-l'Assomption. Informations: Groupe Sagamie. Tél.:548–5164.

ARVIDA: pour 1ère maison, 17X24', 3 étages, clôturée. Venez comparer avec duplex du même secteur, prix de l'évaluation, 2248 Saucier, Tél.:548–1295.

CHICOUTIMI, rue Jeanne Mance, jumelé, 5.1/2 pièces, deux salles de bain, neuf, prêt le 1er juillet. Tél.:543-8598, 548-5783.

CHICOUTIMI, très beau jumelé, très propre, moderne, avec grand terrain, à 15 minutes des centres d'achats. tél.:545–9511, 693-9058.

CHICOUTIMI-NORD: du propriétaire, magnifique résidence, 11 pièces, foyer, terrasses, vue, revenus. Tél.:543-6725

CHICOUTIMI: canadienne brique, toute équipée, garage, piscine creusée, 145,000$. Tél.:549–5055.

CHICOUTIMI: duplex, quartier Barette, 6 pièces, plafond cathédrale, patio, remise. Tél.:543-7815, 542-6047.

JONQUIÈRE: 5 chambres, 2 salles de bain, patio, terrain clôturé, 58,000$ négociable. Tél.:547–8442 André, après 17h00.

JONQUIERE: 3621 rue St-Pierre, 2 logements avec garage double, rénovée, très propre, logement libre à l'acheteur. Informations: Benoit Ruelland, 549-2305.

LAC DOCTEUR: 510 Léon, construction 1988, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, Jen-Air, four encastré, aspirateur central, système d'alarme, grand terrain aménagé, maison de qualité supérieure, tél.:673–3797.

LATERRIERE: résidence neuve, salon, cuisine, dînette, 2 salles de bain, salle de lavage, 4 chambres, patio 12X27, terrain 80X215, garantie APCHQ, notaire non inclus, 73,000$. Tél.:678–1340, 678-9294, 678-1923

18 Maisons à louer

ALMA: semi-détachée sur 2 paliers, en construction, 2 chambres, 2 salles de bain, près 1er juillet 1994, 575$/mois. Tél.:662-2739, 668-5730

ARVIDA, duplex, 5.1/2, avec garage, près foyer des Loisirs, $485 non chauffé, non éclairé. Tél.:548–7524.

ARVIDA: 5.1/2, 3 chambres, 2 foyers, cour clôturée, libre 17 juin, 625$. Tél.:548–0899

ARVIDA: jumelée, 2 chambres, construction 1990, rue Poitras. Tél.:548–9469, 542-7832.

ARVIDA: semi-détachée, 4.1/2, remise, boul. Saguenay, très propre, peinture fraîche. 300$/mois. Tél.:548–5925.

CHICOUTIMI: jumelée 388 du Foyer, 6.1/2 pièces, 715$/mois, non chauffée, non éclairée. Pour visite tél.:545-7358 et le soir 545-8557.

CHICOUTIMI: maison belle et spacieuse, à partager par personnes sérieuses, coin tranquille. Tél.:543–2689.

19 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI-NORD: grande maison, 2 terrains, 2 remises, faut voir pour vente rapide. Tél.:696–2438

JONQUIERE, 14x60, 1973, toiture isolation galerie revêtement extérieur refaits en mars 1994. $44,900. Tél.:547–7403.

ST-LEON, 12x56, rénovée, terrain 75x100, prix à discuter. Tél.:481–2235 heures repas.

20 Maisons mobiles à louer

ST-LEON, 12x56, 2 chambres, salon, salle de bain, $225/mois. Tél.:481–2235.

21 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à **549-6310** le soir ou laisser votre message, nous vous rappellerons.

BORD de l'eau, Développement du Rivage, 100x230, avec service d'aqueduc, Rivière Chicoutimi, 10 minutes des centres d'achats. Tél.:678–9294, 678-1340.

CHICOUTIMI-NORD: entre boul. Taboussac et Roussel. Inf.:693–6071.

CHICOUTIMI: terrain 20,000pic.ca. coin Drean et Price, face au tennis la Bulle, faites une offre, Groupe Sagami Roland Tremblay, 548-5164.

PRES du Lac Huard, secteur Onatchiaw, hors zec. Tél.:693–8729.

VALIN: 100 pieds de la route Villeneuve, grand terrain 500X250', dézoné, Tél.:(418)435–3489

30 Autos à vendre

A VOIR: Hyundai Excel 1987, 3 portes, 4 cylindres, automatique, 82,000 kilomètres, super propre, excellente condition, $1,995 négociable. Tél.:547–0845.

AUTO MAXI 1740 Boul. Du Royaume, voisin du Club des Policier. Spécial transfert entre particulier 19.95$.

1986 Oldsmobile, automatique 4 portes, spécial 1,500$ ferme.

1987 Toyota Corolla SR-5, blanc, très propre, 4,695$ ferme.

1991 Chrysler Dynasti, balance garantie, 8,500$ ferme.

1987 Nissan Multi, 5 vitesses, 3,495$ ferme.

1986 Cadillac Séville, 4 portes, noir, très propre, 5,800$ ferme.

1990 Mercury Topaz rouge, 5,495$ ferme.

1987 Honda Accord LX, automatique, or, 4,800$ ferme.

1986 Ford Taurus, gris, garantie 6 mois, 2,500$ ferme.

1986 Mercury Lynx, bleu, familiale, 106,000 kilomètres, 1,695$ ferme.

1985 Nissan Pulsar, 3 mois garantie, 1,995$ ferme.

1978 Chevrolet Camaro, jaune, très propre, 1,500$ ferme.

1983 Datsun Nissan, 4 portes, gris, 895$ ferme.

1988 Mercury Topaz, 4 portes, automatique, gris, 88,000 kilomètrs, 6 mois garantie, 3,495$ ferme.

1987 Toyota Celica 2 portes, rouge, 6 mois garantie, 5,295$ ferme.

1988 Mercury Topaz, air climatisé, 6 mois garantie, 3,500$ ferme.

1987 Mazda 626, gris, 6 mois garantie, 3,500$ ferme.

OUVERT LE SAMEDI ENTRE 10H00 ET 12H00. PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION. Tél.:698–2888 Bernard.

AUTOMOBILES JM, 2660 boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

DODGE GRAND CARAVAN SE 1989, 7 passagers, 6 cylindres, air climatisé, parfaite condition, 9,450$. Tél.:543–8830.

CHEVELLE MALIBU 1980, 85,000 kilomètres, bonne condition. Tél.:543–7908.

CHRYSLER DYNASTY 1989, 6 cylindres, 84,000 kilomètres, équipement complet, 8,995$. Tél.:693-8830.

CHEVROLET CAVALIER 1989, 4 portes, 101,000 kilomètres, millage certifié, 4,895$. Tél.:693-8830.

CHEVROLET CORSICA 1989, 2.8, 6 cylindres, automatique, air climatisé, radio AM-FM cassettes, parfaite condition, 5,995$. Tél.:693-8830

MERCURY TOPAZ 1987, 5 vitesses, 1,795$. Tél.:693-8830..

PLYMOUTH CARAVELLE SE, 1987, 4 portes, prix de cotation $4,125; SPECIAL $1,995. Tél.:693-8830.

DODGE CHARGER, 1985, 2 portes, 5 vitesses, moteur défectueux, avec pièces, $595. Tél.:693-8830.

FINANCEMENT disponible sur place. On s'occupe de tout pour vous.

CORSICA 1988, noire, moteur 3.1,automatique, 4 portes, excellente condition, $4,900 négociable. Tél.:693–8519, 545-9973, 543-4696.

DAYTONA 1988, blanche, 2.5 litres, 129,000 kilomètres, bon état, 3,000$ négociable. Tél.:549–8448.

DODGE CARAVAN SE 1992, équipement complet, 5 passagers. Tout offre raisonnable acceptée. Tél.:542–7083.

DODGE Colt 1982, freins et pneus neufs arrière, 112,000 kilomètres, 500$ négociable. Tél.:548–2486.

EAGLE VISTA 1992, 36,000 kilomètres, très bonne condition, $7,000. Tél.:695–5172, 542-8073.

FORD BRONCO, 1987, 4X4, manuel, 75,000 kilomètres; JEEP CHEROKEE, 1985, 4 portes, manuel, 4X4; HONDA CIVIC GL, 1987, blanc, automatique, 4 portes. Tél.:679–0671.

FORD ESCORT 1984, station wagon, automatique, $800. Tél.:696-2630, 693-8629.

FORD Tempo 1992, 54,000 kilomètres, $8,000. Tél.:549–4192.

FORD THUNDERBIRD 1980, refait à neuf, tél.:543–8557, 543-1579.

FORD THUNDERBIRD, 1988, turbo, 134,000 kilomètres, blanc; FORD ESCORT GT, 1987, blanc, 130,000 kilomètres; OLDSMOBILE Delta-88, 1987, entièrement équipé. Tél.:679–0671.

HONDA ACCORD 1988, 4 portes, 136,000 kilomètres, bon état, 5,300$. Tél.:696–2255

HONDA Civic 1985, très propre, semi automatique, 1,500$. Tél.:542–9045.

HYUNDAI ELANTRA 1992, comme neuve, garantie, bien équipée. Laissé $8,500 négociable. Pas de TPS. Tél.:678–9363.

MAZDA 626 LX 1984, 134,000 kilomètres, très propre. Tout équipé. $1,500. A voir. Tél.:696–4662.

MAZDA CRONOS 1993, 5 vitesses, V-6, tél.:690–1573, Denis.

MERCURY Cougar 1984, très bonne condition, moteur 40,000 kilomètres. Tél.:542-7336.

MERCURY Cougar LS 1990, air climatisé, équipée au complet, très propre. Tél.:544–4781.

MGB, 1966, très bonne condition, voiture de collection. Tél.:678–2891.

NISSAN 200-SX 1985, automatique, très propre, prix demandé: $1,800. Tél.:547–2183.

NISSAN 240SX 1989, blanche, équipement complet, très bonne condition. Tél.:698–4307.

NISSAN SENTRA 1984, Familiale, pratique, économique et fiable, $1,500. Tél.:545–6534.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1988, 80,000 kilomètres, parfaite condition. Tél.:549–2599

OLDSMOBILE OMEGA 1981, bon état, $800. Tél.:549–7826.

PLYMOUTH Caravelle 8 cylindres 1985, très propre, bon ordre. Prix à discuter. Tél.:544–3633.

PLYMOUTH Voyager 1991 LE, équipement complet, 74,800 kilomètres, $14,900.00. Faut voir! Tél.:693–8401, après 17h00.

RENAULT 5, 1984, propre, 600$ négociable. Tél.:548–2534

SUNBIRD 1988, SE, très propre, $3,500. Tél.:543-5439.

TOYOTA Célica 1982, très bonne condition. 8 pneus. Tél.:542–5456.

TOYOTA Tercel DX 1992, 5 vitesses, 93,000 kilomètres, garantie kilométrage illimité jusqu'en mars 1998. $6,800 ferme. Tél.:276–9530.

TOYOTA TERCEL, 1993, 4 portes, automatique, air climatisé; CELICA 1984, automatique, 2,000$. Tél.:690–3655.

VOLKSWAGEN Golf, gris métallique, 1992, 17,000 kilomètres, manuel, 5 vitesses, état neuf. Tél.:696–3145

VOLKSWAGEN Jetta 1985, automatique, repeinte, pare-brise neuf, parfaite condition. Faut voir! Tél.:698–1257.



SHIPSHAW:

Chemin lac Miroir, magnifique terrain 28 000 pi² boisé, prêt à construire dans un secteur où il fait bon vivre.

Louise Fortin
543-5511
672-2123

261163

La Capitale

32 Bateaux à vendre

ATTENTION! Réusinage et calibrage d'hélices de bateaux. Tél.:542–7063, 542-6836. Les Hélices Cora.

BOMBARDIER Sea-Doo XP 1993, moteur 650cc, état neuf. Tél.:668-7340, 662-9289.

CADORETTE 17', moteur Johnson 65 forces, remorque, parfaite condition. $3,800 négociable. Tél.:542–6594, 542-7329 (Yves).

CANOT et chaloupe en fibre de verre, 12,14,15,16', bas prix. Tél.:543–6537.

CANOTS et chaloupes, fibre de verre, toute grandeur, prix imbattable. Tél.:690-5371.

CHALOUPE 16 pieds fibre de verre (comme neuve), $625. Tél.:693–0400.

CHALOUPE de marque Bass Traker, 17', 1990, moteur Johnson 40 forces, tout équipé pour pêche aussi moteur électrique. 10,900$ négociable. Tél.:668–4330.

CHALOUPE Sunray 1981, 16' 2.5 litres, 125 forces avec tredeur. Tél.:236–4434.

DORAL Cavalier 24' 1989, V8 350 Mercruiser, 360 heures, équipement complet, avec ou sans remorque. Tél.:544–1515, 544-6861.

FABRICATION de remorques galvanisées pour bateaux, capacité maximale 10,000 livres. REMORQUE Germain Inc. 1646 Saint-François, Ancienne-Lorette. Tél.:1-871-3590.

GLASTRON, 21', turbo, 1980, remorque double roues, prix à discuter. Tél.:543–6056.

GREW 1976 24', Cuddy cabine, équipement complet, pied neuf. $10,500. Tél.:545–2802.

MOTO MARINES: Bombardier, 3 places 1991, 6,000$, 2 places 1990, 4,500$. Remorque pour 2 moto marines, neuve, excellent état, 1,200$. Tél.:698–0501, après 18h00.

PONTON 24' Princecraft, moteur Johnson 35 forces, tout équipé, remorque incluse.Tél.:695–3741.

REINELL 1977, 26 pieds équipement complet, faut voir. Tél.:543-7450, 674-2711

SEA-DOO Bombardier SPI 1989, avec toile, veste, comme neuf, $4,200. Tél.:343–2486.

SUNRAY 1987 19', 6 cylindres, pied cobra, trim tab, VHS, très propre. Tél.:679-6377.

ZODIAC 14', 1988, avec moteur Mercury 20 forces, laissé à $3,500. Tél.:690–3803, après 18h00.

ZODIAC 1991, 16 pieds, moteur Yamaha 50 forces, équipement complet. Tél.:543-3942, 543-5291.

33 Camions à vendre

AUTO MAXI 1740 Boul. du Royaume, voisin du Club des Policiers. Transfert entre particulier 19,95$.

1984 Jeep Cherokee, brun, très propre, 2,695$ ferme.

1984 Ford, king-cab, LX, F-150, 8 cylindres, 351, boite, 3,495$ ferme.

1985 Chevrolet S-10, blanc, kinc-cab, V-6, 5 vitesses, 3,495$ ferme.

1988 Mazda B-2002, king-cab, 5 vitesses, 4 cylindres, peinture neuve, 3,995$ ferme.

1986 Mazda B-2002, simple cab, peinture neuve, 2,995$ ferme.

1985 Ford Bronco, 4X4, rouge, 6 cylindres, 5 vitesses, très propre, 2,995$ ferme.

1983 Mazda B-2002, rouge, simple cab, 800$ ferme.

1984 Ford, cube, boite 12', diesel, mécanique A-1, 8,000$ ferme. Tél.:698–2888 **PRIX DÉFIANT TOUTE COMPETION VENEZ VOIR ET COMPAREZ.**

AUTOMOBILES J.M. ENR., 2660 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

CAMION GMC Sierra, 1988, automatique,V6, 4.3 litres, 85,000 kilomètres, moteur neuf, parfaite condition, 8,795$. Tél.:693-8830.

FINANCEMENT sur place.

FORD F-150, King-Cab, 1985, très propre, prix à discuter. Tél.:693–3309.

FORD Ranger Kingcab 1986 4x4, parfaite condition, 5,500$ négociable. Tél.:698–0878 après 17h00.

GMC TRACKER SLE, 1989, 4X4, 83,000 kilomètres, décapotable, système de son, plus $2,500 d'équipement. Tél.:542–4596 (après 16h30).

JEEP CJ-7, 1986, noir, roues mags, 68,000 kilomètres, très bonne condition, tél.:paget:696-8459, rés.soir:548–7510.

PICK-UP Ford Ranger, 4X4, king cab, 1988, 77,000 kilomètres, très propre, propriétaire féminin. Tél.:542–7018

SUZUKI 4x4, avec gratte, peinture neuve, $2,000. Tél.:677–2698.

WESTERN-STAR 1985, plus VR, remorque. Tél.:481–2886.

34 Machinerie

DESIRE acheter gratte arrière (grader) pour tracteur. Tél.:668–8116.

LIFT 6,000 livres Blue Ship, 30 pieds. Tél.:543–6780, 549-6944.

PRESSE à balles rondes 1993, 4X4, John Deere, Tél.:349–8675.

PRESSE à foin John Deere 327. Pompe à purin Houle 8'. Tél.:542–0091.

35 Motos à vendre

KAWASAKI KE-100, 1993, 2,500 kilomètres. Tél.:549-8195 (Réjean).

SCOOTER YAMAHA 1991, modèle Jog, 49c.c., état neuf (39 kilomètres), 1,200$ négociable. Tél.:548–2534

SCOOTER YAMAHA JOG 50cc, 1993, bleu, 750 kilomètres, $1,300. Tél.:543–7746.

YAMAHA 1992, Virago, 1100, état neuf, 2,300 kilomètres, 5,700$ non négociable. Tél.:542-7353, 547-9803.

YAMAHA FZR-1000 1991, 14,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:693–8903 après 17h00.

37 Pièces et accessoires

14 CHAINES testées 30', + 14 bander. Tél.:672–4795

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES, TOUTES GRANDEURS, POSES, BALANCES, BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TEL.; 545-7638.

ATTENTION PARLONS PRIX, pneus d'été usagés, 12", 13",14",15", prix jamais égalés, 75$/4 pneus. Aussi, achat de pneus usagés, Multi-Pneus E.B. Enr. Tél.:549–4518.

AUTOMOBILES JM ENR., 2660 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

Pneus neufs et usagés, de toutes grandeurs. Aussi pose et balancement $6.25.

Pose de freins, silencieux, amortisseurs, mise au point, changement d'huile, etc. Prix compétitifs.

Visa et MasterCard acceptées. Tél.:693-8830.

BOITE fermée, isolée, pour camion, 20 pieds. Tél.:543–6780, 549-6944

QUATRE roues mags usagées avec pneus pour Jeep Cherokee 1991, valeur $1,500, prix demandé $650. Tél.:693-0766.

38 Remorques à vendre

REMORQUE DE BATEAU, double roues, idéal pour bateau 16 à 23 pieds; remorque double roues 4X8, avec ridelles 18" et boîte fermée recouverte tôle, prix à discuter (boîte enlevable au besoin). TÉL.:276–4385.

39 Campeurs à vendre

CHAMPION: 1975, 26 pieds, air climatisé, très propre, 11,995$. Tél.:693-8830

ECHANGERAIS MOTORISE classe A, marque Concorde, 26' 1976, très bonne condition contre roulotte de 30' à 37'. Tél.:695–3694.

WINNEBAGO 1988, classe A, 25', équipé complet, chambre arrière, comme neuf. Vente ou échanger. Tél.:674–9116.

50 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545–2197.

51 Occasion d'affaires

A la recherche de REVENUS SUPPLEMENTAIRES à temps partiel? Occasion unique, par rendez-vous seulement. **Tél.:690–3536.**

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

SALON DE COIFFURE plus de 10 années d'existence au 629 Audet Chicoutimi. Toutes offres raisonnables acceptées. Tél.:548–5164.

52 Offres de services

A BAS le stress, massage: pour une détente complète. Ouvert 7 jours. Appelle au 698-2709.

A BAS PRIX: $14.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, LaBaie), réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR, 545-7633.

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542–6200.

A BON prix, peinture résidentiel, commerciat, François, 673–7882.

A BON PRIX: terrassement, entretien de terrains, pelouse, arbustes, plantation/semence, terre jaune, noire. etc. Tél.:548–0117, 693-9968(paget).

ALMA NOUVEAUTE: salon de détente. Viens relaxer. Jolies masseuses à votre service. Bronzage, sauna. Bienvenue à tous. Tél.:668-0424. Engageons.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548–1231.

AS-TU BESOIN d'un moment de détente inoubliable, viens nous voir. Tél.:695-0653

ATTENTION! Professionnels en rénovation de tous genres (toitures, patios, finitions extérieure et intérieure). Tél.:545-2483, 693-9264.

BESOIN D'AIDE pour vos petits travaux. Tél.:693–8142, 543-0988

BESOIN d'une gardienne cet été? J'ai 17 ans, responsable avec bonnes références. Tél.:693–1473 Patricia.

BONJOUR, masseurs pour hommes, discrétion, propreté, SPECIAL ETUDIANTS. Tél.:698–2963 Jeff.

BONJOUR, nouveau à Chicoutimi, salon de massage, filles extra sensas. Tél.:698-3439.

DEBOSSELAGE, PEINTURE: prix hors de compétition. Tu veux m'aider? Le faire toi-même? Espace disponible. Steeve:542-3943.

ÉLECTRICITÉ, plomberie, menuiserie de rénovation ou d'entretien, finition de sous-sol et salles de bains, toitures, extérieurs de maison. Tél.:547-8511 (demandez Yves).

GAZON non livré, terre, aussi terrassement complet. Tél.:690–0769.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542–1171.

INFIRMIÈRE offre ses services pour soins à domicile ou tout autre poste connexe. Tél.:696–3139

JEUNE homme offre ses services pour peinture, étendre gravier, sable, terre, poser pelouse, défricher terrain, conciergerie et ménage. Tél.:549–6609.

MENUISIER avec carte pour rénovations, couverture, patio, clôture ainsi que construction neuve (prix compétitif), tél.:693–0400.

MENUISIER offre ses services pour tout genre de travaux: couvertures, portes, fenêtres. Tél.:545–7979.

MENUISIER: Réparation générale. Pose de fenêtres, conciergerie, etc. Tél.:549–2644 Paul.

PERSONNES fiables avec expérience offre services pour entretien ménager, grand ménage dans résidence, bureau, commerce, prix compétitif. Estimation gratuite. Télé-avertisseur vocal Tél.:693-7110 laissez vos coordonnés.

PISCINES

Equipe d'hommes, 30 ans d'expérience pour installation, réparation de piscines; service rapide, ouvrage garanti. Tél.:547–9340, Stéphane.

PROMOTION Printemps/Été. Cours de maquillage 10$. Facial, incluant analyse de peau 15$. Epilations cire tiède, jambe 9$, incluant coupon-rabais pour 2ième visite. Mme Morissette, esthéticienne, 549–9774

RECONDITIONNEMENT DE MINUTERIE: laveuse, sécheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag 94 Inc., 1660, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545–1459.

SERVICE de massage + nouvelle masseuse. De 12h00 à 22h00. Tél.:698–2908.

SPÉCIALISTE en rénovation et en couverture, licencié, estimation gratuite. Qualifié pour subvention. R.P.S. CONSTRUCTION INC. Tél.:547–8913, 547-6143, 693-3459.

TERRASSEMENT complet, gazon, pavé, mur. Financement possible 4.8%. $$$ ECONOMIE, qualité garanties. Tél.:673–6282.

TERRASSEMENT complet, pavé uni, pelouse, plantation et taillage. Estimation gratuite. Tél.:693–9372, 693-5540 (paget-te).

53 Personnel demandé

$ CHOCOLAT! CHOCOLAT! $ Vends 66 tablettes avec coupon-rabais + bonus et reçois 100$. 690-1296, 1-800-265-1296. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit de chez-nous.

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

Femme (homme) de ménage qui aime la propreté, non fumeur(euse), tél.:693–1899, entre 18h30 et 20h30.

ALMA, fille, femme, étudiante, prore, soignée, élégante, jolie, demandée pour travail salon de détente. Expérience ou non, formation par employeur. Tél.:668-0424.

ARGENT! ARGENT!

TELEPHONISTES DEMANDÉES, avec ou sans expérience; excellente ambiance, étudiant(e)s et retraités(es) bienvenus. Tél.:693–0227 demander Annie.

ATTENTION: encore 5 postes disponibles pour étudiants ou autres possédant une voiture. Travail à l'extérieur de la région très payant, logé gratuitement, essence payée. Emploi Direct 94, tél.:548–8286.

BARMAID et serveuse demandées. Tél.:696–4242.

BOULAY AUVENT CAMPING demande: vendeurs(es) dans les auvents et articles en toile, pour secteur Saguenay Lac-St-Jean, temps plein ou partiel, aussi couturier(e) industriel. Tél.:549–6648.

CUEILLEURS(SES) de fraises demandés(ées), ferme Maurice Vaillancourt, 1114 Ave. Royale, St-Laurent, Ile d'Orléans. Tél.:1-828-9374, soir.

TU ES âgé(e) entre 18 et 25 ans, tu as une belle apparence. Je t'offre une occasion de vivre une belle expérience comme mannequin. Communique au 1-800-567-0777, demande Lyne.

UNITEL

MCL Commnication: Agent autorisé. Recherche pour marché résidentiel agents d'inscription. Pour entrevue, téléphonez du lundi au vendredi, 09h00 à midi seulement, 543-3357.

VENDEUR(se) d'automobile avec ou sans expérience. Automobiles Ghislain Leroux:696–1774

62 Ameublement

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur. Tél. 672-2508, 543-4160.

ARMOIRES DE CUISINE avec comptoir et évier. Prix:150$. Tél.:547–0845, 547-0275

CUISINIERE, réfrigérateur, couleur blanc, parfaite condition, 800$ négociable. Tél.:542-2412, 547-7205

CUISINIERE, ronds en fonte. Réfrigérateur amande, portes plexiglas, très bon état. Tél.:542–0970 après 16h30.

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR.: vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, pièces et main-d'oeuvre, vente de pièces neuves et usagées, réparation à domicile, $14.95 l'appel, réponse 7 jours sur 7. Tél.:693–0586.

LIT 39", mélamine blanche avec tête, 60$. Tél.:695–0242, après 17h00.

LIT 48" $30. Désserte, $25. Fauteuil en velours gris pâle, $25. Congélateur 10 pieds.cubes, 2 ans, $225. Tél.:690–1974.

LIT D'eau Queen. Tél.:549-7277 jour.

MOBILIER de chambre, 7 morceaux, lit d'eau, valeur 2,500$ laissé à 1,200$. Tél.:543–3468

Mobilier de cuisine brun, table ronde, 4 chaises, rallonge. Chauffe-eau à l'huile 30 gallons, un an d'usage. Tél.:549–7005.

MOBILIER salon Elran et mobilier cuisine. Cause: départ. Valeur 6,000$ laissés 2,800$. Tél.:544–9410, 544-9333.

POELE four auto-nettoyant commande électronique, blanc, 1 an d'usage, 600$. Congélateur vertical 10 pieds.cube, blanc, 225$. Toiles vénitiennes pour fenêtres et porte patio 6'. Tél.:693–8832.

POELE, frigidaire, bonne condition. $500. Tél.:690–3330, message.

VENTE RÉPARATION: Appareil-O-Sag 94 Inc., 1660, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse,sécheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile, $14.95 l'appel. Tél.:545-1459.

63 Animaux

ACHAT, VENTE de chevaux de toute race, équipement neuf ou usagé. Aussi achat de chevaux blessés ou malades. Tél.:344–4940, 344-4788.

BICHON Maltais, Caniche, Cocker, Dalmatien. Bientôt Boston Bull, Shih-Tzu, Yorkshire, Schnauzer. $250 à $300. Service d'accouplement. Tél.:545–3082.

CANICHE miniatures, aussi Toy, vaccinés, vermifugés, enregistrés, $125 et plus. Tél.:373–2471.

CHIOT LHASSA APSO, pure non enregistré vacciné, vermifugé, mâle 250$. Tél.:548–4023.

GOLDEN RETRIEVER, enregistrés, tatoués, femelles disponibles immédiatement, parents sur place, 350$. Tél.:672–4311.

64 Bois de chauffage

BOULEAU sec 50$/corde. Merisier sec $60/corde. Piquets de cèdre à vendre. Tél.:542–0091.

BOULEAU, merisier, livré en longueur de 16 pieds. Tél.:349–2102 après 18h00.

MERISIER, ÉRABLE, BOULEAU, vert ou sec. Tél.:481–2000

67 Demandé

ACHETONS Antiquités. Ne jamais vendre sans me consulter. Tél.:678–2775.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE maison à revenu, secteur Jonquière, prix raisonnable. Aussi achèterais pneus d'environ 31". Tél.:542–3989.

68 Divers

"MIXER" à mortier, pour briqueleur ou maçon, bon état. Tél.:544–1508.

(2) mixeurs à ciment, 1 poche et 3 poches. tél.:543–6780, 549-6944.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:FAX:543-0432.

ACCOMODATION: ARGENT COMPTANT, service d'achats et ventes, prêts sur tout article de valeur: ex.: télé, audio, bijoux, or, vidéo, caméra, etc... Tél.:548-0285, 695–5416.

ACHETERAIS, PRETERAIS sur articles de valeur: vidéos, télévisions, bagues, hors-bord, etc... etc... Tél.:542–3853.

AMPLIFICATEUR, aspirateur, corde à linge parapluie, cuisinière, mobilier salon modulaire, 2 chaises sur billes, 2 carpettes, échelle aluminium, plus outils divers. Tél.:673-4137, 696-4832.

ANTENNE parabolique 7', General Instrument. Tél.:690–2081.

ARMOIRES cuisine plus accessoires salle de bains, plinthes de chauffage, portes, châssis, etc... Bon pour chalet. Très propre. Tél.:542–8348.

ARMOIRES MELAMINE, blanches, 12', état neuf; laveuse sécheuse superposées. Tél.:543–8074.

AUBAINE: machine à coudre White 50$. Humidificateur état neuf 50$. Tél.:690–1956.

CARTEMANCIENNE: Voulez-vous connaître l'avenir par le Tarot. Pour rendez-vous:548–1018

CEDRES de haie, piquets et billots de cèdre. Tél.:674–9288, 674-1186.

NOUVEAU

Mini-scierie

Faites votre bois de construction sur place avec votre mini-scierie fonctionnant avec votre scie à chaîne. Peut scier une bille de 12 pieds de longueur jusqu'à 19" de diamètre. Poids 150 livres, démontable. Prix de promotion 998$. A voir absolument! Tél.:545–6358.

PORTE blanche décorative, en aluminium, vitrée. Tél.:545–1367.

RÉFRIGÉRATEUR, cuisinière électrique, micro-onde. Mobilier cuisine: table et 4 chaises. fenêtres canadiennes avec un ouvrant. 2 portes doubles dont 1 en cèdre. Lavabo. Cabinet de toilette. Bancs pour comptoir. Laveuse, sécheuse. Idéal pour chalet. Tél.:547–4525 après 16h00.

SPECIAL pour juin, boyau pour Electrolux $32.95, moteur neuf $99 posé, sacs pour Electrolux $6.99/douzaine. Aspirateurs usagés, $89 et plus. Coin de l'aspirateur, 545–7633

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TENTE pour pique-nique ou autre occasion, 30X30. Tél.:547–0156(heures des repas), 695-2831.

TERRE NOIRE tamisée, pour jardin et rocaille. Livraison pick-up ou remorque. Tél.:672-2277.

TONDEUSES usagées, à vendre, très bon état. Tél.:678–9940, après 17h00.

VENTE de garage intérieur, vendredi samedi, 10h00 à 17h00, 194 Dubuc (coin rue St-Paul/Dubuc), Chicoutimi.

VENTE DE TISSUS, d'accessoires et aussi de perles de toutes sortes. Tél.:549–8625.

VENTE RAPIDE: Coffre d'outils couplet pour mécanicien, 6 tiroirs, base 2 tiroirs. Deux causeuses en soft-touch noires, bon état. Laveuse, sécheuse, blanche, 1 an d'usure. Tél.:544–6506.

VETEMENTS pour fillette (0-4 ans). Tente Eureka, 3 places. Vélo neuf pour dame. Tél.:548–9019.

70 Equipement de commerce et restaurant

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548–7788.

Equipement de bar et restaurant à vendre, tél.:693–5314.

ÉQUIPEMENT de coiffure, 1 an d'usure, 2 tables, 2 chaises, 1 séchoir, 1 lavabo, 1 réception, 1 enseigne néon, 3 chaises d'attente. Tél.:690-1268

73 Perdu ou retrouvé

SUITE au vol d'un Pick UP S10 avec moto-marine, nous recherchons matériel d'arpentage, vêtement pour plongée sous-marine, veste de sauvetage, etc... Tél.:547–0539, 548-5433.

75 Poêle à bois

ANCIEN poêle à bois Bélanger, très propre. Tél.:547–6911.

POELE à bois antique, idéal pour chalet, 250$. Tél.:549–0828, après 17h30.

81 Messages personnels

MASSAGE de détente, jolie, 23 ans, propre, demander Lana. Tél.:693-1690

103 Chasse et pêche

ARMES à feu usagées, achat et vente. Pour inf.: Pavillon Chasse et Pêche, demander Denis, 696–2210.

CAMP de chasse. Nord lac Manouane, accessible par avion. Tél.:544–7654.

CHALET CHASSE ET PECHE, Lac Pipmuagan, équipé propane, finition vinyle, 1 1/2 étage (avec ou sans bateau), $16,000 ferme. Tél.:543–6056.

104 Musique et accessoires

ENCEINTES acoustiques de marque Diotte, pour audiophiles avertis. Tél.:698–4160.

GUITARE Peavy, ampli Fender, super Twin Reverb. Tél.:547-4603 après 18h00.

105 Ordinateurs et jeux

ATTENTION: Avez-vous un problème avec votre ordinateur ou votre radio de communication (C.B., cellulaire, commercial, radio-amateur?) Nous réparons presque toutes les marques, à bon prix très compétitif. Nous avons aussi un service d'installation de tous genres (antenne, radio, ordinateur). NOUVEAU service autorisé Brother pour vos garanties. ACHAT ET VENTE d'ordinateurs usagés (Apple et IBM Compatibles). CYNCOM INC., tél.:690–2452.

ORDINATEUR Mitac portatif + sac, 4 megs de ram, 70 megs disque dur, batterie Nic Cadium incorporée encore sur garantie, window 3.1, dos 5.0, état neuf, 1,250$. Tél.:698–0501, après 18h00.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

CAVALIER DAUPHINE, 1976, 20', 6 places, très propre, auvent, 4,000$. Tél.:695–0242.

ROULOTTE au lac Joly, avec cuisinette, remise, balançoire, clôture, 3,500$ négociable. Tél.:690–0305.

ROULOTTE CHATEAU, 22', état neuf, 1984, 7,900$. Tél.:543–6780, 549-6944

ROULOTTE Coach, 21 pieds, 6 places, très propre. Tél.:549–4176, 544-3497

ROULOTTE Fifthwheel Bonair 1989, 21.5', installation complète pour camion. Tél.:673–4191.

ROULOTTE Sierra 1992, 30', chambre fermée, air climatisé, système de son, etc. Etat de neuf. $19,500. Tél.:549–9667.

Asphalte Henri Laberge INC.
+25 ans d'expérience
• Excavation • Terrassement • Pelouse
• Remplissage • Pavé uni
• Mur de soutènement • Terre • Gravier
ESTIMATION GRATUITE
• Payable jusqu'à 6 mois sans intérêt
547-1122 Jonquière, Saguenay – Lac-Saint-Jean, La Baie

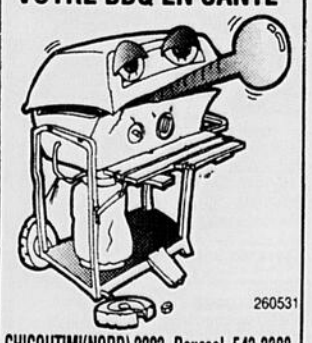
Liliane Laberge
propriétaire
259882

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

2749, RANG ST-JOSEPH CHICOUTIMI
À 5 min. du centre-ville et des centres d'achats. 3 chambres à coucher, vivoir, sous-sol fini.Tout en briques, 2 remises, solarium, patio, piscine, sans voisin arrière, terrain 26 000 pi. car. paysager, toiture 2 ans, foyer, plancher en bois, porte-patio, échangeur d'air, installation septique 1994, entrée asphaltée.Impeccable. Prix raisonnable. Faut voir!
690-0174 APRÈS 18h00



696-0154

J. Sirois Électrique inc.
NOUS AVONS EN MAIN TOUTE LES PIÈCES DE REMPLACEMENT POUR REMETTRE VOTRE BBQ EN SANTÉ

260531
CHICOUTIMI(NORD) 2203, Roussel, 543-3308
CHICOUTIMI, 326, Des Saguenéens, 696-2686

ROULOTTE PROWLER, 28', 1984, auvent télescopique, chambre arrière séparée, très propre. Tél.:543-5300.

TAURUS 18 pieds, roues doubles, 1979, impeccable, 5,200$.Aussi remorque de chaloupe. Tél.:542-7763(répondeur).

ROULOTTE Taurus 1979, 25.5'. MACHINE à pneus, Cool 3030. Tél.:542-3104, 542-1177.

ROULOTTE TAURUS, 22', auvent téléscopique, équipé, bain, à l'état de neuf, nouveau prix à 6,750$. Tél.:547-0735, 699-3734

SUNLINE 1991, ultra légère, 18', bien équipée, comme neuve, 9,000$. Tél.:695-0204.

TAURUS 24' 1978, équipement complet, 6,000$. Tél.:349-2969, appelez semaine.

TENTE-ROULOTTE Bel Air, 1979, 8 places, équipement complet, dinette 10X19, réfrigérateur et plate-forme, prix à discuter. Tél.:548-0769, 548-4561.

TENTE-ROULOTTE BONAIR, 1986, 6 places, état neuf, toile impeccable, 3,850$. Tél.:542-7318.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA1200 1979, 8 places, grand auvent. $2,500 négociable. Tél.:548-5232.

TENTE-ROULOTTE Lionel, 1980, 6 places, équipement complet, parfaite condition, 2,700$. Tél.:548-5415

108 Roulottes et tentes-roulottes à louer

A VENDRE OU A LOUER: roulotte Citation 20' avec dinette. Tél.:673-6178 laisser message.

RESERVEZ dès maintenant, Tente-roulotte à louer, 6 places, 1994. Aussi réparation de tente-roulotte de toutes marques. Tél.:543-5913.

TENTE-ROULOTTE à louer 6 places, tout équipée, Réservez tôt. Tél.:548-1219.

109 Vacances/voyages

DERNIÈRE CHANCE! Cirque du Soleil, 19 juin, Québec, Autocar et billet 99$ par personne. Voyages Saguenay, 696-3121.

MISE AU POINT

Dans notre circulaire Sears, Super samedi et dimanche, en vigueur les 11 et 12 juin 1994 et insérée dans Le Quotidien du 9 juin 1994, veuillez noter qu'en **page 1** pour les chaussettes en paquet de 6 paires, le rabais de 3 $ et le prix Rég. Sears de 8,99 n'auraient pas dû paraître; cependant le prix de vente de 5,99 est exact.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle

SEARS

264087

CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections à apporter au cahier **N'OUBLIEZ PAS PAPA, LE 19 JUIN!** (roto 5.2) publié par la Baie en juin 1994.

PAGE 23. Article 8. Diffère de la photo.

PAGE 33. Article 2. Non offert.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et contretemps

la Baie

264100

CORRECTIONS

Dans notre circulaire **«UN ÉTÉ SENSAS»** en vigueur du 9 au 20 juin 1994.

À la page 7: toiles horizontales en P.V.C. #483030 - 24" x 45" à **5,18 $**
#483038 - 30" x 45" à **6,68 $**

ON AURAIT DÛ LIRE:
24" x 45" à **3,59 $**
30" x 45" à **4,68 $**

Nous nous excusons de ces inconvénients.

CENTRE RÉGIONAL DE LA RÉNOVATION
Potvin & Bouchard inc.
JONQUIÈRE: 3900 rue St-Jean Tél.: (418) 547-4751
CHICOUTIMI: 780 rue Alma Tél.: (418) 549-4600
ALMA: 50 rue des Pins Tél.: (418) 668-3027
Bois de construction, Matériaux de construction, Portes et fenêtres, Plomberie et accessoires, Menuiserie, Quincaillerie, Outillage de toutes sortes
Vitrerie, Peinture, Décoration, Couvre-plancher, Électricité - Luminaire, Produits saisonniers, Gaz propane
Service professionnel de livraison

264166

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'ALMA
COUR SUPÉRIEURE
(EN MATIÈRE DE FAILLITE)
N°: 160-11-000026-947
SUR: 066960
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE: 2857-0463 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant fait affaires sous la raison sociale «Restaurant-Bar 2000 Enr.», au 9A, 1re Rue, L'Ascension, G0W 1Y0, P.Q.

Avis est par les présentes donné que 2857-0463 Québec Inc. a déposé une cession de biens le 1er juin 1994, et que la première sera tenue le 21 juin 1994, à 13 h 30, au Palais de Justice d'Alma, 725, rue Harvey Ouest, dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 7 juin 1994

Tremblay & Cie Ltée
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

264137

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR SUPÉRIEURE
(EN MATIÈRE DE FAILLITE)
N°: 150-11-000094-946
SUR: 067017
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE: PORTES ET SPÉCIALITÉS D.S. INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 1327, Bersimis, Chicoutimi, G7H 5B7, P.Q.

Avis est par les présentes donné que Portes et Spécialités D.S. Inc. a déposé une cession de biens le 3 juin 1994, et que la première sera tenue le 30 juin 1994, à 10 h, au 582, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 7 juin 1994

Tremblay & Cie Ltée
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

264138

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE CHICOUTIMI

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE CHICOUTIMI

AVIS D'APPEL D'OFFRES

RÉFECTION DE RECOUVREMENT DE PLANCHER RUE SMITH

NATURE DES TRAVAUX:
Les travaux consistent à remplacer une partie du recouvrement de plancher dans les aires communes du 72, rue Smith Ouest.

CONDITION:
Seuls sont admis à soumissionner les Entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction (L.R.Q., C. Q-1).

INFORMATION:
Les Entrepreneurs et les sous-traitants (s'il y a lieu) obtiendront tout renseignement, ainsi que le dossier de soumission complet au bureau de **l'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE CHICOUTIMI au 393, rue Racine Est, suite 500, Chicoutimi, G7H 1T2.**

Le prix pour obtenir le dossier de soumission est de **10,00 $** non remboursable soit en argent comptant ou encore par chèque visé fait à l'ordre de l'Office Municipal d'Habitation de Chicoutimi.

VISITE DES LIEUX:
Les Entrepreneurs et les sous-traitans (s'il y a lieu) pourront visiter les lieux, le lundi 13 juin 1994, 8 h 30, à partir du 72, rue Smith Ouest, Chicoutimi.

GARANTIE DE SOUMISSION:
Sous les formes suivantes:

cautionnement de soumission représentant 10 % du prix de la soumission;

ou

chèque visé représentant 5 % du prix de la soumission;

ou

obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par le Gouvernement du Québec ou du Canada légalement transportées à l'O.M.H. et encaissables en tout temps, représentant 5 % du prix de la soumission.

Les garanties devront être valides pendant 45 jours à partir de la date de l'ouverture des soumissions.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS:
À dix (10) heures (heure locale en vigueur) le 29 juin 1994, à l'Office Municipal d'Habitation de Chicoutimi, au 393, rue Racine Est, suite 400, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées. L'Office Municipal d'Habitation de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jean Morneau, ing.
Directeur du service aux immeubles.
«SANS PRÉJUDICE»

264169

Coût de la séparation

Les opinions divergent

MONTREAL (PC) — L'histoire qui fait le tour des milieux économiques au Québec ces jours-ci est que Jacques Parizeau est le seul économiste de la province qui ne croit pas que la séparation coûtera un sou.

Le leader du Parti québécois, un diplômé de la London School of Economics, a promis de tenir un référendum sur la souveraineté l'année prochaine si le parti remporte les prochaines élections provinciales.

Cependant, sa thèse selon laquelle le Québec a tout à gagner et rien à perdre ne semble pas avoir fait beaucoup de disciples parmi les économistes qui ont soumis des rapports à la Commission Bélanger-Campeau qui a étudié les coûts de la séparation du Québec en 1990.

Raymond Théorêt, un économiste réputé qui a soutenu devant la commission que la séparation du Québec est économiquement viable, a déclaré dans une interview cette semaine que la souveraineté impliquera aussi des coûts pour tous les Québécois et tous les Canadiens.

«Evidemment, l'incertitude politique au Québec accélérera le coût déjà élevé des emprunts d'argent sur les marchés internationaux», a affirmé M. Théorêt, un économiste de l'Université du Québec à Montréal.

«Cela entraînera une hausse de coûts pour les gens contractant des hypothèques ou empruntant de l'argent auprès des banques. Quiconque prétend autrement est en train de leurrer le public.»

M. Théorêt n'a pas directement appuyé les dires de l'économiste en chef de la Banque de Montréal, Lloyd Atkinson, qui a dit exactement la même chose la semaine dernière et qui a été publiquement dénoncé par M. Parizeau parce qu'il «s'ingérait dans la politique au Québec».

«Les banques n'ont pas tort», s'est borné à dire M. Théorêt.

La vraie question dans le débat, soutient-il, est à combien s'élèvera le coût économique et pendant combien de temps.

«Je dirais que, après la séparation du Québec, le Canada fera face à une décennie de des difficultés économiques avant que les choses ne redeviennent normales», a laissé tomber M. Théorêt, qui est régulièrement cité par les politiciens péquistes pour prouver que la souveraineté fonctionnerait bien.

Toutefois, estimer en dollars combien devra payer chaque Québécois ou chaque Canadien est impossible. «Il y a trop de facteurs qui entrent en ligne de compte.»

La seule source qui met un prix en dollars sur la séparation du Québec est un rapport publié par la Banque Royale du Canada — et qui a fait l'objet de critiques virulentes de la part du PQ — en 1992.

Le président de la Banque Royale, Allan Taylor, a soutenu dans le rapport que le morcellement du Canada pourrait coûter jusqu'à 4000$ par année à chaque Canadien.

Le chiffre est basé sur la présomption que les investisseurs internationaux auront peur d'investir dans les valeurs servant à financer la dette canadienne — ou dans le dollar canadien — si le Québec se sépare.

Démocratie dénaturée

OTTAWA (PC) — Des députés de l'Opposition accusent le gouvernement libéral de dénaturer le processus démocratique en bloquant les efforts pour faire la lumière sur la controverse suscitée par la tentative de privatisation de l'aéroport international Pearson de Toronto.

Tandis que le député du Reform Party Jim Gouk parlait hier de processus démocratique «sinueux», Michel Guimond, du Bloc québécois, se disait «très déçu». C'est que la majorité libérale au sein du comité parlementaire des transports venait de bloquer une tentative du Bloc d'assigner à comparaître des témoins qui ont refusé, à deux reprises, de parler de leur rôle dans cette transaction controversée devenue un enjeu majeur des dernières élections.

Il s'agit d'une mesure rarement utilisée par le Parlement, grâce à laquelle M. Guimond aurait voulu faire témoigner l'ex-ministre conservateur Otto Jelinek, le sénateur libéral Leo Kolber, et un dirigeant du consortium.

Les députés du gouvernement ont aussi repoussé une tentative du Reform Party de limiter davantage le montant de la compensation financière destinée au consortium qui avait signé le contrat avec le précédent gouvernement conservateur, 18 jours avant le scrutin.

Le contrat accordait au consortium, proche d'éminents conservateurs et libéraux, le contrôle des aérogares 1 et 2 de l'aéroport pour une période allant jusqu'à 57 ans - une entente d'une valeur potentielle de 1,6 milliard$. Au lendemain des élections, le nouveau gouvernement a annulé le contrat en se fondant sur un rapport rédigé par l'ex-Trésorier de l'Ontario Robert Nixon, un libéral, qui observait que l'entente donnait prise à une perception de favoritisme de la part des conservateurs et de lobbying excessif de la part d'amis de l'ex-premier ministre Brian Mulroney.

M. Guimond a déclaré que les Canadiens veulent savoir ce qui s'est passé. Renchérissant, M. Gouk a affirmé qu'il s'agissait de la dernière chance de faire la lumière sur ce contrat.

Mais le président libéral du comité, M. Stan Keyes, a soutenu que l'assignation à comparaître ne serait qu'une «incroyable perte de temps», et qu'il importait d'adopter un projet de loi du gouvernement officialisant l'annulation du contrat, afin de pouvoir conclure de nouveaux arrangements pour améliorer l'aéroport Pearson, extrêmement achalandé.

LOCAL A LOUER



ÉDIFICE MAISON DE LA PRESSE
1051, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
7000 pi², premier étage, pouvant être subdivisé en deux locaux, l'un d'environ 4690 pi² et l'autre de 2310pi², vaste stationnement.
Pour information, contacter:
VOTRE COURTIER MEMBRE DE LA CHAMBRE IMMOBILIERE DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
ou
JACQUES LAROUCHE 690-8818

260256

NÉCROLOGIE



BLACKBURN (Mme Nicole) – Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi le 4 juin 1994, à l'âge de 54 ans, dame Nicole Blackburn, fille de feu Patrick Blackburn et de feu dame Paula Murray, demeurant au 1221 boul. Saguenay Est à Chicoutimi. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Gravel & Fils 50 rue Arthur-Hamel à Chicoutimi, samedi le 11 juin 1994 à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu samedi le 11 juin 1994 à 11h00 en l'église St-Nom de Jésus de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François Xavier de Chicoutimi. Elle était à l'emploi de Radio-Canada depuis 25 ans. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Emilien Blackburn (Jeannette Tremblay), Monique Blackburn, Raymonde Blackburn (Lucien Goulet), Lucien Blackburn, Ghislain Blackburn (Andrée Gauthier), André Blackburn, feu Jean-Job Blackburn, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



BOUDREAULT (Mme Olivette Thibeault) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie, le 8 juin 1994, à l'âge de 64 ans 8 mois, dame Olivette Thibeault, épouse de feu M. Paul-Emile Boudreault, demeurant au 301, St-Stanislas, Ville de la Baie, autrefois de l'Anse-St-Jean. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de l'Anse-St-Jean. Les funérailles auront lieu vendredi le 10 juin 1994 à 16h00 à l'église St-Jean-Baptiste de l'Anse-St-Jean et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Sylvaine (Viateur Tremblay), Yvette (Jean-Maurice Bouchard), Harold (Diane Houde), Chantale (Jean Thibodeau), Josée, Steve et son amie Danielle, Carl; ses petits-enfants: Richard, Sylvain, Amélie, Samuel, Corinne, Noémie, Daniel, Simon; ses frères et soeurs: Jean-Marie Thibeault (Lianne Simard), Gaspard Thibeault (Nicole Gagnon), Bernard Thibeault, Olivier Thibeault (Marguerite Dallaire), Roger Thibeault, Fabiola Thibeault; sa belle-mère: Marie Côté (feu Henri Boudreault); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Rita Boudreault (feu Clément Côté), feu Yvette Boudreault (feu Raymond Simard), feu Georgette Boudreault (Robert Côté), Reina Boudreault (Albéric Boudreault), Ulrick Boudreault (Gaétane Bouchard), Guy Boudreault (Gemma Gaudreault), Rachelle Boudreault (Guillaume Côté), Patrice Boudreault, Rosalie Boudreault, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

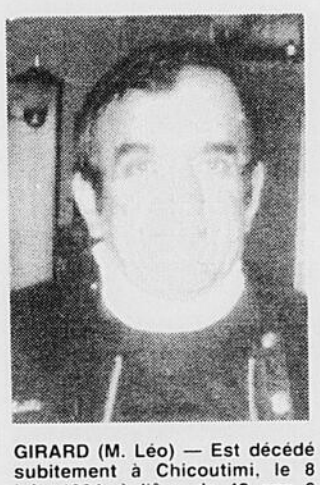


COTE (Mme Rolande Gagnon) — Est décédée à Ville de la Baie, le 8 juin 1994, à l'âge de 79 ans 10 mois, dame Rolande Gagnon, épouse de feu M. Euclide Côté, demeurant autrefois au 94, boulevard Dumas à Petit-Saguenay. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de Petit-Saguenay. Les funérailles auront lieu vendredi le 10 juin 1994 à 14h00 à l'église St-François d'Assise de Petit-Saguenay et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était Dame Fermière et membre de l'Age d'Or de Petit-Saguenay. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Martin, feu Guy-Paul (Ange-Aimée Côté), Jacqueline (Marc-Aurèle Houde), Raoul (Diane Cameroun), Yvon (Réjeanne Lavoie), Ghislain, Claudette (Emilien Côté), Gaétane (Richard Morin), Louis-René, Ginette (Roger Lavoie); ses 20 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Corinne Gagnon (feu Célestin Houde), feu Nathalie Gagnon (feu Marc Gagnon), feu Evangéline Gagnon (feu Cléophas Pelletier), Marie-Jeanne Gagnon (Romuald Pelletier), feu Henri Gagnon (Yvonne Gagné), Jos Gagnon (Lucienne Lavoie), Antiochus Gagnon (Bernadette Bouchard), feu Paul-Eugène Gagnon (Jeanne-Ida Gaudreault), Léo Gagnon (Angéla Boudreault); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Juliette Côté (feu Raoul Dallaire), feu Mauril Côté (Bernadette Houde), feu David Côté (Angéline Lavoie), feu Patrice Côté (Pâquerette Lavoie), feu Hermance Côté (feu Adélard Pelletier), Pierrette Côté (feu Louis Houde), Blandine Côté (feu Arsène Savard), feu Nicolas Côté (Rose Gagné), Gérard Côté, Paul-Emile Côté (Marie-Berthe Lavoie), Micheline Côté (Ghislain Rousseau), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

CORNEAU (M. Ghislain) — Est décédé le 9 juin 1994, à l'Institut Roland-Saucier à Chicoutimi, à l'âge de 52 ans 6 mois, M. Ghislain Corneau, fils de Mme Eliane Fortin et de feu M. Armand Corneau de Jonquière, autrefois de la rue du Vieux Pont, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière, vendredi le 10 juin à 14h00. Les funérailles auront lieu samedi le 11 juin 1994 à 11h00 à l'église St-Raphaël. La dépouille mortelle sera incinérée. Outre sa mère, il laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: Jean-Louis Corneau (Thérèse Demers), Margot (Marcel Giguère), Yolande (Paul-Emile Gagnon), Léo-Paul dit Paul, Dolard (Rosa Larouche), Bernard (Denise Desjardins), Rosaire (Gloria Simard) et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'Institut Roland Saucier à Chicoutimi. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

GAGNON (M. Gilles) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval le 8 juin 1994 à l'âge de 54 ans et 5 mois, M. Gilles Gagnon, époux de dame Bibiane Verreault, demeurant au 582, rue Principale à Saint-Prime. La dépouille mortelle est exposée à la maison funéraire Marc Leclerc & Fils, du 103, 12ième Avenue à Saint-Prime. Les funérailles auront lieu samedi le 11 juin 1994 à 11h00 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse son fils: Stéphane (Elaine McDonald); ses frères et soeurs: Fernand (Noëlla Harvey), Jean-Paul (Thérèse Gagnon), Louis-Marie (Denise Gilbert), André (Clairette Lamontagne), feu Florian (Nicole Simard), Richard (Raymond Hébert), Soeur Gaétane, s.c.i.m., Camille (Lisette Guérin), Soeur Régina, s.c.i.m., Germain (Ann Perreault), Gervais (Hélène Caron); sa belle-mère: Olivette Laberge (feu J.A. Verreault); ses beaux-frères et belles-soeurs: Bernard Verreault (Liliane Cinq-Mars), Michelle Verreault (Viateur Larouche), Serge Verreault (Céline Rinfret), Martin Verreault (Francine Fradet), Ruth Verreault (Richard Cinq-Mars). Aussi, il laisse ses neveux et ses nièces et plusieurs autres parents et amis. Il était membre honoraire de la garde paroissiale. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval au salon funéraire. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.

GAGNON (M. J. Léon) — Est décédé à l'Hôpital de la Baie, le 9 juin 1994, à l'âge de 76 ans 9 mois, M. J. Léon Gagnon, époux de dame Florence Boivin, demeurant au Domaine du Cap, 621, rue Victoria, Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 10 juin 1994 à 14h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 11 juin 1994 à 14h00 à la Cathédrale de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Arthur Gagnon et de feu dame Alice Potvin. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et soeurs: Thérèse Gagnon (feu Roméo Carrier), Yvette Gagnon (feu Jean Harvey), Marie-Paule Gagnon (feu René Tremblay), Gérard Gagnon (Gertrude Gauthier), Dr Jean-Baptiste Gagnon (Marielle Nault); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeannette Boivin (feu Léon Girard), Julianna Boivin (feu Louis Otis), Jeanne d'Arc Boivin (feu Jean-Marie Tremblay), Adrienne Boivin (Julien Tremblay), feu Paul-Edmond Boivin (Thérèse Brassard), feu Eudore Boivin (Micheline Gobeil), Jules Boivin (Marguerite Gagnon), Fernand Boivin (Claire Boivin), Justin Boivin (feu Maud Leblanc), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



GIRARD (M. Léo) — Est décédé subitement à Chicoutimi, le 8 juin 1994, à l'âge de 48 ans 6 mois, M. Léo Girard, fils de M. Paul Girard et de dame Marie-Anne Perron, demeurant au 47, boulevard Université Est, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 11 juin 1994 à 10h30 à l'église Christ-Roi de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière de Laterrière. Il était membre du Club de Moto du Saguenay. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères et soeurs: Rémi Girard, Anne-Marie Girard (Gilles Bergeron), Lucette Girard (Jean-Guy Jobin), Noëlla Girard, Gérald Girard (Pâquerette Savard), Gilles Girard (Estelle Girard); ses neveux et nièces: Sylvain, Nancy, Guy et Guylaine Bergeron, Dominic, Jonathan et Nicolas Jobin, Marie-Eve et Martin Girard; ses petits-neveux: Keven et Mathieu, ainsi que ses oncles et tantes et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



MILLIARD (Mme Lumina) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie, le 9 juin 1994 à l'âge de 82 ans, dame Lumina Milliard, épouse en 1ères noces de feu M. Louis-Georges Dallaire et en 2ièmes noces de feu M. Clément Desgagné, demeurant au 2002, rue Alexis Simard, Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 10 juin 1994 à 13h00 à la résidence funéraire Aubin, 1031, rue Gagnon, La Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 11 juin 1994 à 11h00 à l'église St-Alexis et l'inhumation suivra au cimetière communautaire de Ville de la Baie. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Blanche Dallaire (feu Paul-Etienne Bouchard), Lili Desgagné (Michel Boies), Raymond Desgagné; ses petits-enfants: Gérard Bouchard, Jocelyne Bouchard (Normand Rivard), Francine Bouchard (Gervais Bouchard), Danielle Bouchard (Alain Harvey), Pascal Boies (Hélène Boudreault), Jean Boies, Julie Boies, ainsi que ses 6 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de Antony Milliard (Aline Simard), feu Fernande Milliard (feu Pierre-Ovide Gagnon), Annette Milliard (feu Patrick Therrien), Blanche-Hélène Milliard (Louis-Henri Boivin), Rolande Milliard (feu Philippe Poirier), feu Georgette Milliard (Philippe Tremblay), feu Gérard Milliard (feu Cécile Waltzing), Lucien Milliard (Lucie Desgagné), Laurette Milliard (Jean-Marie Potvin), René Milliard (Diane Morin), feu Réna Milliard. Elle était la belle-soeur de feu Napoléon Desgagné (feu Marie Sergerie), feu Néré Desgagné (Marie-Jeanne Desgagné), feu Marie-Joseph Desgagné (feu Léon Jodry), feu Yvonne Desgagné (feu Frank Massé), Charles-Eugène Dallaire (Valéda Bouchard), Renaud Dallaire (feu Rose-Alice Bergeron), Paul Dallaire (Marguerite Gagnon), Marguerite Dallaire (feu Louis-Philippe Potvin), feu Jeanne Dallaire (Gilbert Maltais), Lucien Dallaire (feu Rose-Aimé Simard), Raymond Dallaire (Lucia Lebel). Mme Milliard laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

MESSAGES DE SYMPATHIE
à la famille éprouvée
PROMESSES DE DONS
(organismes sans but lucratif)
livrés en quelques minutes, directement à la résidence funéraire
(frais de service)
SERVICE 7 JOURS / SEMAINE DE 8 h 00 À 21 h 00
TÉLÉPHONEZ À FAX SOUHAITS
1-800-567-1329

Messes anniversaires



FORTIN (M. Jean-Eudes) — La messe anniversaire de M. Jean-Eudes Fortin, époux de dame Claudette Gagnon, demeurant autrefois au 246, rue Fafard, Chicoutimi, aura lieu dimanche le 12 juin 1994 à 11h00 à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



GUAY (M. Marcel) — La messe anniversaire de M. Marcel Guay, époux de dame Julie Deschênes, sera chantée le samedi 11 juin 1994 à 19h30 en l'église de Normandin. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Marcel Dion Inc. de Normandin.



LABERGE (M. Léo-Georges) – La messe anniversaire de M. Léo-Georges Laberge, époux de dame Pierrette Desjardins, demeurant au 1753 rue Moisan, Arvida aura lieu samedi le 11 juin 1994 à 19h00 en l'église Ste-Thérèse d'Arvida. Parent et amis sont invités à y assister.



TREMBLAY (M. Benoit) — La messe anniversaire de M. Benoit Tremblay, époux de dame Rose-Aimée Gagné, demeurant au 1030, France-Prime, Ste-Foy, Québec, sera chantée samedi le 11 juin 1994 à 19h00 à l'église de St-Bruno. Parents et amis sont invités à y assister.

Le CPQ revient à la charge

MONTREAL (PC) — Les règles du jeu du processus de consultation populaire doivent être changées au Québec dans le cas de la tenue d'un référendum sur la souveraineté, soutient le Conseil du patronat du Québec.

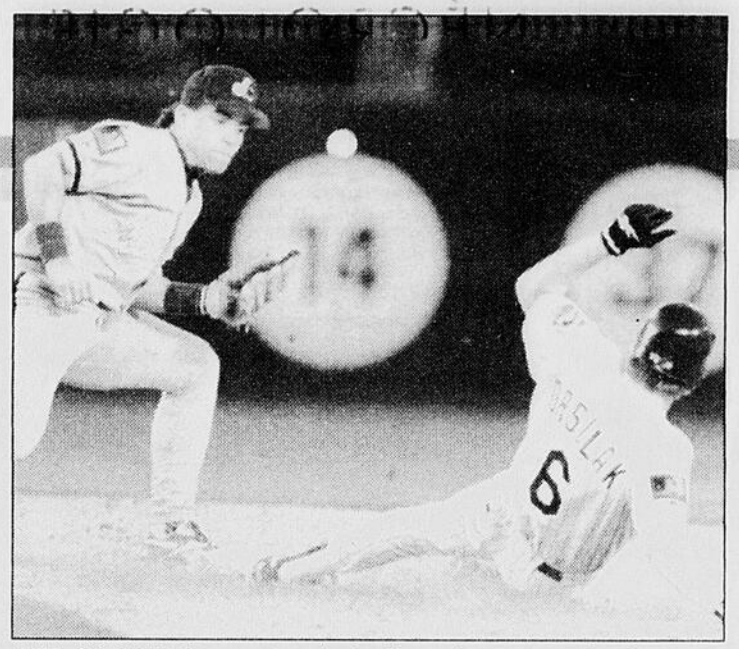
«Ca ne se fait pas la souveraineté avec 52 pour cent des voix. Ca ne se fait pas», a affirmé le président du CPQ, Ghislain Dufour, au cours d'une rencontre de presse tenue hier à Montréal, visant à dévoiler les priorités de l'organisme patronal pour la prochaine année.

Ce n'est pas la première fois que le milieu patronal remet en cause les dispositions actuelles de la Loi sur la consultation populaire concernant le pourcentage de votes requis pour la réalisation de la souveraineté (50 pour cent plus une voix).

Lors des travaux de la Commission Bélanger-Campeau, on avait avancé le chiffre de 66 pour cent. Hier, M. Dufour a laissé entendre que ce pourcentage était «négociable».

Se référant à différents sondages menés sur la question auprès de la population québécoise, M. Dufour a indiqué qu'une majorité de citoyens croient que le pourcentage d'appuis populaires nécessaire pour faire l'indépendance devrait se situer entre 55 et 60 pour cent.

SPORTS



WIL CORDERO...captera la balle mais trop tard, alors que Joe Orsulak vole le deuxième but, en deuxième manche. (PHoto PC)

Deux circuits et cinq points produits

Moises pète le feu

NEW YORK (PC) - Pour la deuxième fois en quatre jours, Moises Alou a claqué deux circuits et produit cinq points, deux sommets en carrière.

Menés par le fils du gérant, les Expos ont fait un pied-de-nez à Dwight Gooden, remis d'une blessure au gros orteil. Ils ont réussi trois circuits et 10 coups sûrs pour écraser les Mets 9-0 devant 16 775 personnes.

Alou a réussi quatre coups sûrs dans un match pour la troisième fois de sa carrière. Il a produit cinq des six premiers points des Expos à l'aide d'un circuit en solo, un simple d'un point et un circuit de trois points.

A son premier départ depuis le 21 avril, Gooden (2-2) a donné six coups sûrs et autant de points en quatre manches.

Il a pris la direction des douches après le deuxième circuit d'Alou, une balle qui est tombée au dernier balcon du champ gauche à 434 pieds.

Avant le match, Felipe Alou avait vu juste en parlant de Gooden: «Sa balle rapide a encore de la vélocité mais elle n'est pas toujours vivante.»

Pedro Martinez (5-3), lui, avait du mordant et ce n'est pas seulement parce qu'il a atteint un septième frappeur cette saison. Il a réussi son premier match complet de la saison et le premier jeu blanc de sa carrière, n'allouant que trois coups sûrs et retirant neuf frappeurs au bâton.

Les Mets étaient la seule de la Ligue nationale n'ayant pas encore perdu par jeu blanc depuis le début de la saison. Il avait une séquence de 75 matchs de suite sans être blanchis depuis le 13 septembre 1993.

Considérée comme une équipe de frappeurs de doubles, les Expos ont néanmoins claqué 20 circuits à leurs 12 derniers matchs. Lundi, Alou avait réussi deux circuits contre les Astros au Stade olympique. Darrin Fletcher a réussi hier l'autre circuit des Expos, un coup de deux points contre Mike Maddux, à la septième.

Mike Lansing a déposé un amorti-suicide pour produire le troisième point à la quatrième et Marquis Grissom a volé deux buts pour atteindre le cap des 250 vols de but en carrière.

A l'étranger, la fiche des Expos s'établit maintenant à 19-13.

SOMMAIRE

EXPOS 9
METS 0

MONTREAL	ab	p	cs	pp	NEW YORK	ab	p	cs	pp
Grssom cc	4	3	2	0	Vzcaino ac	4	0	1	0
Floyd 1b	4	1	0	0	JMnzlo l	0	0	0	0
Alou cg	5	3	4	5	Vina 2b	4	0	1	0
LWlkr cd	4	0	0	1	McRnls cg	4	0	0	0
DFlchr r	4	2	2	2	Bonilla 3b	3	0	0	0
Crdero ac	4	0	1	0	Cnglosi cd	1	0	0	0
Lnsing 3b	3	0	0	1	Orsulak cd	3	0	1	0
Bnvdes 2b	4	0	1	0	Segui 1b	3	0	0	0
PJMtnz l	4	0	0	0	Stinnett r	0	0	0	0
					Hndley r	2	0	0	0
					Bogar 3b	0	0	0	0
					RyTpsn cc	2	0	0	0
					Gooden l	1	0	0	0
					Mason l	0	0	0	0
					McKnt fs	1	0	0	0
					MMddx l	0	0	0	0
					Rivera ac	1	0	0	0
Totaux	**36**	**9**	**10**	**9**	**Totaux**	**29**	**0**	**3**	**0**

Montréal ..... 101 130 300—9
New York ..... 000 000 000—0

DJ—Montréal 1. LSB—Montréal 4, New York 4. 2B—Vina (3). C—Alou 2 (9), DFletcher (5). BV—Grissom 2 (20), Lansing (5), Orsulak (2). S—Lansing. BS—LWalker.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal	.	.				
PJMartinez G,5-3	9	3	0	0	1	9
New York	.	.				
Gooden P,2-2	4	6	6	6	2	4
Mason	1	0	0	0	0	0
MMaddux	3	4	3	3	0	2
JManzanillo	1	0	0	0	0	0

Gooden a lancé à 3 frappeurs en 5e.
Atteint— PJMartinez (Hundley). ML—PJMartinez, Gooden 2.
Arbitres—Marbre, Winters; 1er but, Kellogg; 2e but, Froemming; 3e but, Bell.
Durée—2:42. Assistance—16,775.

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
18. Alou, Moises	213	37	76	34	9	4	.357
23. Bell, Juan	60	7	16	4	1	2	.267
15. Benavides, Freddie	51	4	12	2	0	0	.235
5. Berry, Sean	139	18	36	13	2	6	.259
12. Cordero, Wilfredo	205	28	55	24	6	6	.268
24. Fletcher, Darrin	147	12	44	29	5	0	.299
30. Floyd, Cliff	187	22	51	16	2	3	.273
7. Frazier, Lou	53	8	19	3	0	9	.358
9. Grissom, Marquis	234	42	61	25	4	20	.261
3. Lansing, Mike	218	25	56	20	3	5	.257
39. Milligan, Randy	56	6	14	8	1	0	.250
2. Spehr, Tim	23	4	5	4	0	2	.217
33. Walker, Larry	221	39	64	38	8	8	.290
25. Webster, Lenny	66	5	20	12	1	0	.303
37. White, Rondell	19	0	5	3	0	0	.263

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
38. Boucher, Denis	0	1	0	18.2	14	7	17	6.77
13. Fasserc, Jeff	4	4	0	86.1	25	25	76	2.60
41. Haynes, Heath	0	0	0	3.2	0	0	4	0.00
27. Henry, Butch	3	0	0	34.1	10	10	15	2.63
34. Heredia, Gil	2	2	0	31.1	14	7	26	4.02
44. Hill, Ken	8	3	0	80.1	28	21	52	3.14
35. Looney, Brian	0	0	0	2.0	5	0	2	22.50
45. Martinez, Pedro	5	3	1	79.2	22	19	86	2.49
51. Rojas, Mel	2	1	10	43.2	12	10	36	2.48
42. Rueter, Kirk	2	1	0	37.1	26	9	22	6.27
54. Scott, Tim	3	2	0	25.1	11	12	16	3.91
31. Shaw, Jeff	3	2	0	36.1	13	8	27	3.22
57. Wetteland, John	2	3	9	32.0	8	14	33	2.25
47. White, Gabe	1	0	0	17.0	7	8	13	3.70

Avec la complicité de Felipe Alou

Pedro imite son frère Ramon

NEW YORK (PC) - Avec la complicité de Felipe Alou, Pedro Martinez a réussi un jeu blanc pour imiter son frère Ramon.

«J'ai failli le retirer après la septième mais comme son frère a réussi un jeu blanc mardi, on l'a laissé au monticule. Ce n'est pas notre habitude. On n'aime pas garder les jeunes trop longtemps.»

Pedro a enregistré neuf retraits au bâton tout en effectuant 110 lancers pour réussir son premier jeu blanc en carrière. Sa balle rapide avait de la vie et les Mets n'ont obtenu que trois coups sûrs.

«J'ai entendu Felipe dans l'abri qui chuchotait quelque chose à Joe (Kerrigan) et je me suis douté qu'il discutait de la possibilité de me laisser au monticule. Nos releveurs ont beaucoup été utilisés récemment et tout allait bien pour moi.»

Martinez, qui a dit avoir encore mieux lancé quand il a été parfait durant huit manches au Stade olympique en avril, a reconnu que son jeu blanc est un événement «spécial». Il est cependant demeuré très modeste et il n'a pas l'intention de se vanter la prochaine fois qu'il parlera à Ramon au téléphone.

«Quand on s'appelle, on parle surtout de la famille...»

Encore Moises

En présence de 20 à 30 amis dominicains, Moises Alou a produit cinq points en plus de réussir deux circuits. Son deuxième, un coup de trois points qui a chassé Dwight Gooden à la cinquième.

«J'attendais une balle rapide et je me suis ajusté rapidement quand j'ai vu que c'était une glissante. La balle est restée suspendu et je l'ai écrasée. Je n'ai pas l'habitude de regarder la balle mais je savais, quand je l'ai frappée, qu'elle allait aller loin.»

Alou avait aussi réussi deux circuits et produit cinq points lundi contre les Astros.

«Je me sens bien ces temps-ci. J'ai toujours fonctionné un peu par bourrées pour frapper des circuits. L'an passé, j'avais eu une séquence de six circuits en quatre matchs. J'en ai déjà quatre cette semaine.»

Moises attribue ses succès cette saison à son attitude.

«Je reste positif. Auparavant, j'avais tendance à m'apitoyer sur mon sort quand je connaissais un mauvais match. J'essaie de me concentrer davantage. Je suis un joueur plus mature.»

Comme Moises, les Expos frappent des circuits par bourrée. Ils ont réussi 20 circuits à leurs 12 derniers matchs alors qu'on disait, il y a deux semaines, que toute l'équipe n'avait pas de circuits que... Ken Griffey.

Ils ont remporté une septième victoire à leurs huit derniers matchs et ils se sont approchés à trois parties des Braves qui étaient inactifs, hier.

Possibilité de grève

Wetteland se dit frustré

NEW YORK (PC) - «S'il faut prendre une décision, on n'aura pas peur de la prendre...»

John Wetteland n'a fait aucun détour quand on lui a demandé si les joueurs sont prêts à faire la grève pour obtenir gain de cause dans leurs négociations avec les propriétaires.

«Personne ne souhaite un arrêt de travail. Les joueurs comme les propriétaires. Je commence cependant à être frustré. En un an et demi, nous n'avons reçu aucune proposition concrète.»

Hier, les Expos se sont entretenus avec Mark Bélanger, l'adjoint du directeur exécutif de l'Association des joueurs, Don Fehr.

La rencontre d'une durée d'environ deux heures s'est déroulée dans une suite de l'hôtel où sont descendus les Expos à New York.

«Il y avait une vingtaine de joueurs. Ce fut l'occasion de faire le tour de la question, de discuter des enjeux et des options qui s'offrent à nous.»

Wetteland a précisé qu'il n'aura rien de neuf à dire «tant que les propriétaires n'auront pas enfin déposé leur offre, le 14 juin».

Réunis à Cincinnati, les propriétaires se sont entendus mercredi sur une proposition visant à imposer un plafond salarial. Le commissaire par intérim, Bud Selig, a cependant refusé d'en dévoiler le contenu tant que l'Association des joueurs n'en sera pas saisi.

Selon le New York Times, un propriétaire considéré comme un modéré s'est dit «agréablement surpris» par la proposition, espérant qu'elle surprendra également les joueurs qu'on sait opposés à tout plafond salarial.

L'Association des joueurs estime que les joueurs moyens seront les premières victimes d'un plafond salarial. Pour ne pas dépasser la limite, elle est d'avis que des équipes seront tentées de libérer des joueurs moyens par des jeunes sans expérience dans le but de réduire la masse salariale.

Quand les propriétaires ont parlé d'un plafond salarial pour la première fois il y a quatre ans, le pourcentage proposé de participation aux revenus s'élevait à 38 pour cent de tous les revenus.

Selon les bilans financiers des trois saisons suivantes, le pourcentage est passé à 41 pour cent en 1990, 47 pour cent en 1991 et 55 pour cent en 1992 pour les salaires, les bonis, les payes de séparation et les bénéfices marginaux. Actuellement, on estime que ce pourcentate a atteint les 60 pour cent!

Les représentants des joueurs de toutes les équipes des ligues majeures ont rendez-vous à Chicago, le 16 juin. Ils pourraient alors prendre un vote de grève et fixer une date pour l'arrêt des activités.

En bref

Kirk Rueter a hâte à son prochain départ.

«J'ai l'impression que je n'ai pas lancé depuis deux mois...»

De retour avec l'équipe, Rueter a lancé durant deux manches avec les Lynx contre Toledo, mercredi.

Il sera le partant des Expos, samedi.

J'ai hâte. Mon dernier départ remonte à PIttsburgh il y a trois semaines...»

Rueter a donné un coup sûr contre Toledo, un circuit en solo sur un changement de vitesse. Il sera probablement limité à 60-70 lancers.

Selon Felipe Alou, Moises n'a pas fini de s'améliorer.

«Il deviendra un meilleur frappeur qu'il ne l'est actuellement. Il commence à comprendre ce qu'il faut faire. De temps en temps, il oublie...»

Moises, qui a amorcé la rencontre avec son huitième circuit, mérite présentement d'être invité au match des étoiles.

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Finalle de la coupe Stanley
Quatre de sept
Mardi, 7 juin
NY Rangers 4 Vancouver 2
(NY Rangers mène 3-1)
Jeudi, 9 juin
Vancouver 6 NY Rangers 3
(NY Rangers mène 3-2)
Samedi, 11 juin
x-NY Rangers à Vancouver, 20h08
Mardi, 14 juin
x-Vancouver à NY Rangers, 20h08
x: si nécessaire.

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Leetch, NYR	10	22	32
Bure, Vcr	16	13	29
Gilmour, Tor	6	22	28
Messier, NYR	11	16	27
Linden, Vcr	10	12	22
Kovalev, NYR	8	11	19
Lemieux, NJ	7	11	18
Larionov, SJ	5	13	18
Ellett, Tor	3	15	18
Zubov, NYR	5	12	17
Clark, Tor	9	7	16
Larmer, NYR	9	7	16
Courtnall, Vcr	7	9	16
MacLean, NJ	6	10	16
Graves, NYR	9	6	15
Mironov, Tor	6	9	15
Adams, Vcr	6	8	14



BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Montréal 101 130 300—.9 10 0
New York 000 000 000—.0 .3 0
Martinez (G,5-3) et Fletcher; Gooden (P,2-2), Mason (5), Maddux (6), Manzanillo (9) et Hundley, Stinnett (8). **C**: Mtl — Alou 2 (9), Fletcher (5).

Colorado 000 010 000—.1 .4 1
Cincinnati 420 001 00x—.7 12 0
Ritz (P,1-2), Bottenfield (3), Harkey (6), Blair (8) et Girardi; Rijo (G,5-3), McElroy (8) et Dorsett.

Floride 000 000 100—.1 .9 1
Pittsburgh 002 000 01x—.3 .4 1
Hough (P,4-4), Drahman (7), Perez (7) et Tingley; Smith (G,6-5), Miceli (7), Pena (VP,1) (9) et Parrish.

St. Louis 200 000 000—.2 .4 0
Phila 510 000 00x—.6 11 0
Palacios (P,1-3), Urbani (1), Eversgerd (6), Murphy (8) et Pagnozzi; Munoz (G,1-2), Quantrill (VP,1) (7) et Daulton. **C**: Phi — Jordan (6), Eisenreich (1).

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Atlanta	37	19	.661	—
Montréal	35	23	.603	3
Floride	30	29	.508	8½
Philadelphie	30	30	.500	9
New York	27	31	.466	11
Section Centrale				
Cincinnati	33	25	.569	—
Houston	33	25	.569	—
St. Louis	29	27	.518	3
Pittsburgh	25	32	.439	7½
Chicago	22	35	.386	10½
Section Ouest				
Los Angeles	30	29	.508	—
San Francisco	28	31	.475	2
Colorado	27	31	.466	2½
San Diego	20	39	.339	10

Mercredi, 8 juin
Houston 9 Montréal 2
Atlanta 5 San Diego 2
St. Louis 8 Cincinnati 2
Colorado 5 New York 4
Pittsburgh 3 San Francisco 1
Philadelphie 3 Chicago 0
Floride 5 Los Angeles 4
Jeudi, 9 juin
Montréal 9 New York 0
Cincinnati 7 Colorado 1
Philadelphie 6 St. Louis 2
Pittsburgh 3 Floride 1
Vendredi, 10 juin

LANCEURS PREVUS

Los Angeles (Gross 4-3) à Chicago (Trachsel 4-3), 15h20
St. Louis (Sutcliffe 2-2) à Philadelphie (Williams 2-2), 19h35
Floride (Hammond 4-3) à Pittsburgh (Wagner 3-4), 19h35
Colorado (Harris 3-4) à Cincinnati (Roper 1-0), 19h35
Montréal (Hill 8-3) à New York (Jones 6-4), 19h40
Atlanta (Smoltz 3-6) à Houston (Drabek 8-2), 20h05
San Diego (Hamilton 2-0) à San Francisco (Burkett 4-3), 22h05
Samedi, 11 juin
Montréal à New York, 13h40.
Los Angeles à Chicago, 14h20.
San Diego à San Francisco, 16h05.
St. Louis à Philadelphie, 19h05.
Floride à Pittsburgh, 19h05.
Colorado à Cincinnati, 19h05.
Atlanta à Houston, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
TGwynn SD	53	197	38	74	.376
Piazza LA	56	221	35	77	.348
Alou Mon	54	208	34	72	.346
Mitchell Cin	47	160	34	54	.337
Mondesi LA	57	223	36	75	.336
Morris Cin	58	222	30	74	.333
Galarraga Col	57	228	43	76	.333
Bagwell Hou	57	205	47	68	.332
Jefferies StL	52	199	21	66	.332
Butler LA	58	211	42	70	.332

Points — Dykstra, Philadelphie, 56; Bagwell, Houston, 47; Biggio, Houston, 44; Lankford, St. Louis, 43; Galarraga, Colorado, 43; Butler, Los Angeles, 42; McGriff, Atlanta, 40.
Points produits — Bagwell, Houston, 56; Piazza, Los Angeles, 54; Galarraga, Colorado, 52; MaWilliams, San Francisco, 47; Conine, Floride, 46; Bichette, Colorado, 46; RyThompson, New York, 45; Wallach, Los Angeles, 45.
Coups sûrs — Piazza, Los Angeles, 77; Galarraga, Colorado, 76; Mondesi, Los Angeles, 75; Morris, Cincinnati, 74; TGwynn, San Diego, 74; Conine, Floride, 73; **Alou, Montréal, 72**.
Doubles — LWalker, Montréal, 27; Dykstra, Philadelphie, 25; Biggio, Houston, 23; **Alou, Montréal, 17**; Morris, Cincinnati, 17; Mondesi, Los Angeles, 16; Bonilla, New York, 16; TGwynn, San Diego, 16.
Triples — Butler, Los Angeles, 7; RSanders, Cincinnati, 6; Mondesi, Los Angeles, 5; Sosa, Chicago, 5; Alicea, St. Louis, 5; Sandberg, Chicago, 5; Martin, Pittsburgh, 4; DLewis, San Francisco, 4; Weiss, Colorado, 4.
Circuits — MaWilliams, San Francisco, 21; Galarraga, Colorado, 19; McGriff, Atlanta, 17; Mitchell, Cincinnati, 17; Bagwell, Houston, 15; Plantier, San Diego, 14; Bichette, Colorado, 14; Wallach, Los Angeles, 14.
Buts volés — DSanders, Cincinnati, 24; DLewis, San Francisco, 20;
Grissom, Montréal, 18; Carr, Floride, 18; Biggio, Houston, 18; Mouton, Houston, 16; DeShields, Los Angeles, 14; Butler, Los Angeles, 14.
Lanceurs (7 décisions) — DnJackson, Philadelphie, 7-1, .875, 3.12; GMaddux, Atlanta, 9-2, .818, 1.41; Drabek, Houston, 8-2, .800, 2.28; **KHill, Montréal, 8-3, .727, 3.14**; Linton, New York, 5-2, .714, 4.41; RMartinez, Los Angeles, 5-2, .714, 3.50; Swindell, Houston, 5-2, .714, 3.51; Gott, Los Angeles, 5-2, .714, 5.13.
Retraits — Benes, San Diego, 88; Glavine, Atlanta, 84; GMaddux, Atlanta, 81; Rijo, Cincinnati, 78; **PJMartinez, Montréal, 77; Fassero, Montréal, 76**; Neagle, Pittsburgh, 75.
Victoires protégées — DJones, Philadelphie, 16; McMichael, Atlanta, 13; Franco, New York, 13; Beck, San Francisco, 12; Myers, Chicago, 12; MPerez, St. Louis, 11; **Rojas, Montréal, 10**.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Cleveland 010 020 000—.3 11 0
Milwaukee 001 100 002—.4 .8 0
Morris, Mesa (8), Shuey (P,0-1) (8), Lilliquist (9) et Pena; Wegman, Ignasiak (G,2-1) (8) et Harper. **C**: Mil — Mieske (4).

Chicago 130 000 000—.4 .7 1
Minnesota 220 012 10x—.8 16 0
Sanderson (P,4-1), Johnson (6), Cook (7), Hernandez (8) et Karkovice; Mahomes (G,6-2), Guthrie (VP,1) (6) et Walbeck. **C**: Min — Puckett 2 (9), Leius (9).

Kansas City 000 000 112—.4 11 1
Texas 014 101 00x—.7 11 0
Gubicza (P,4-5), Pichardo (6) et Macfarlane; Rogers (G,8-3), Whiteside (9) et Rodriguez. **C**: KC — Gagne (5); Tex — Gonzalez (7).

New York 000 000 140—.5 .7 0
Toronto 101 221 00x—.7 10 0
Mulholland (P,5-6), Pall (6), Wickman (8) et Stanley; Guzman, Williams (G,1-1) (2), Castillo (7), Timlin (8), Brow (VP,2) (8) et Knorr. **C**: NY — Stanley (7); Tor — Carter (15), Knorr (1).

Milwaukee 010 000 050—.6 10 1
Oakland 100 000 000—.1 .7 1
Bones (G,6-4), Lloyd (9) et Nilsson; B.Witt, Horsman (P,0-1) (8), Acre (8), Leiper (8) et Steinbach. **C**: Mil — G.Vaughn (10); Oak — R.Henderson (3).

Cleveland 020 200 001—.5 .9 1
Seattle 002 000 010—.3 .6 1
M.Clark (G,7-1), Lilliquist (7), Farr (8), Shuey (VP,3) (9) et S.Alomar; Cummings (P,1-2), J.Nelson (4), T.Davis (7), Gossage (9) et Haselman. **C**: Cle — Belle (14), Ramirez (9).

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
New York	34	22	.607	—
Boston	32	24	.571	2
Baltimore	31	25	.554	3
Detroit	28	28	.500	6
Toronto	28	29	.491	6½
Section Centrale				
Chicago	33	22	.600	—
Cleveland	31	24	.564	2
Minnesota	30	27	.526	4
Kansas City	29	28	.509	5
Milwaukee	26	32	.448	8½
Section Ouest				
Texas	29	28	.509	—
Californie	25	34	.424	5
Seattle	24	33	.421	5
Oakland	17	41	.293	12½

Mercredi, 8 juin
Chicago 3 Toronto 2
Detroit 14 Boston 5
Californie 5 Minnesota 4
Texas 6 New York 5
Baltimore 6 Kansas City 4
Milwaukee 6 Oakland 1
Cleveland 5 Seattle 3
Jeudi, 9 juin
Toronto 7 New York 5
Milwaukee 4 Cleveland 3
Minnesota 8 Chicago 4
Texas 7 Kansas City 4
Detroit en California s
Vendredi, 10 juin

LANCEURS PREVUS

Baltimore (Moyer 2-4) à Boston (Darwin 7-4), 19h05
New York (Abbott 6-4) à Toronto (Stottlemyre 4-3), 19h35
Cleveland (Nagy 5-3) à Milwaukee (Scanlan 0-3), 20h05
Chicago (McDowell 3-7) au Minnesota (Erickson 5-5), 20h05
Kansas City (Appier 5-5) au Texas (Brown 4-7), 20h35
Detroit (Moore 6-4) en Californie (Magrane 2-2), 22h05
Oakland (Darling 4-7) à Seattle (Johnson 7-3), 22h35
Samedi, 11 juin
Baltimore à Boston, 13h05.
New York à Toronto, 13h35.
Cleveland à Milwaukee, 20h05.
Chicago au Minnesota, 20h05.
Kansas City au Texas, 20h35.
Detroit en Californie, 22h05.
Seattle à Oakland, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
O'Neill NY	48	167	35	72	.431
WClark Tex	55	206	42	80	.388
Thomas Chi	54	192	64	72	.375
Belle Cle	54	202	43	73	.361
Lofton Cle	53	222	54	80	.360
CDavis Cal	56	197	39	68	.345
Palmeiro Bal	55	209	42	72	.344
Molitor Tor	56	224	38	75	.335
ACole Min	52	180	38	60	.333
RAlomar Tor	51	190	44	63	.332

Points — Thomas, Chicago, 64; Canseco, Texas, 57; Griffey Jr, Seattle, 56; Lofton, Cleveland, 54; **White, Toronto, 50**; Phillips, Detroit, 46;
RAlomar, Toronto, 44; Baerga, Cleveland, 44.
Points produits — Carter, Toronto, 59; Franco, Chicago, 58; WClark, Texas, 56; Puckett, Minnesota, 55; Canseco, Texas, 53; Thomas, Chicago, 50; Griffey Jr, Seattle, 48.
Coups sûrs — Lofton, Cleveland, 80; WClark, Texas, 80; **Molitor, Toronto, 75**; Puckett, Minnesota, 74; Belle, Cleveland, 73; Thomas, Chicago, 72; Palmeiro, Baltimore, 72; O'Neill, New York, 72.
Doubles — Knoblauch, Minnesota, 27; Belle, Cleveland, 20; WClark, Texas, 20; Fryman, Detroit, 18; **Olerud, Toronto, 17; Molitor, Toronto, 17**; Thomas, Chicago, 16; Baerga, Cleveland, 16; Puckett, Minnesota, 16.
Triples — LJohnson, Chicago, 7; ADiaz, Milwaukee, 6; Lofton, Cleveland, 6; Coleman, Kansas City, 6; Hulse, Texas, 4; Curtis, Californie, 4; McRae, Kansas City, 4; ACole, Minnesota, 4; Buhner, Seattle, 4.
Circuits — Griffey Jr, Seattle, 24; Thomas, Chicago, 21; MVaughn, Boston, 16; Canseco, Texas, 16; Fielder, Detroit, 15; **Carter, Toronto, 14**; Belle, Cleveland, 14; Sierra, Oakland, 14.
Buts volés — Lofton, Cleveland, 27; Coleman, Kansas City, 26; Nixon, Boston, 19; Knoblauch, Minnesota, 16; McRae, Kansas City, 16. Javier, Oakland, 15; Hulse, Texas, 14.
Lanceurs (7 décisions) — Alvarez, Chicago, 8-1, .889, 3.12; Key, New York, 8-1, .889, 3.13; Bere, Chicago, 7-1, .875, 3.20; MClark, Cleveland, 7-1, .875, 3.91; Cone, Kansas City, 9-2, .818, 2.60; Tapani, Minnesota, 7-2, .778, 4.56; Clemens, Boston, 6-2, .750, 2.45.
Retraits — Clemens, Boston, 98; RJohnson, Seattle, 86; Appier, Kansas City, 78; Finley, Californie, 77; **Hentgen, Toronto, 70; Stewart, Toronto, 65**; **ALeiter, Toronto, 64**; Gordon, Kansas City, 64.
Victoires protégées — LeSmith, Baltimore, 23; Aguilera, Minnesota, 12; Russell, Boston, 12; Grahe, Californie, 9; Montgomery, Kansas City, 8; Ayala, Seattle, 7; Henneman, Detroit, 7.

LIGUE INTERNATIONALE

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Pawtucket (Red Sox)	41	20	.672	—
Syracuse (Blue Jays)	26	30	.464	12½
Ottawa (Expos)	26	31	.456	13
Rochester (Orioles)	25	31	.446	13½
Scranton-WB (Phillies)	23	35	.397	16½
Section Ouest				
Richmond (Braves)	35	26	.574	—
Charlotte (Indians)	33	26	.559	1
Toledo (Tigers)	30	27	.526	3
Columbus (Yankees)	26	31	.456	7
Norfolk (Mets)	26	34	.433	8½

Jeudi, 9 juin
Toledo 7 Ottawa 0
Rochester 5 Scranton W-B 0
Charlotte 10 Syracuse 4
Pawtucket 9 Richmond 3
Columbus 7 Norfolk 0
Vendredi, 10 juin
Ottawa à Columbus
Pawtucket à Syracuse
Rochester à Charlotte
Toledo à Norfolk
Richmond à Scranton W-B
Samedi, 11 juin
Ottawa à Columbus
Pawtucket à Syracuse
Rochester à Charlotte
Toledo à Norfolk
Richmond à Scranton W-B

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Ste-Foy	9	0	1.000	—
Sherbrooke	9	3	.750	1½
Drummondville	8	3	.727	2
Charlesbourg	6	5	.545	4
Jonquière	4	6	.400	5½
Lévis	2	11	.153	9
Shawinigan	0	12	.000	10½

Jeudi, 9 juin
Charlesbourg 7 Lévis 3
Jonquière 2 Ste-Foy 4
Vendredi, 10 juin
Drummondville à Sherbrooke, 20h
Samedi, 11 juin
Lévis à Jonquière, 19h30

JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT

	PJ	V	D	Moy	Diff
Jonquière	5	4	1	.800	—
Laterrière	4	2	2	.500	1.5
Saint-Honoré	5	2	3	.400	2
Chicoutimi	6	2	4	.333	2.5

Mercredi, 8 juin
Jonquière 6 Chicoutimi 8
Dimanche 12 juin
Jonquière vs Chicoutimi 19h30
Saint-Honoré vs Laterrière 19h30

MIDGET

CLASSEMENT

	PJ	V	D	Moy	Diff
Chicoutimi	3	3	0	1.000	—
Voyageurs (Jonq)	5	4	1	.800	—
Laterrière	5	3	2	.600	1
Lac-Saint-Jean	6	3	3	.500	1.5
Saint-Honoré	6	2	4	.333	2.5
Royals (Jonq)	5	0	5	.000	4

Jeudi, 9 juin
Lac-Saint-Jean Est 2 Voyageurs (Jonq) 3
L.G. Patrick Lavoie; L.P. Martin Gobeil
Samedi 11 juin
Chicoutimi vs Saint-Honoré 18h10
Lundi 13 juin
Voyageurs (Jonq) vs Chicoutimi 18h30
Saint-Honoré vs Royals (Jonq) 18h30

BANTAM

CLASSEMENT

	PJ	V	D	Moy	Diff
Division Titrex					
Sags (Chic)	6	4	2	.667	—
Voyageurs (Jonq)	6	3	3	.500	1
Saint-Honoré	6	3	3	.500	1
Lac-Saint-Jean	6	2	4	.333	2
Division Sealtest					
Pirates (Jonq)	6	4	2	.667	—
Laterrière	7	4	3	.571	—
Orioles (Chic)	6	2	4	.167	2
La Baie	5	1	4	.200	2

Jeudi, 9 juin
Pirates (Jonq) 6 Voyageurs (Jonq) 5
L.G. Jérome Blackburn; L.P. Eric Brassard (3 en 4)
Saint-Honoré 4 Lac-Saint-Jean Est 3
L.G. Carol Larouche (10 retraits au bâton); L.P. Maxime Gagnon
Dimanche 12 juin
Pirates (Jonq) vs Orioles (Chic) 13h30
Saint-Honoré vs Sags (Chic) 13h30
Laterrière vs La Baie 13h30
Lac-Saint-Jean Est vs Voyageurs (Jonq) 13h30

PEE WEE

CLASSEMENT

	PJ	V	D	Moy	Diff
Orioles (Chic)	6	5	1	.833	—
Voyageurs (Jonq)	5	4	1	.800	.5
Lac-Saint-Jean	5	4	1	.800	.5
Sags (Chic)	7	4	3	.571	1.5
Cardinaux (Jonq)	7	2	5	.390	3.5
Saint-Honoré	4	1	3	.250	3
La Baie	4	1	3	.250	3

Jeudi, 9 juin
Sags (Chic) 4 Orioles (Chic) 6
(L.G. David Turcotte; L.P. Patrick Voyer)
Vendredi 10 juin
Saint-Honoré vs Cardinaux (Jonq) 18h30
Voyageurs (Jonq) vs Orioles (Chic) 18h30

MOUSTIQUE

CLASSEMENT

	PJ	V	D	Moy	Diff
Royals (Jonq)	4	4	0	1.000	—
Sags (Chic)	5	4	1	.800	.5
Voyageurs (Jonq)	5	3	2	.600	1.5
Orioles (Chic)	5	3	2	.600	1.5
Saint-Honoré	7	2	5	.286	3.5
Lac-Saint-Jean	6	0	6	.000	5

Jeudi, 9 juin
Voyageurs (Jonq) 1 Orioles (Chic) 5
(L.G. Denis Boucher; L.P. Christian Girard)
Sags (Chic) 8 Saint-Honoré 6
(L.G. Eric Verreault; L.P. Mario Larouche (cc)
Vendredi 10 juin
Orioles (Chic) vs Saint-Honoré 18h30

SPORT-ÉCLAIR

Reid en tête

HARRISON, New York (AP) — Mike Reid, qui n'est pas encore remis d'une vieille blessure au poignet qui remonte à 1992, a réussi un eagle au dernier trou et s'est hissé en tête hier à l'issue de la première ronde de la classique Buick sur le circuit de la PGA.

FOOTBALL

Llgue régionale

	PJ	V	D	PP	PC	Pts
Vikings (Alma)	4	4	0	137	22	8
Broncos (Chic)	4	3	1	151	54	6
Patriotes (Dol)	3	2	1	84	53	4
Bleu et Or (Jonq)	3	2	1	70	69	4
Blitz (Jonq)	4	1	3	59	96	2
Centurions (St-Fél)	3	0	3	20	106	0
Gaulois (Chic)	3	0	3	11	80	0

	TO	TR	Pts
Mathieu Brassard (Vikings)	12	1	73
Sylvain Girard (Broncos)	10	5	65
Marc Dallaire (Blitz)	7	0	42
François Pedneault (Broncos)	6	0	36
Michel Cantin (Blitz)	4	0	24

Mardi 7 juin
Bleur et Or (Jonq) 22 Gaulois (Chic) 0
Mercredi 8 juin
Broncos (Chic) 7 Blitz (Jonq) 28
Vikings (Alma) 30 Centurions (St-Fél) 0
Samedi 11 juin
Vikings (Alma) vs Bleu et Or (Jonq) 18h00
Dimanche 12 juin
Blitz (Jonq) vs Centurions (St-Fél) 9h30

Victoire de 6-3 à New York

Les Canucks n'ont pas collaboré

NEW YORK (PC) — Les journaux new-yorkais vont-ils rembourser leurs lecteurs qu'ils ont fraudés en leur annonçant une fausse nouvelle et en leur faisant miroiter un mirage?

Non les Rangers n'ont pas éliminé les Canucks et New York devra attendre encore avant de célébrer une première conquête de la coupe Stanley en 54 ans, qu'à peu près tout le monde ici prévoyait fêter hier.

Mais les Canucks ont refusé de collaborer et joué les empêcheurs de tourner en rond en infligeant un cinglant échec de 6-3 aux Rangers, après une troisième période complètement folle.

Après deux périodes marquées d'un seul but, celui de Jeff Brown des Canucks à la deuxième, les deux équipes se sont en effet déchaînées à l'attaque et les visiteurs ont profité de la générosité du gardien Mike Richter et de ses défenseurs pour se sauver avec la victoire, marquant trois de leurs buts sur des retours de lancer.

Geoff Courtnall et Pavel Bure (un but chanceux celui-là, une rondelle déviée par le patin de Brian Leetch) ont d'abord procuré une avance 3-0 aux Canucks, mais les Rangers sont parvenus à créer l'égalité, tout ça avant la 10e minute, grâce à des buts de Doug Lidster, qui aurait pu faire très mal à son ancienne équipe, Steve Larmer et Mark Messier, à l'aide d'un tir qui a changé de trajectoire en déviant sur le patin de Dave Babych.

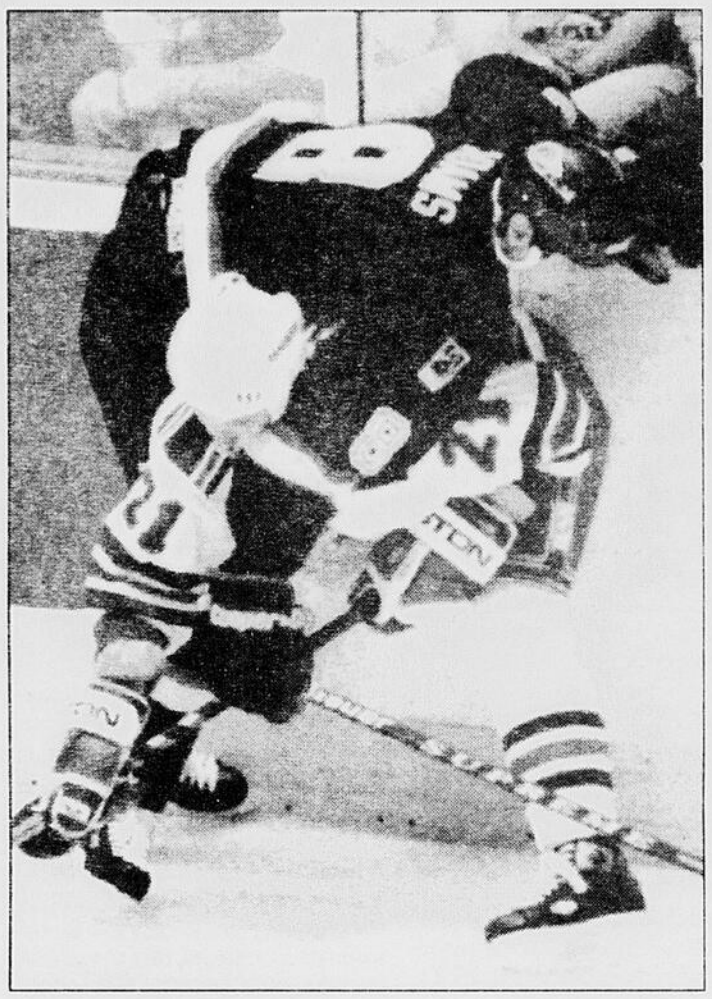
Mais 29 secondes après le but de Messier, ce même Babych est allé déjouer Richter d'un angle difficile, puis Courtnall, qui s'est enfin éveillé, et Bure ont enchaîné avec leurs deuxièmes buts, chaque fois sur des retours. Explosif à la dernière période, Bure a aussi amassé une passe.

Pour la petite histoire, une seule des 24 équipes tirant de l'arrière 1-3 en finale de la coupe Stanley a fini par gagner le trophée, soit les Maple Leafs de Toronto, qui avaient même surmonté un déficit de 0-3 contre Detroit en 1942. Les Canucks sont devenus seulement la neuvième équipe à éviter l'élimination lors d'un cinquième match.

But refusé

Après deux périodes, ils avaient l'air de tout sauf de l'équipe éliminée d'avance annoncée ici.

Les deux adversaires ont entrepris le match plutôt calmement...



GREG ADAMS...a tout mis en oeuvre pour bien retenir Sergei Zubov, des Rangers, en première période.

(Photo AP)

Les fans des Rangers ont motivé les Canucks

NEW YORK (PC) — Le capitaine des Canucks de Vancouver Trevor Linden l'a dit on ne peut plus clairement: les célébrations annoncées trop hâtivement à New York ont motivé son équipe. «Ce fut un gros facteur de motivation pour nous», a-t-il admis après la victoire de 6-3 contre les Rangers. Le party ne commencera pas tant que nous aurons notre mot à dire...»

Linden a évidemment trouvé que la troisième période fut «une étrange période de série éliminatoire» et il s'est réjoui ouvertement d'avoir vu Geoff Courtnall et Pavel Bure enfin contribuer à l'attaque de deux buts chacun.

L'ex-Canadien Sergio Momesso, qui avait exorté ses coéquipiers à un effort plus vaillant, s'est trouvé comblé. «Tout le monde doit jouer à son mieux et ce fut le cas ce soir. Tous les trios ont participé, ce fut un effort d'équipe», a-t-il constaté.

Comme Calgary?

Les Canucks ont déjà comblé un déficit de 1-3 pour éliminer les Flames de Calgary dans leur série initiale et dans une situation identique, où ils devaient remporter deux victoires sur la glace adversaire.

«Nous avons gagné la cinquième, puis la sixième, avant de remporter la septième, a rappelé Momesso à l'évidence. Nous devons penser un match à la fois. Nous avons gagné ce soir, c'est ce que nous voulions.»

«Plusieurs personnes nous avaient comptés pour morts, a-t-il constaté à son tour. Les partisans et les médias ici avaient commencé le party. On avait beaucoup à prouver, on n'était pas pour abandonner.

La plus folle période

«Ce fut la plus folle troisième période dans laquelle j'ai jamais joué, les plus grandes montagnes russes dans lesquelles je suis jamais monté... Le gros but a été le quatrième de Babych tout de suite après leur troisième. Ce fut le fait saillant, nous avons retrouvé notre calme, et le cinquième but (le deuxième de Courtnall) les a tués».

Huit buts en une période égalait le record pour une finale établi une première fois au Forum en 1973 par le Canadien et les Blackhawks de Chicago, dans un match que ces derniers avaient gagné 8-7 après marqué cinq buts contre trois à la deuxième période.

Le record pour les séries est de neuf buts en une période et a été établi par les Ranfgers et les Flyers de Philadelphie en 1979 et a réédité par les Kings de Los Angeles et les Flames en 1990.

Du personnel supplémentaire

NEW YORK (PC) — Montréal plus sauvage que New York?

Ce n'est pas flatteur, mais le très respecté New York Times exortait hier les fidèles et maniaques partisans des Rangers, si leurs favoris devaient qagner la coupe Stanley pour la première fois depuis 1940, à ne pas «descendre au même niveau que les fêtards de Montréal (en 1986 et l'an dernier), Chicago et Detroit». Dans ces deux dernières villes, ce sont des championnats de basketball qui ont conduit à des émeutes.

La police a évidemment prévu du personnel supplémentaire, voire des hélicoptères pour survoler la foule, mais le Daily News affirmait pour sa part que «New York est déterminée à éviter la répétition des scènes de juin dernier après la conquête de la coupe par le Canadien de Montréal».

Il y avait des dizaines de voitures et de camion de police encerclant le Madison Square Garden longtemps avant le match, une excellente formule de dissuasion. «Nous prévoyons plus un problème de contrôle de foule que des actes criminels», a nuancé l'assistant-chef Allen Hoehl.

Quant les Mets ont gagné la Série mondiale en 1969, leurs féroces partisans avaient volé la pelouse du Shea Stadium comme souvenirs, mais le vandalisme ne s'était pas répandu dans la rue, a rappelé le Times, comme lors des championnats remportés ensuite par les Knicks, les Yankees et les Mets encore une fois (en 1986).

L'enthousiasme et le délire des sportifs new-yorkais se limiteraient donc aux sites sportifs (admettant que l'enthousiasme des partisans de son équipe «frise le fanatisme», l'entraîneur Mike Keenan a prévu que le Madison Square Garden sera «une maison de fous» et que le contrôle de leurs émotions constituait un défi pour ses joueurs), ce qui n'empêchait pas les journaux d'hier de prévenir les coups par de longs articles sur le sujet.

Comme si on craignait...

Le directeur-gérant Neil Smith a cependant insisté pour dire que le hockey n'était pas une religion à New York comme à Montréal, que ce n'était ici qu'une «micro-culture».

Quatre billets pour 17 000 $

NEW YORK (PC) — Il y avait plein de voitures de police à l'extérieur du Madison Square Garden. On redoutait une émeute «à la montréalaise» en cas de conquête de la coupe Stanley hier, mais la foule au Madison Square Garden, si elle était bruyante, semblait plutôt bon enfant.

Parmi elle, se trouvait, selon la rumeur, un groupe de quatre personnes ayant déboursé 17000$ pour leurs billets sur le marché noir. Aussi, une dizaine d'anciens Rangers regroupés avec le chandail bleu et blanc sur le dos afin de motiver leurs cadets.

«We want the Cup» se contentait de crier cette foule en lançant d'inoffensifs ballons dans les gradins avant le début de la rencontre.

La seule violence apparente était le bruit des ballons crevés.

Si ces spectateurs étaient vraiment malins, ils se seraient révoltés à la première période quand Esa Tikkanen a déjoué Kirk McLean pour voir son «but» annulé par un hors-jeu qui n'en était pas un.

Sur la même séquence, le meilleur joueur des Ranfgers, Brian Leetch, a été attaqué par Sergio Momesso, mais au lieu de mener 1-0, les locaux se sont retrouvés sans les services de Jeff Beukeboom, chassé de la rencontre, et en désavantage numérique.

On n'a même pas lancé un objet sur la glace!

Puis quand les Rangers ont comblé un déficit de trois buts pour s'effondrer lamentablement et trahir encore une fois leurs fidèles partisans, personne n'a tiré!

Et tout le monde a semblé quitter calmement, et résigné.

A l'extérieur, la police veillait.

Vancouver 6
NY Rangers 3
Première période

Aucun but.

Pénalités — Hunter Vcr 0:49, Momesso Vcr mineure, majeure, Beukeboom NYR mineure, majeure, inconduite de match, Ronning Vcr, Matteau NYR, Wells NYR 10:06, Hunter Vcr, Wells NYR 13:20, Larmer NYR, Ronning Vcr 17:20, Nemchinov NYR 19:33.

Deuxième période

1. Vancouver, Brown 4 (Ronning) 8:10

Pénalités — Courtnall Vcr majeure 10:13, Messier NYR 18:19.

Troisième période

2. Vancouver, Courtnall 6 (Lafayette, Hedican) 0:26
3. Vancouver, Bure 15 (Craven) 2:48
4. NY Rangers, Lidster 2 (Kovalev) 3:27
5. NY Rangers, Larmer 9 (Matteau, Nemchinov) 6:20
6. NY Rangers, Messier 11 (Anderson, Graves) 9:02
7. Vancouver, Babych 3 (Bure) 9:31
8. Vancouver, Courtnall 7 (Lafayette, Lumme) 12:20
9. Vancouver, Bure 16 (Ronning, Hedican) 13:04

Pénalité — Kocur NYR 18:41.

Tirs au but

Vancouver	12	8	17—37
NY Rangers	10	13	15—38

Gardiens — Vancouver: McLean (G,14-8); NY Rangers: Richter (P,15-6).

Avantages numériques — Vancouver: 0-4; NY Rangers: 0-2.

Arbitre — Andy vanHellemond. **Juges de lignes** — Randy Mitton, Ray Scapinello.

Assistance — 18,200.

— MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE —

Les modifications proposées ne font pas l'unanimité

La grogne gronde chez les pilotes

MONTREAL (PC) - Les modifications proposées par la Fédération internationale de l'automobile à la suite du week-end noir d'Imola ne font toujours pas l'unanimité au sein des écuries de Formule un et la grogne gronde. Pour un, Frank Williams s'insurge de la manière peu cavalière dont Max Mosley, le président de la FIA, a imposé sa nouvelle réglementation.

«Les décisions prises présentement sont purement politiques», a déclaré le grand patron de Williams, avant d'ajouter immédiatement: «Je préfère ne pas en dire davantage sur le sujet».

Plus tard, il s'est toutefois expliqué en précisant qu'il ne comprend pas pourquoi la FIA s'obstine à ne pas tenir compte des recommandations des ingénieurs des équipes.

«Tous les intervenants de la Formule un sont liés par un contrat commercial et légal ratifié à l'unanimité, a prétendu M. Williams, lors d'une rencontre informelle avec ses pilotes Damon Hill et David Coulthard. Nous voulons que toutes les parties l'honorent, ce qui n'est pas le cas (lire les instances de la FIA).

«Les ingénieurs ont fait des recommandations qui font consensus sur les mesures à prendre pour rendre la Formule un plus sécuritaire. Malheureusement la FIA ne voit pas les choses du même oeil. Moxley préfère appliquer son règlement à sa manière.»

Rappelons que depuis les accidents tragiques d'Imola - où Ayrton Senna et Roland Ratzenberger ont perdu la vie -, la FIA a adopté un train de mesures visant à rendre la Formule un plus sécuritaire.

Ainsi, au Grand Prix de Barcelone fin mai, on a pris des mesures visant à réduire l'appui aérodynamique des voitures. Ce week-end, les pilotes bénéficieront de l'augmentation de la protection latérale des habitacles à hauteur de leur casque et le cockpit sera globalement renforcé. Une autre mesure prévoit l'utilisation d'une essence de commerce.

Selon Williams, les voitures présentes à Montréal ne seront ni plus ni moins sécuritaires qu'avant les événements d'Imola.

«Selon mes pilotes et d'autres, il n'y a pas eu de grands changements pour l'instant. Les solutions ne sont pas aussi simples qu'on veut bien le laisser croire. Il ne sert à rien de précipiter les choses.»

Les solutions de l'Indy

Si le monde de la Formule un a longtemps boudé son petit frère nord-américain, l'IndyCar, les récentes tragédies ont provoqué une plus grande ouverture d'esprit.

«L'IndyCar est bien différent de la Formule un mais ils sont confrontés avec les mêmes défis que nous, la sécurité. Dans leur cas, ils ont enregistré plus d'accidents que nous à haute vitesse et ils ont développé une expertise qui peut nous être utile, a constaté M. Williams. Nous allons voir si nous pouvons appliquer quelques-unes de leurs solutions.

Nostalgie

Après la disparition d'Ayrton Senna, sur lequel toute l'équipe Williams misait beaucoup d'espoirs, la victoire de Damon Hill à Barcelone devant Michael Schumacher (Benetton) s'est révélée un véritable baume.

«Avec Ayrton, nous espérions gagner plusieurs courses, a rappelé M. Williams. Malheureusement, tout le monde connaît les circonstances», a-t-il évoqué, un brin de tristesse dans le regard en pensant à la disparition de «Magic».

«Toute l'équipe avait grand besoin de cette victoire à Barcelone.

«Benetton a pris un léger avantage sur nous en ce début de saison. Mais chez Williams, avec nos partenaires, nous avons entrepris un grand programme de développement et nous sommes confiants. Mais les voitures sont aujourd'hui tellement complexes qu'il faut du temps pour améliorer les choses.»

Le grand patron de Williams s'est montré plus évasif lorsqu'il a été question de la possibilité d'un retour de Nigel Mansell en Formule un.

«J'ai parlé avec Nigel comme je l'ai fait avec neuf ou 10 autres pilotes, a-t-il avoué. Je sais qu'il aimerait revenir en F1 avec nous mais il est toujours sous contrat en Indy (équipe Newman-Haas) et je ne peux affirmer à l'heure actuelle qu'il disputera une ou plusieurs courses avec nous cette saison.»

Berger assume son rôle de leader

MONTREAL (PC) - L'Autrichien Gerhard Berger, soudainement projeté à l'avant-scène comme le plus titré des pilotes de Formule un, se fait un point d'honneur d'assumer son rôle de leader depuis les événements tragiques d'Imola et il est devenu le plus militant des membres de l'Association des pilotes de Grand Prix (GPDA).

Après avoir inspecté le circuit Gilles-Villeneuve la veille, Berger a répété, hier, qu'il faut impérativement adapter les circuits aux bolides d'aujourd'hui pour régler la question de la sécurité.

«On prétend qu'il faut réduire la puissance des voitures et c'est vrai, a-t-il expliqué devant une importante audience de journalistes canadiens et internationaux. Mais si on réduit sans cesse la puissance des voitures, ce ne sera bientôt plus de la Formule un mais de la Formule 3.

«Moi je dis qu'il faut aussi penser à modifier les circuits même si cette solution entraîne des coûts importants. Je ne parle pas de changements pour le plaisir d'en faire mais de modifier les endroits à haut risque.»

Pour ajouter du poids à ses affirmations, Berger évoque la courbe «Tamburello» où Ayrton Senna a perdu la vie à Imola.

«Je suis sorti de piste à cet endroit en 1989 et j'avais demandé une modification de ce virage car je pressentais qu'un jour quelqu'un se tuerait, a indiqué Berger, auteur de huit victoires en carrière. Il aura fallu attendre la tragédie avant de bouger.»

Une solution de compromis

Berger a félicité les organisateurs du Grand Prix du Canada pour leur rapidité à agir en faveur de la sécurité des pilotes, notamment avec l'aménagement d'une chicane avant le virage rapide du Casino.

«Tous les pilotes ont une opinion différente sur le sujet. Mais un fait demeure, il fallait ralentir à tout prix les voitures avant le virage du Casino et il s'agit du meilleur compromis. L'an prochain, il faudra modifier ce virage d'une manière permanente.

«A Barcelone, je détestais la chicane la première journée. Puis, on s'adapte par la suite.»

Domination de Benetton

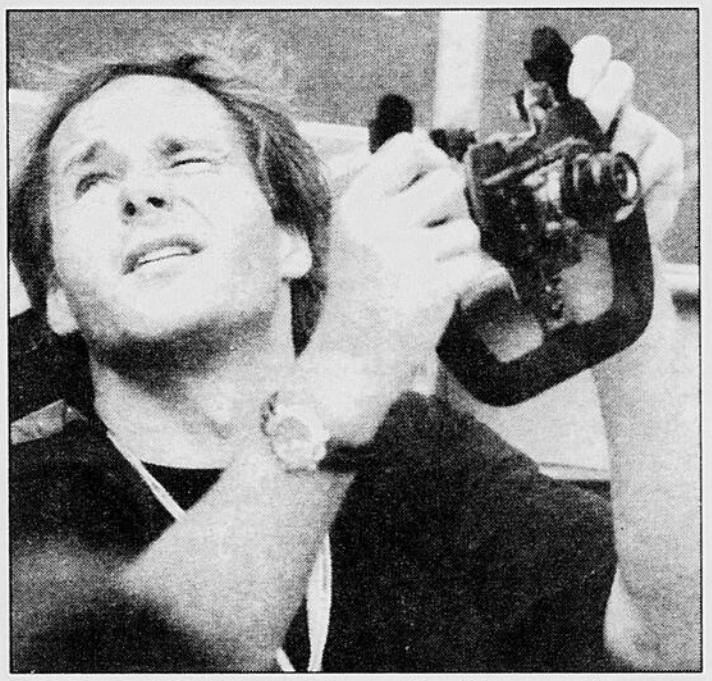
Quant à ses performances, Berger prétend que sa Ferrari n'est pas compétitive pour l'instant en raison d'un châssis mal adapté.

«L'équipe travaille très fort afin de corriger les choses et nous allons bientôt utiliser un nouveau moteur qui devrait nous avantager.»

Commentant la domination de Michael Schumacher et de Benetton au championnat du monde, Berger prétend que théoriquement l'Allemand est intouchable mais qu'il n'y a rien d'immuable en Formule un.

«Si Benetton continue de travailler aussi fort au développement de la voiture et si Michael manifeste les mêmes qualités, le championnat leur semble promis. Mais il est difficile de faire des prédictions certaines en Formule un.»

Berger a d'ailleurs rappelé l'année 1991 lorsque Senna, après avoir remporté les quatre premières épreuves de la saison, avait été chauffé jusqu'à la fin par Nigel Mansell et une Williams-Renault en pleine progression.



GERHARD BERGER...se fait un point d'honneur d'assumer son nouveau rôle de leader depuis les événements tragiques d'Imola.

(Photo PC)

MERCI À NOS COMMANDITAIRES
- **Rond Point Lincoln Mercury**
- **Inter-Canadien**
- **Club Voyages Tournesol**
- **Caïn, Lamarre, Wells**
- Cégep de Chicoutimi - Le Cap
- Nutrinor
- Imprimerie Chicoutimi
- Club de Golf Saguenay Arvida
- Boutique André Nols
- Chiasson & Thomas & ass.
- CFIX
- Crédit Industriel Desjardins
- Adepso
- Auberge de la Grande-Baie
- CKRS 59
- Caisses Populaires Desjardins du Saguenay – Lac-Saint-Jean
- Caisses Populaires du secteur de Jonquière
- Groupe Mallette, Maheu
- Raymond, Chabot, Martin, Paré
- Gites du Fjord
- Rousillon Saguenay
- Glenayre Communications
- Hôtel Delta
- Truchon, Girard, Truchon, avocats



TOURNOI DE GOLF

RENDEZ-VOUS
DES GENS D'AFFAIRES
DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

CLUB DE GOLF SAGUENAY D'ARVIDA • JEUDI 23 JUIN 1994

À GAGNER PLUS DE 3500 $ EN PRIX

membre 50 $* non-membre 60 $* * incluant le souper

INSCRIVEZ- VOUS DÈS MAINTENANT Réservations 698-1532 Robert Vézina

263915

Relance du Mont-Lac-Vert

Le syndicat veut collaborer mais...

par Stéphane Bégin

HEBERTVILLE (SB) - «Nous sommes prêts à participer financièrement à la relance du Mont-Lac-Vert. Mais nous ne voulons pas nous faire imposer quelque chose. Nous voulons discuter avec les dirigeants.»

Le président du syndicat des salariés du centre de plein air du Mont Lac-Vert, à Hébertville, Gilles Hudon, n'a pas tardé à réagir aux propos de son homologue de la corporation, Antoine Dufour.

Mercredi soir, à l'issue de l'assemblée importante des membres et des créanciers, le président Dufour a clairement laissé entendre que la relance et la survie du centre se retrouvaient dans un cul-de-sac en raison du refus du syndicat de coopérer financièrement à cette relance.

«Il est vrai que nous avons refusé cette imposition. Mais il y a des données qui manquent présentement. Nous voulons que tout soit bien clair.

«En fait, nous avons toujours voulu participer. Mais ce qui tracasse les membres, c'est la retenue à la source du montant demandé (1000 $ sur quatre ans). Il y a encore trop de questions sans réponses pour que nous acceptions», mentionne Gilles Hudon.

Les employés syndiqués du centre préfèreraient s'asseoir avec les dirigeants afin d'analyser les avenues possibles. Le syndicat veut penser à d'autres solutions qui donneront les mêmes résultats en bout de ligne.

Car la participation financière des employés équivaut à la récolte d'une somme approximative de 30 000 $. Mais plutôt que de prélever le montant à même les chèques de paie, on cherche d'autres moyens pour y arriver.

«On pourrait peut-être récupérer sur les heures supplémentaires, en exemple. On cherche un moyen plus équitable pour les employés.

«Mais le problème, c'est que les dirigeants de la corporation ferment la porte à cette idée. Nous voudrions en profiter d'ailleurs pour régler les problèmes de relations de travail et les difficultés de gérance et d'opération, mais ça ne semble pas possible présentement», explique Gilles Hudon.

Pour l'instant, la partie patronale semble attendre un signe de vie du syndicat et celui-ci attend aussi un appel des dirigeants.

«Une chose est certaine, s'ils veulent une relance positive, il est préférable d'avoir un bon pourcentage des employés en faveur du projet. Car pour l'instant, c'est divisé à 50-50 comme l'a indiqué le dernier vote», de conclure le président Hudon.

Sainte-Foy reste invaincu

«On ne peut pas gagner avec deux coups sûrs»

—Donald Bérubé

par Stéphane Bégin

SAINTE-FOY (SB) - Les Patriotes de Sainte-Foy ne veulent pas perdre. Face aux Voyageurs de Jonquière, hier soir, ils ont enregistré un neuvième gain en autant de sorties.

Comme c'est souvent le cas entre Jonquière et Sainte-Foy, les deux équipes ont offert un bon spectacle aux 300 amateurs réunis au stade Champigny de Sainte-Foy. Et ceux-ci n'ont pas été déçus avec la victoire de 4-2 des hommes de Stéphane Bédard.

La rencontre a donné lieu à un bon duel d'artilleurs entre Marc Simard et Yves Louchard. Ils ont bien fait durant leur séjour au monticule et n'ont pas donné grand chose aux frappeurs des deux équipes.

Louchard et Marc Berthiaume (victoire protégée) ont uni leurs efforts en accordant uniquement deux coups sûrs à l'offensive de Donald Bérubé.

De l'autre côté, Simard, et Sébastien Plourde, venu en relève en sixième manche, ont accordé sept coups sûrs aux frappeurs fidéens.

«On ne peut pas gagner avec deux coups sûrs, surtout contre Sainte-Foy. Nous avons laissé trois hommes sur les buts en sixième manche avec aucun retrait. Mais le gros de notre alignement n'a pas été en mesure de frapper. On ne peut pas blâmer uniquement les frappeurs, car ils ont affronté deux gros lanceurs, dont le meilleur de la ligue l'an dernier (Berthiaume).

«D'autre part, nous avons donné deux points sur quatre. Il faut aussi dire que Sainte-Foy réussit les gros jeux. Elle est là la différence. Nous manquons de fini dans nos jeux», note Donald Bérubé.

En offensive, Nicolas Boivin a été le meilleur des Patriotes avec deux coups sûrs et deux points produits. Maxime Peticlerc a produit l'autre point mérité.

Pour Jonquière, Sylvain Dion a frappé un très long circuit, ce qui fut le moment le plus réjouissant de l'équipe.

Le match s'est déroulé rapidement. Les sept manches ont été disputées en seulement deux heures et 20 minutes.

A la suite de cette défaite, les Voyageurs de Jonquière tombent à deux matches sous la barre psychologique de .500, en présentant un dossier de quatre gains et six revers depuis le début de la campagne.

Les hommes de Donald Bérubé disputeront trois matches en fin de semaine au stade Richard-Desmeules de Jonquière face à Lévis (samedi soir) et un double contre Shawinigan, dimanche. Donc une belle occasion de gonfler la fiche de l'équipe.

BASEBALL

TORONTO (PC) — Le lanceur Juan Guzman des Blue Jays de Toronto a quitté le match d'hier contre les Yankees de New York après la première manche en raison de raideur à l'épaule droite.

Guzman (6-5) a retiré les trois premiers frappeurs, mais il s'est rendu immédiatement dans le vestiaire à la fin de la manche. Il a été remplacé par Woody Williams.

Le droitier est le huitième lanceur des Jays à souffrir d'une blessure cette saison.



SYMPO-GOLF - LE SAMEDI 11 JUIN 1994
CLUB DE GOLF LE RICHOCHET

8 h 30	Ginette Chavarie (prés. d'hon.) Gervais Martel Claude Luzier Bruno Harvey	11 h 30	Raynald Simard Jean Gagnon Annie Tremblay Johanne Gagnon
8 h 40	Rémi Côté Jean-Guy Dallaire Pierre Thibodeau Yolande Boudreault	11 h 40	Jean-Marie Audet Sylvie Aubert Mario Tremblay Maude Dufour
8 h 50	Steven Morin Catherine Morissette Clermont Simard Marielle Blouin	11 h 50	Serge Fillion France Martin Bernard Bergeron Lise Cauchon
9 h	Jean-Pierre Côté Louise Joncas André Bérubé Raymonde Bérubé	12 h	Roberto Gagné Guylaine Boudreault Serge Côté Micheline O'Connor
9 h 10	Marie Morin Lise Potvin Réjean Potvin Louise Potvin	12 h 10	Claude Jacques Clément Sauvé Gaëtan Beaulieu Jean-Paul Lapointe
9 h 20	André St-Pierre Ernest Boudreault Serge Durand Isabelle Collorette	12 h 20	Réal Chayer Jacques Lavoie Danielle Houde Martin Gobeil
9 h 30	Roberto Lavoie Dorice Gagnon Claudine Simard Gaétan Lavoie	12 h 30	Réal Duchesne Jocelyne Fillion Gaétan Gaudreault Odette Tremblay
9 h 40	Garry Boily Garry Boily (Junior) Marc Pagé Nicole Labbé	12 h 40	Roland Gagnon Elise Boudreault Rachel Tremblay Line Fortin
9 h 50	Aurèle Morin Jacques Fortin Guy Lévesque Diane Lévesque	12 h 50	Marie Boudreault Gilles Labbé Lina Perron Maurice Bergeron
10 h	Angéline Gobeil Ginette Couture Candide Boulianne Réal Talon	13 h	Yves Merette Catherine Tremblay Nil Côté Hermé Lavoie
10 h 10	Marcel Bergeron Lise Brassard-Bergeron Chantal Maltais Pauline Tremblay	13 h 10	Charles Gilbert Invité Richard Boucher Invité
10 h 20	Michel Lapointe Yvon Boudreault Jean-Vianney Valin Lili Boies	13 h 20	Yves Tremblay Pierre H. Simard Lyn Langlois Pauline Tremblay
10 h 30	Gilles Bernier Raynelle Gagnon Joël Côté Elisabeth Miron	13 h 30	Pascal Tremblay Colette Girard Lucette Tremblay Michel April
10 h 40	Gervais Lavoie Bertha Côté Raymond Houde Reina Houde	13 h 40	Jean-Claude Simard Rodrigue Gagné Laurent-Yves Simard Charlotte St-Pierre
10 h 50	Louis Houde Hélène Boudreault Pierrette Houde Gilles Gagné	13 h 50	Luc Dufour Robert Blouin André Lessard Martin Pessant
11 h	Bruno Tremblay Carmen Simard André Nepton Maurice Lignières	14 h	Denis Boucher Jimmy Dufresne Serge Simard Julien Dufour
11 h 10	Sylvie Belzile Hélène Gauvreau François Gaudreault Simon Fortin	14 h 10	Jean-Marie Larouche Réjeanne Potvin Rome Fradette Claire Fradette
11 h 20	Léo Waltzing Paul Lavoie Invité (C.S. Baie des Ha! Ha!) Invité (C.S. Baie des Ha! Ha!)	14 h 20	Hugues Tremblay Diane Tremblay Lucie Lapointe Roger Durand

MARJOLAINE FILLION - 693-9111
GINETTE PELLETIER - 693-6034

Fraser remporte une troisième étape de suite en Beauce

Fabien Bergeron ne lâche pas

SAINT-GEDEON, Beauce (PC et SB)- Le cycliste ontarien Gord Fraser fait la barbe à tous ses compétiteurs au Grand Prix cyclisme de Beauce, alors que le Chicoutimien Fabien Bergeron, lui, n'abandonne pas.

A l'occasion de la troisième étape du Grand Prix de Beauce, tenue hier à Saint-Gédéon de Beauce (une épreuve sur route de 170 kilomètres), Fraser a encore enlevé la victoire (une troisième de suite), en devançant, au sprint, un peloton de 28 autres coureurs, dont Bergeron, de l'équipe Poliquin-CHOI FM.

La course de 170 kilomètres, disputée en présence de très forts vents, s'est négociée en 4 heures et 38 minutes.

«Fraser est dans une classe à part. Lorsqu'il explose au sprint, il laisse tout le monde dans sa roue arrière et même plus loin. Il a le temps de lever les bras et de saluer la foule», note Fabien Bergeron.

Malgré tout le Chicoutimien n'abandonne pas. Hier, il a terminé dans le même temps que Fraser et 27 autres cyclistes, ce qui lui a permis de prendre le 18e rang du classement général (il était 21e jeudi matin), toujours à 55 secondes du meneur. Par contre, il se retrouve à seulement cinq secondes de la huitième position, détenue par l'Australien Scott McGrory.

«C'est très dur, mais ça va assez bien. Ma forme est meilleure que l'an dernier. Je réussis à bien m'accrocher et à demeurer à l'intérieur du peloton de tête. Car lorsque ça force, plusieurs décrochent.

«J'ai bien essayé de sprinter à la fin, mais les membres de l'équipe de Fraser (Control Data System) traînent le tout», mentionne Bergeron.

Fraser acceptait avec joie cette troisième victoire qui lui permet de conserver le maillot du meneur au classement général mais il a surtout voulu rendre un hommage tout particulier à ses équipiers qui ont fait un gros travail pour l'amener au fil d'arrivée.

«Mat (Anand) et Dirk (Friel) ont fourni de gros efforts en contrôlant toutes les possibilités d'échappées. Il fallait toujours être vigilants mais le vent qui soufflait souvent de face nous aidait parce que nous pouvions demeurer en arrière en sachant que c'était difficile pour les autres coureurs de fausser compagnie au peloton. Comme nous détenions le maillot du meneur au classement général, nous n'avions pas besoin de prendre les relais», a raconté Fraser.

Mont Mégantic

Aujourd'hui, les participants du Grand Prix de Beauce vont prendre part à une «petite» épreuve de 105 kilomètres, dont la finale se termine par une montée de huit kilomètres sur le monstrueux mont Mégantic.

Une étape souvent décisive et qui pourrait créer des dommages incroyables à plusieurs cyclistes.

«Ce n'est pas facile. J'avais d'ailleurs été lâché l'an dernier et j'avais terminé à dix minutes du vainqueur. Il faut souvent la monter en S et debout sur notre vélo.

«Mais cette année, j'ai bien l'intention d'aller jusqu'au bout et de rester dans la course. Je crois que je peux suivre, si je ne force pas trop avant d'arrivée au pied du mont Mégantic», mentionne Fabien Bergeron.

«Pour démontrer la difficulté de cette étape, il arrive qu'elle commence sous la pluie et se termine sous la neige, tellement la pente est abrupte», ajoute le cycliste chicoutimien, en guise de conclusion.

Circuit régional de tennis

La première tranche à Chicoutimi

par Stéphane Bégin

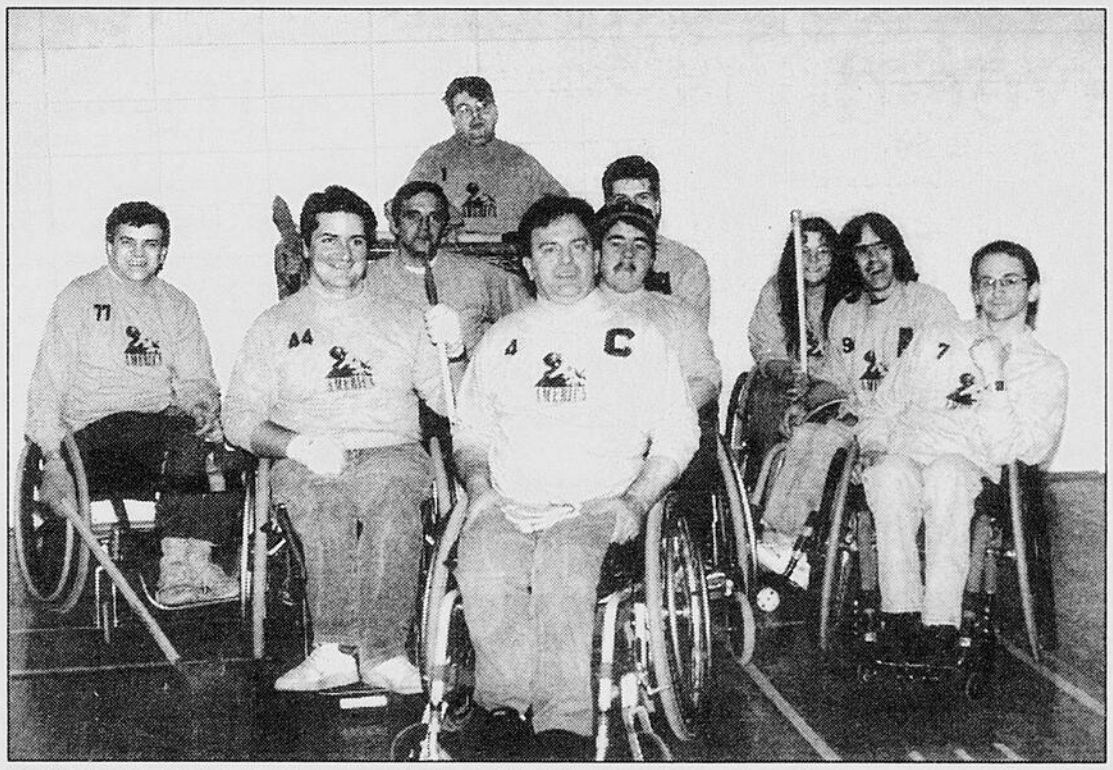
CHICOUTIMI (SB) - La première tranche régionale (la seule confirmée) de tennis regroupera 38 joueurs (16 en classe A et 22 en classe B), en fin de semaine, au parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi. Et du groupe, on retrouvera les meilleures raquettes de la région.

Les principaux favoris du tableau masculin sont les joueuses de Chicoutimi, Caroline Delisle (1) et la Jonquiéroise Mélanie Bernard (2).

Après les deux athlètes féminines, qui oeuvrent surtout sur la scène nationale et internationale, on retrouve Jean-Michel Guimond (3) et Eric Gagné (4).

En classe B, Simon Tremblay a été établi comme le premier favori, suivi de Frédéric Boulianne, Yan Fleury et Bernard Déry. Les vainqueurs de chaque match seront déterminés au meilleur d'un deux de trois.

La compétition débute aujourd'hui à 17h00 et devrait se terminer dimanche vers 16h30 par la présentation des finales. Advenant des averses, le tournoi sera transféré à la Coopérative de tennis La Bulle.



EQUIPE GAGNANTE - On vous a déjà parlé de l'équipe régionale de hockey en fauteuil roulant qui a gagné, en mai, la médaille d'or (une autre) au Défi sportif 1994 des personnes handicapées. On y retrouve donc les membres: Julien Laflamme (capitaine), Hans Ellefsen, Daniel Harvey, Jacques Fortin, Marc Tremblay, Cédric Ellefsen, Daniel Tremblay, Daniel Ouellet, Ann Matthews et Eric Harvey. La formation régionale a signé des victoires de 7-2 et 8-3.

Entraîneur adjoint des Sags

Chamberland sera de retour

CHICOUTIMI (SB)- Comme plusieurs personnes s'y attendaient, Martin Chamberland devrait être de retour derrière le banc des Saguenéens de Chicoutimi, aux côtés de Gaston Drapeau.

Sans confirmer le tout officiellement, l'entraîneur des Sags a laissé entendre qu'il doit uniquement vérifier les disponibilités de Chamberland pour assurer son retour en 1994-95.

«En ce qui me concerne, je ne vois aucun problème au retour de Martin. Il faut avouer qu'il a donné un sérieux coup de mains à l'équipe pour l'amener jusqu'au bout, soit à la coupe Memorial.

«Je devrais le rencontrer en début de semaine, question de voir ses disponibilités. Mais ça ne devrait causer aucun problème.

Ca va dépendre de Martin, mais je crois que tout va rentrer dans l'ordre. Si ce n'est que de moi, Martin va revenir», spécifie Gaston Drapeau.

Depuis la fin des activités des Saguenéens de Chicoutimi, lors de la coupe Memorial à Laval, les rumeurs ont circulé quant à l'avenir de Chamberland au sein de la formation chicoutimienne.

Mais il faut croire que les rumeurs vont maintenant prendre le bord des poubelles, car son retour semble imminent.

RAPIDO

Natation régionale

Le championnat régional de natation aura lieu en fin de semaine à la piscine du cégep de Jonquière. On attend environ 250 participants des huit clubs régionaux, dont Chibougamau, Saint-Félicien, Dolbeau, Roberval, Chicoutimi, La Baie, Alma et Jonquière.

Mini-golf la Bulle

L'ouverture officielle du mini-golf La Bulle s'effectue, ce matin, à 11h00 sur les terrains de la Coopérative de tennis La Bulle de Chicoutimi.

Tournoi de Shipshaw

Le tournoi de balle-molle intermédiaire de la ligue Détente de Shipshaw se déroulera du 7 au 10 juillet au terrain de Saint-Léonard. On accepte 16 équipes pour le tournoi et l'inscription a été fixée à 80 $. On contacte Daniel Belley (547-2963), Jean Larocque (542-8958) ou Diane Tremblay (547-0716) pour en savoir davantage.

Balle-lente à Falardeau

Le tournoi de balle-lente de Falardeau se tiendra du 30 juin au 3 juillet au terrain de balle local. On remettra des bourses de 2000 $ pour les classes de participation, récréation et féminine. Au total, 32 équipes peuvent y prendre part en payant 110 $. On peut communiquer avec Jean-Marc Desbiens (673-3167), Guy Gagnon (673-4627 ou 673-6437) ou Jocelyn Tremblay (673-4627 ou 673-3612). Il y aura aussi des concours de coups de circuit.

Pépés 50

La formation du Gailuron vient de connaître une bonne semaine dans la ligue de balle-lente des Pépés 50. Elle a signé deux victoires de 13-8 sur le Bouffe et Plus et de 15-14 sur le Laurent Lapointe. Pierre Morissette a été le meilleur frappeur avec trois circuits. Dans l'autre match, le Bouffe et Plus a lessivé le Benjy 21-10. Au classement, Gailuron domine avec huit points, deux de plus que le Bouffe et Plus. Le Benjy et le Laurent Lapointe suivent à quatre points.

Balle-molle du Lac-Saint-Jean

Au classement de cette ligue de balle-molle, la formation du Zig Zag s'impose avec cinq gains et un revers.

Le Saint-Denis suit à 4-1, alors que Chez Aurel est troisième à 2-2, suivi du Crapaud (2-3), du bar Karole (1-4) et du Saint-Martin (0-4). Dans la ligue du secteur sud, l'Autre Place est encore invaincu avec une fiche de 4-0. Le Construcf arrive second avec un dossier de 3-1, alors que l'Express et le Nutrinor sont à 2-2. Le Dallas (1-4) et le Dega-Ros (0-3) ferment la marche. Sébastien Gaudet (Crapaud) présente la meilleure moyenne offensive à .750, suivi de loin par Laval Larouche (Aurel) et CArl Villeneuve (Zig Zag) à .667.

Coupe du Saguenay

Changements importants en 94

LA BAIE (SB) - Les dirigeants de la septième édition de la coupe du Saguenay de voile ont apporté des changements importants pour l'édition 1994.



En conférence de presse, hier à La Baie, le président Jacques Chouinard a dévoilé les grandes lignes de l'événement qui se tiendra du 22 au 26 juin, à La Baie et à Anse Saint-Jean.

L'édition 94 comptera donc une nouveauté avec le Relais des bleuets. En plus, les dirigeants ont décidé de présenter l'épreuve du Triangle de l'amiral dans la Baie des Ha! Ha!, plutôt qu'à Anse Saint-Jean. Quant à la coupe du Saguenay, elle aura lieu le dimanche 26 juin avec arrivée à Anse Saint-Jean.

«Notre Coupe du Saguenay demeure toujours une épreuve de participation. Bien sûr, une fois rendue sur l'eau, les navigateurs se livrent une belle lutte, mais il n'y aura pas de guerre.

«Nous avons même été approchés pour faire partie du Championnat régional de Québec, qui compte une vingtaine d'épreuves, mais nous avons décliné l'offre.

«Nous ne voulons pas que notre compétition devienne trop sérieuse. Nous préférons continuer dans le même sens et toujours offrir du plaisir à nos participants», explique le président Chouinard.

Et les changements

Jacques Chouinard s'est aussi attardé sur le déplacement du Triangle de l'amiral vers La Baie plutôt qu'à Anse Saint-Jean, qu'il explique uniquement en raison d'une meilleure visibilité.

«Ce fut d'abord une demande des navigateurs. Ce sera aussi plus intéressant pour le public. Le départ aura lieu du quai fédéral, ce qui permettra au public de bien suivre la course du début à la fin. Les navigateurs vont effectuer un premier virage à l'ilet (face à l'auberge des Battures) et un autre près de la scierie.

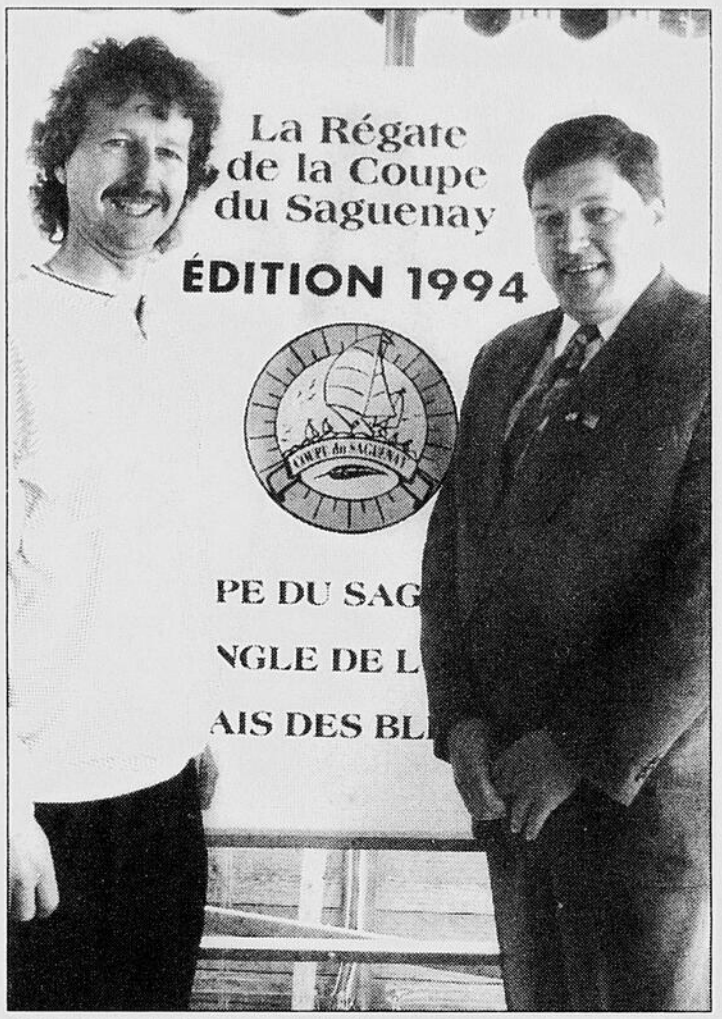
«Ca assure donc une meilleure visibilité aux amateurs, mais aussi aux commanditaires», reprend Chouinard.

Le lendemain, la Coupe du Saguenay, l'épreuve de 34 milles nautiques, prendra son départ au quai fédéral et se dirigera vers Anse Saint-Jean.

Quant à la nouveauté du Relais du bleuet, les navigateurs vont se former en équipe de trois. Ils vont effectuer un relais et se passer, d'un bâteau à l'autre, un bleuet géant. L'équipe qui prendra le moins de temps sera couronnée.

«Ca va être amusant. On a hâte de voir ce que ça va donner, car les bateaux ne peuvent trop s'approcher.»

En plus, les profits amassés durant la Coupe du Saguenay seront versés à la Fondation de ma vie, du Centre hospitalier de Chicoutimi. La fondation a reçu 21 600 $ jusqu'à présent de la Coupe du Saguenay.



BONNE COURSE - Mario Leblanc, directeur technique, et Jacques Chouinard, président, croient que les navigateurs auront encore du plaisir à la régate de la Coupe du Saguenay.

(Photo Roger Gagnon)



DES BOURSES - Le président de la Fondation des Gouverneurs, Raymond Langevin (à gauche), et le président d'honneur de la randonnée, Daniel Giguère (à droite) entourent Claire Sassine (entraineure) et les athlètes Magalie Boutin et Jean-Michel Lafontaine.

(Photo Rocket Lavoie)

Fondation des Gouverneurs

Athlètes et entraîneurs se sont partagé 8000 $

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Pour une sixième année consécutive, la Fondation des Gouverneurs a procédé à sa remise annuelle de bourses à des athlètes et entraîneurs de la région.

Hier, 15 athlètes et un entraîneur se sont partagé des bourses de 8000 $. Ils reçoivent ces montants d'argent pour leur permettre de poursuivre leur entraînement.

Président de la fondation, Raymond Langevin précise que l'objectif de l'organisme est de contribuer au développement du sport amateur dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de Chibougamau-Chapais.

«La formule de la fondation est d'aider les athlètes et entraîneurs financièrement et de reconnaître l'excellence du travail de chacun», mentionne Raymond Langevin.

Au cours des cinq premières années, la Fondation des Gouverneurs a remis des sommes d'argent à 123 athlètes ou entraîneurs, pour un montant global de 47 450 $. Et il faut ajouter les 16 bourses et les 8000 $ de 1994.

Parmi les boursiers de 1994, on retrouve les noms de Jean-François Audet (boxe), Patrice Boucher (tir à l'arc), Magalie Boutin (natation), Dannick Côté (athlétisme), Lyne Côté (tae kwon do), Catherine Dussault (patinage de vitesse), Steeve Fortin (cyclisme), Jean-Michel Guimond (tennis), Jean-Michel Lafontaine (ski alpin), Sébastien Ménard (natation), Dominic Rouette (gymnastique), Sandra Sassine (escrime), Tonino Scodeler (judo), Isabelle Thibeault (patinage artistique), Dominique Tremblay (fauteuil roulant), de même que l'entraîneure d'escrime, Claire Sassine.

Randonnée

Principale source de financement de la Fondation des Gouverneurs, la randonnée à vélo de la fondation se déroulera le 24 août et offrira le grand tour (128 kilomètres) ou le petit tour de 64 kilomètres entre Alma et Chicoutimi.

Pour l'occasion, les dirigeants formeront quatre pelotons de vitesses, soit entre 20 et 35 kmh.

L'organisation mise naturellement sur la sécurité.

Les pelotons seront encadrés de véhicules de sécurité et on offrira même un service de réparation. Même des médecins seront sur place.

Moises pète le feu page 33

Coriaces ces Canucks page 35

La grogne gronde page 36

Une semaine seulement
VENTE DE LIQUIDATION
Maintenant en cours
Liquidation finale des véhicules neufs et usagés dû à la venue de la nouvelle franchise *Chevrolet - Geo - Oldsmobile* 600 000 $ de véhicules à liquider
CHEZ
CARREFOUR HONDA
Bur.: (418) 668-6188 - 1-800-667-0859
520, boul. Dequen Nord - ALMA
668-6188
283534

Un divertissement de haut calibre pour papa!

SEGA MD



Ensemble sport Game Gear
Comprend un jeu vidéo Game Gear, une mallette de transport de luxe et les cartouches de jeu *Série mondiale* et *Sonic II*. **Prime:** offre de téléphone cellulaire Nokia (détails en magasin). Aussi inclus : bon à poster donnant droit à une vidéocassette des balles lentes de la Ligue de baseball majeure.

174,99 $ ch.
Jeux vidéo, rayon 693.

Ensemble sport Genesis
Comprend une cartouche de jeu *Sonic II*, un bloc de commande et une vidéocassette de la *Série mondiale 1993* (en anglais seulement).
144,99 $ ch.
*Après la remise postale de 10 $ du fabricant

134,99 $* ch.
Jeux vidéo, rayon 693.





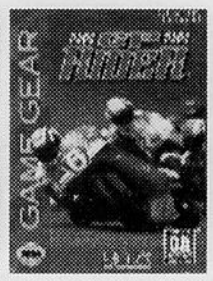
Aladdin
Jeu Game Gear.
Pour un joueur.
44,99 $ ch.



X-Men
Jeu Game Gear.
Pour un joueur.
44,99 $ ch.



Jurassic Park
Jeu Game Gear.
Pour un joueur.
44,99 $ ch.



G.P. Rider
Jeu Game Gear.
Pour 1 ou 2 joueurs.
44,99 $ ch.



Sonic Chaos
Jeu Game Gear.
Pour un joueur.
44,99 $ ch.



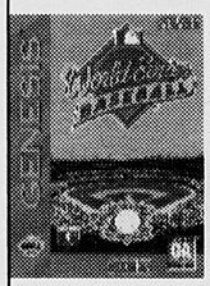
World Series Baseball
Jeu Game Gear.
Pour 1 ou 2 joueurs.
44,99 $ ch.



Blackjack
Jeu Game Gear.
Pour un joueur.
29,99 $ ch.



Poker
Jeu Game Gear.
Pour un joueur.
29,99 $ ch.



World Series Baseball
Jeu Genesis.
Pour 1 ou 2 joueurs.
64,99 $ ch.



NBA Action
Jeu Genesis.
Pour 1 à 5 joueurs.
69,99 $ ch.



NFL Football '94
Jeu Genesis.
Pour 1 ou 2 joueurs.
69,99 $ ch.



Ren & Stimpy
Jeu Genesis.
Pour 1 ou 2 joueurs.
64,99 $ ch.



Jurassic Park
Jeu Genesis.
Un joueur contre le Dinosaure ou le docteur Grant.
64,99 $ ch.



Pebble Beach Golf
Jeu Genesis.
Pour 1 à 4 joueurs.
64,99 $ ch.



Sonic III
Jeu Genesis.
Pour 1 ou 2 joueurs.
69,99 $ ch.



Aladdin
Jeu Genesis.
Pour un joueur.
69,99 $ ch.

Bloc de commande Genesis — **19,99 $** ch.
Indispensable et facile à manier!
Jeux vidéo, rayon 693

Bloc de commande Genesis à 6 poussoirs — **24,99 $** ch.
Permet d'effectuer plus facilement certaines manoeuvres spéciales!

Base d'alimentation *Powerback* de Game Gear — **59,99 $** ch.
Avec adaptateur c.a.
Jeux vidéo, rayon 693.

Adaptateur c.a. pour Game Gear — **19,99 $** ch.
Jeux vidéo, rayon 693.

la Baie

LA BAIE

Compagnie de la Baie d'Hudson

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX®